中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

九龍中電公司宣佈 粗幼電劃一收費 下月十六起實行

工業大量用電則延至明年初始實施 新舊比較與港電大同小異

【本報訊】中華電力有限公司昨日宣佈：該公司將採用一種新的單錶收費辦法。此項宣佈比原定日期提早了兩天。

該辦法是由該公司自歐洲及英國聘來的專家經研究後所提議的。新辦法自本年七月十六日起，適用於普通用戶，而大量用電（工業用電）用戶，則於明年初始採用該種新辦法。

新辦法之收費情形，與數月前香港電燈有限公司所採用者大同小異，廢除電錶之租金，粗幼電均同一價目，分段收費，其每度電費比目前之幼電價稍平，但比每度粗電價稍貴。

據該公司發言人表示：新收費辦法，電費平均減低百分之九，將使到百分之八十七的用戶減少電費，使該公司每年電費收入減少三千萬元，但該公司亦承認，目前用粗電較多之用戶，與及無極佳負荷率之工業用戶，將付出更多之電費。

不過，該公司強調：新收費率對本港之一般工業及出口地位並無不利之影響，因為在大多數的工業中，電費祇佔成本百分之卅左右。

此外，中華電力公司又希望在收費辦法實施後，能改進工作效率及增加用戶用電，使利潤不受影響。

該公司發言人在宣佈新電費辦法時說：「這是一種更為公平的電費制度，對所有用戶一視同仁，不將粗束一類用戶。」其「理由」正與港電相同。

中華電力有限公司現有約四十八萬用戶。其中約三百五十戶為每月用電超過二萬度的工廠，其餘用戶則依照「標準價目」付費，計分為「幼電」、「粗電」和「家庭煮飪電」三種電費。據說：開始實施「普通價目」的收費辦法後，約有四十二萬戶這類用戶（佔總數百分之八十七）所交電費將較低。

約有二萬四千（佔百分之五）之用戶的電費將增加。其中大多數因為裝置家庭電器如冷氣機等，如果有各別電費增加之情形，其增加之數額將極為低微。每月用電一百度之用戶，與等之電費不致增加兩元以上。用電量較多者增加數目可能較大，在「普通價目」下，最高增加數額每月將不超五百元（用電量為五萬至十萬之用戶始有此情形）。

該發言人又指出：百分之四十之中華電力公司的用戶，每月用電在三十度至一百度之間，而以一個月用六十度電的用戶為最多，下列表格清楚表明他的新舊電費的比較：

每月用電六十度

幼電	粗電	舊制收費（連錶租）	新制收費
〇	六〇	九元一角六分	一律十元二角
五	五五	十元二角五分	
十	五〇	十元八角四分	
二〇	四〇	十二元零二分	
三〇	三〇	十三元二角	
四〇	二〇	十四元三角八分	
五〇	一〇	十五元五角六分	
五五	五	十六元一角五分	

另一類電力用戶的電費料亦會增加。這類用戶有大約三萬三千戶（佔總數百分之七），他們用電甚少，每月電費一向不會超過二元五角。但依新制每戶每月的最低限度收費是二元五角。不過在這類用戶中，有半數以上是全部或部份空置的樓宇，他們或是暫停用電或是用電奇少。

該公司發言人說：實施新收費辦法，得益最多的一類用戶是住宅用戶。

他又說：依比例而言，在三百五十戶多量用電的工業用戶中，更多工廠在新的多量用電收費辦法之下，亦將要多繳電費。

依現行收費辦法，每月用電超過二萬度的製造工業，其收費辦法有兩種，但新制只有一種，這種擴大的「大量用電」收費，不但適用於製造工業，任何「大量用電」的用戶，例如電影院、酒樓、旅館或其他商業亦適用。他們如果選擇這新收費辦法，對他們亦可能有利。

新的「大量用電」收費價目，包含用電量的變異程度和全月用電數兩項因素。由於這類用戶的供電要特別設備才能供應該用戶的最高用電量，故此訂有「最高用電量」收費辦法。

該辦法對於用電量較均勻之用戶是有利的。至於用電時多時少，以致對電量負荷率有不利影響的用戶，依據新制，他們的電費可能增加。

收費辦法之「大量用電」用戶無須保證每月之用電量。如在任何一個月用電量低於二萬度者，則計算方法將依照前述之「普通價目」辦法，但其最低基本收費為二百五十元。

目前按工業大量用電價目計算電費之用戶，如其用電之負荷率極佳，即經常能保持最高需求用電量者，則選擇一「大量用電」新價目後，其餘用戶電費將稍有增加。其付之電費將稍有增加幅度，則視其最高需求用電量之程度而定。「大量用電」收費情形之舉例見附表。（見本版右下角）

任何「大量用電」用戶均可享用該項「大量用電」價目，此等用戶必需在三個月前通知該公司，工業或商業用戶之收費將一視同仁。每一用戶最少須享用此價目一年。如有意轉用「普通價目」，須在三個月前通知。

目前在現行「工業大量用電」收費下之用戶，將繼續享用此項特權至一九六九年底，屆時該等用戶可自行選用「大量用電」收費或「普通收費」辦法。由六月十六日至本年底，中電「工業大量用電」之製造廠商將被考慮採用「大量用電」收費辦法。該公司將有專家為「大量用電」用戶提供意見，決定依照「大量用電」價目辦法是否對彼等有利。選擇之責當繫於用戶本身。

普通用電新舊收費率比較表

(A) 每月用電量 60度

幼電	粗電	現行價目(單位:元)(包括電錶租金在內)	新訂之普通價目(單位:元)
0	60	9.16	10.20
5	55	10.25	
10	50	10.84	
20	40	12.02	
30	30	13.20	
40	20	14.38	
50	10	15.56	
55	5	16.15	

(B) 每月用電量 250度

幼電	粗電	現行價目(單位:元)(包括電錶租金在內)	新訂之普通價目(單位:元)
0	250	35.00	38.70
25	225	38.45	
50	200	41.40	
75	175	44.35	
100	150	47.30	

(C) 每月用電量 1,000度

幼電	粗電	現行價目(單位:元)(包括電錶租金在內)	新訂之普通價目(單位:元)
0	000	137.00	148.70
50	950	143.40	
100	900	149.30	
150	850	155.20	
200	800	161.10	

劃分收費辦法取銷 改用一表計算

新收費率比幼電稍平比粗電畧增 多用粗電者將增加負担

據中電稱：該公司現行收費辦法分爲兩種：

（甲）普通用戶收費辦法：此類辦法現施用於四十八萬餘普通用戶。計有幼電、粗電及家庭煮飪三種不同價目。所有按度計算之電費均須根據「燃料費條款」作適當之調整。（燃料費條款規定：每度電費將依據燃料油價目之漲落，而作適當之調整。）電錶租金另加。

（乙）工業大量用戶收費辦法：在現行制度下，計有三百五十個製造工業單位可享受此種收費辦法。計分有「鉅額」和「中額」兩類。「鉅額」用戶每月最少用電四十萬度，「中額」用戶每月最少用電兩萬度。此種電費之計算僅係根據用電量而計算，並依據「燃料費條款」作適當之調整，另加電錶租金。

在採取新收費法後，現行普通用戶之三種不同之收費辦法將改爲單錶制，並稱為「普通價目」。依普通價目收費，凡每月用電超過二萬度之用戶，將依據新「大量用電」用戶收費辦法計算收費。新辦法是分段收費。用電消耗量則由一錶紀錄。不論電力如何使用，均將劃一收費。在新制收費辦法下，用戶可將電燈之插頭與粗電之電路連接，但粗電用具則不可插入幼電之電路，以防火災發生。

據中華電力公司宣佈：普通價目，新電費計算：基本收費實數可按下表計算：

每月用電度數最至十度收基本收費二元五角；

十一至二十度，二元五角，超過十度，每度一角七分；

二十一至五百度，四元二角，超過二十度，每度零一一角五分。

五百〇一至五千度，七十六元二角，超過五百度，每度一角四點五分。

五千〇一至一萬五千度，七百二十八元七角，超過五千度，每度一角三點四分。

一萬五千零一至三萬度，二千〇六十八元七角，超過一萬五千度，每度一角三分。

超過三萬度，四千零一十八元七角，超過三萬度，每度一角零點六分。

新舊收費率之比較：下列各表可顯示現行價目與新價目之比較，視目前粗幼電耗量之方式而定（見本版左上角）。

「大量用電價目」之收費細則分為兩項：

甲、每月之用電度數（該項收費亦根據「燃料費條款」而作適當調整）。

乙、每月之最高需求量，由仟伏安錶計算。電錶租用在此辦法中已不另收費。凡使用本

「大量用電」收費情形舉例：表內所舉各例可資參考

	負荷率(百分計) 20	40	60	80
每月用電30,000度。目前基本收費，工業多量用電(中額) 3,200元；普通價目包括電燈 1,000度 3,661元；3,000度 3,945元；5,000度 4,229元；10,000度 4,589元	仟伏安 206 3,960元	103 3,445元	69 3,275元	51 3,185元
每月用電300,000度：目前基本收費：工業大量用電(中額) 27,750元	仟伏安 2055 29,985元	1027 26,901元	685 25,875元	514 25,090元
每月用電1,500,000度：目前基本收費：工業大量用電(鉅額) 90,000元	仟伏安 10274 116,542元	5137 101,131元	3425 95,995元	2569 93,427元

女遊客誤入華界 扣留一夜獲釋返港

【本報訊】一名英籍女遊客，前日下午在沙頭角邊境遊覽時，誤入中英街，為共軍拘捕，至昨晨八時許，始被釋出。

據悉：該女子名露西瑪莉赫德（譯音），廿歲，於週前來港，前日下午四時許，乘新界的士前往沙頭角邊境遊覽，當時誤踏入共區中英街，被共兵拘留經十餘小時盤問方被釋出。

據說：該女子在邊防警署方面接受問話，但沙頭角既為禁區，該女遊客何以能進入？而且行至中英街？仍有待有關方面調查。

移民局兩幫辦 被控貪污受賄

【本報訊】兩名移民局幫辦，涉嫌貪污，昨日在中央裁判署被提控，控方請求准將案押候七日，以便將案解上地方法院審訊。其中一被告准以二千元現款擔保外出，另一被告准以一萬元（[illegible]）。二被告為：（一）黃榮冠，廿九歲；（二）陽永平，四十三歲。控罪指出：（一）控兩被告於一九六七年六月至七月間……

五百元，理由興上訴相同：（一）控首被告一於上述時間，作偽證，在本港英國內申請偽造一張英文上述文件。（二）控被告於一九六七年七月八日，行使上述文件。

巫氏宗親會

辦理會員登記

本會經呈准政府註冊現正積極籌備成立（日期另行通告）茲特登報通知旅港九新界及海外宗親踴躍登記入會共揚祖德聯絡宗誼是所厚望。

會員登記處：九龍彌敦道六二一號萬鷹大廈（五月花酒樓直入）八樓八〇二室本會辦事處，電話：八八九八〇一

巫氏宗親會籌備會啓

嘉德電腦工業有限公司
招請特別中班女員工

資格：凡年齡在十六至廿六歲而俱有小學程度或以上者。
工作時間：星期一至六每日由下午五時十五分至十一時正其間下午八時半至九時休息即共工作五時十五分。
待遇：待遇從優另加特別班津貼膳食津貼等。
其他：有勤工獎年獎假期及各種福利。
報名：時間－每日由上午八時起至下午六時止。
地點－紅磡青洲大廈九樓及紅磡青洲大廈地下人事部洽。

小便閉塞

太極老牌特效漢藥 尿立通 京都太極堂獨有秘方 一服見效

專醫 男婦老幼小便滴瀝而澀痛，黃赤渾濁，或被其沙粒阻塞，則點滴不通，痛不可忍，及肝，腎，膀胱痛等症均能根治，本品保能澈底內消專藥，無副作用之弊，安心服食，確保痊癒。

購買注意：市面發現有假冒……

東南亞總代理偉聲貿易公司電話866601 總批發順寧藥行……

禪達堂 尿病丸

專治口渴思飲小便頻頻或紅或白通身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠常備服後證明確有效……

詳細病狀說明書函索即寄

誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武溪始動大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎武溪始動大補丸。

地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

囍

謹擇公曆一九六九年六月十四日為長男景機次女佩珊在美國紐約城舉行訂婚儀式謹此敬告各親友

衛藉恩 夏卿
陸慕周 周惠玉 仝啟

達人知命 命理 掌相

海外歸來短期會客 新雅酒店二〇四室 每日上午十至晚七時會客。不日出洋。達人命理通鑑等書著

特廉機票

學生海外渡假，升學，留學

以二十餘年之信譽及經驗，義務為辦理出國手續。

美加移民旅遊 免費代填寫移民表格

台日星馬泰遊覽團 每月舉辦個人或團體觀光旅行。

英荷比勞工移民 辦理勞工及家屬之一切出國手續

香港環球旅行社總經理劉俊才啓

香港德輔道中二二七至二三一號有餘銀行大廈九樓四〇一至三 電話：H二三七五〇九，H二三九四二四

暑期渡假 請參加

瑞昌旅運公司主辦之各地旅行團

美國加拿大旅行團
星馬泰聯遊團
暑假台灣觀光團

歡迎師生及持有入台証者參加特價優待 代售各航空公司，移民，學生廉價機票

詢問處 九龍尖沙咀瑞興百貨公司大廈507室 電話：六八三〇四八 六八三三四三

出國升學請速辦理

—開始發售學生特廉機票

歡迎有志出國深造同學，及委辦海外升學事宜。代運送不隨身行李前往美、加、英等地。（印備升學留學手冊免費歡迎索閱）

華通旅運社謹啓

總社：香港德輔道中嘉華銀行大廈七樓 電話：四四四九七九 四五二一九八 四三七一五二（星期六下午照常辦公）

友邦旅遊貿易有限公司

美加留學機票 即日開始訂座

泰國七天旅遊 七月二十日出發 特價一九〇〇元

九龍尖沙咀良士大廈（瑞興公司左鄰）十樓G座 電話：六六八五三二．六六三九八〇

北韓一間諜船在南韓被擊沉
並殲十五名韓共突擊隊

【漢城十三日美聯社電】南韓中央情報局報導：星期五日晨在南韓西海岸，發生一次歷時六個鐘頭的砲戰，有一艘北韓的間諜船被擊沉。南韓中央情報局於星期五日較早時發表一項聲明說：由海陸空三軍聯合組成的一支特種部隊，南韓擊沉這艘間諜船，同時在該船上的十五名北韓突擊隊隊員，已在戰鬥中被「肅清」。但南韓中央情報局官員於星期五日較後時說：這艘共軍的小船在距離漢城以南一百二十多哩的黑山島附近，被擊沉沒。該官員說：在這艘被擊沉船隻上的十五名共軍，全部俱已被「擊斃」。但說：到目前爲止，祇共撈獲兩具屍體。目前尚未獲得關於在較早時發表的官方聲明內，含有不同消息這事的解釋。該官員又說：預料這艘被擊沉的小船，將於不久後被撈起。

【漢城十三日法新社電】南韓海陸空三軍，今晨發動一次聯合行動，俘虜一艘企圖運載共黨特務滲入南韓的七十五噸北韓間諜船，並擊斃船上所有十五名北韓人員。南韓中央情報局發表的一項公告說：南韓政府是由於兩星期前被捕的北韓特務金榮吉（譯音）在事先供給的情報下，在朝鮮半島西南端對開的黑山島截獲該間諜船的。當南韓保安當局截擊他們時，該艘北韓間諜船在事先安排下，準備由一艘橡皮艇運送三名特務，到一個海島，與金榮吉聯絡。該項公告說：南韓方面在與間諜船展開的一小時共戰鬥中並無傷亡。該艘間諜船裝有一門八十二公厘大砲和四門四十公厘小鋼砲。這是第二次這類截擊行動的成功，首次是於去年八月發生的，當時，一艘北韓間諜小艇上的十四名船員在齊州島被俘虜。

英國國防部人員透露
蘇在外蒙貯有核彈 目標指向新疆基地

【倫敦十三日合衆國際社電】英國國防部人員今日說，蘇聯在外蒙部署有核子飛彈三百顆，以中國的新疆省爲目標，而該省則是中共核子設施的重地。蘇聯並陸續擴展共在遠東方面的空軍基地系統，特別是在西伯利亞之內。據共黨之靈通人士消息，這行動被視爲莫斯科最近決心對抗中共的意圖以之爲一種嚇阻戰爭力量，藉以提防毛澤東政權的任何有可能發生之及蘇冒險行動，但那些人士把這一點界定清楚，即是蘇聯並不作任何冒險，不過是準備於緊急當中能夠迅速行動吧了。他們說，蘇聯在外蒙的火箭基地，是根據蘇共領袖布里茲涅夫一九六六年一月在烏蘭巴托簽訂的蘇蒙防衛條約。那些基地位於完全孤立的地區，人員全部是蘇聯人，而補給則由特別建成的道路。蘇聯主席波德哥尼上月訪問外蒙作進一步的聯防談商。據國防部人員說，蘇聯重武器之駐在外蒙，因爲外蒙接近其內有中共核子設施和鈾礦的新疆省，亦因蘇聯可以由外蒙更容易到達另一重要的中國大陸地區，即是東北區，這就是北平的兵工廠和工業區。

泰兩校學生打架 一名警察被擊傷

【曼谷十三日法新社電】曼谷今天消息：當兩間學校的學生，於星期四日在曼谷南部近郊，以鐵枝、小刀和竹竿互相毆打時，有一名警察受傷和五十名學生被捕。約有三百名學生被捲入這次衝突的漩渦中，共後由派往現場的一百名警察，予以控制。有一名警察被一塊石頭擊中頭部。這兩間學校的學生，最近曾對一場足球賽，發生爭吵。

對世共大會文件草案
各代表仍吵鬧不休
外蒙共黨頭目對中共猛烈抨擊

【莫斯科十三日法新社電】消息靈通人士說外蒙共黨第一書記澤登巴爾，在今天的世界共黨大會會議席上，猛烈抨擊中共領導階層。

【莫斯科十三日路透社電】今日消息：另一名出席世界共黨大會的代表，業已要求在一項會議文件內，正式譴責中共的政策。

這項要求，是由哥斯達黎加共黨書記長摩亞，於昨日七十五國共黨會議舉行的第八天，在一項演說中提出的。

他是在星期三日的官方日誌記載，有一名秘密東巴基斯坦共黨的匿名代表曾建議，大會應發表一項決議案，譴責中共誹謗蘇聯和共他社會主義國家後，提出上述要求的。

今日的日誌引述摩亞在會議席上的發言說：「表面上有關聯合對付帝國主義的主要文件草案，在處置目前革命行動的大問題上，不應猶疑不決。」

摩亞說：「例如我們不明白爲什麼我們對那些秘密與帝國主義合作的目前中共領袖們的政策，保持緘默。」

【莫斯科十三日合衆國際社電】瑞典共黨星期四與其他西方共黨在世界共黨遊抗克姆林宮的路線，對蘇俄所領導的華沙公約部隊進侵捷克一事予以譴責，並避免抨擊中共。

瑞共代表團又說：該國不能支持現在所定的「四綱」文件的草案。

來自澳洲、意大利和瑞士的共黨，較早時亦宣佈同樣的反對。

另外其餘數國共黨（包括羅馬尼亞、奧地利、西班牙、挪威和比利時）對於蘇俄路線和高峯會議的文件表示加以重大的保留。預料他們將以保留態度來簽署該項聲明。

不明國籍機投彈 險炸美飛彈基地

【洛杉磯十三日法新社電】昨晚，一架國籍不明的飛機，在洛杉磯近郊的凡紐斯區，距離尼克飛彈發射基地僅六、七公尺的地方，投下一枚土製炸彈。據警方說：該彈着地後爆炸，並立即引起大火，但火勢不久被一名駕車經過該地的司機所撲滅。最初報告指出，該機乃單引擎，而機身爲紅色者。

寮國總理首次承認 美機在寮境炸共軍

【永珍十三日美聯社電】寮國總理蘇佛瑪親王，在官方寮國新聞社於星期五日發表的一篇訪問記中，首次承認美國飛機在寮國境內進行轟炸行動。

他說：「有關美國飛機在邊界地帶進行的轟炸行動，是基於日內瓦協議，因爲在日內瓦各簽字國作保証寮國的獨立、中立和領土完整」。

這位寮國總理在接受一位日本記者的訪問中說：「一旦其中一個簽字國不尊重這些協議，則各簽字國有責任予以干涉，以保証協議受到尊重。」

蘇佛瑪又說，如果北越希望停止轟炸的話，則北越必須由寮國撤出其部隊。

菲指六名華僑 爲不受歡迎者 被遞解返台北

【馬尼剌十三日法新社電】六名不受菲律賓歡迎的中國人士，已於星期四日登上中華民國軍艦離菲返國。該軍艦是由劉定邦海軍少將所指揮的。

劉定邦將軍曾率領中華民國海軍分遣隊，在菲律賓進行爲期四天的親善訪問。

菲律賓移民局長里耶斯稱：這些人是犯了食鴉片或謀殺等罪，而被法庭判處驅逐出境。其中有一人於昨日被阻企圖自殺。

同時又據這位移民局長說：另有八名華籍漁民，亦將於數日內解往中華民國。他們是於本年四月間，因船隻闖入菲國水域時，仍然飄揚着馬來西亞國旗，因而被扣留的。

據里耶斯說：除了這十四人被逐出境外，另外仍有一百多名不受歡迎的華僑，被扣留在附近的島嶼上，等待中國政府接納他們入境。

中共再派出三駐外人員

【東京十三日合衆國際社電】「新華社」星期五日報導說：中共三名「大使」（其中兩名新委任者）已於星期四離開北平，前往履新。兩名新人是駐坦桑尼亞的仲曦東和駐幾內亞的韓克華。另外一名返任的是駐桑比亞的秦力眞。

星期四日的新任「大使」，使毛澤東的「文化革命」結束後的新任「大使」增加至五人。

另外三人是阿爾巴尼亞、北越和巴基斯坦。北平在文革時召回共主要駐外「大使」。秦力眞是第二名返任的中共大使。另外一名是駐法國的黃鎮。

蘇卡諾日籍妻子 狄維否認將再婚
她定明天飛往羅馬

【東京十三日美聯社電】印尼前總統蘇卡諾的日籍妻子狄維的朋友，於星期五日報導，狄維計劃於星期日，乘坐日本航空公司飛機，從東京飛往羅馬。

他們說，狄維於本月底抵達羅馬之前，將在香港、曼谷和喀剌蚩等地，稍作勾留。

這位漂亮的蘇卡諾夫人，在歐洲和美國居住了十八個月之後，於三月返抵她的母國日本。

同時狄維的一位發言人，對於一份日本報紙所發表，她計劃與日本男影星津川正彥結婚的報導，予以否認。「報知新聞」曾說他們兩人計劃於今年秋天結婚。

社論
越共爲巴黎和談敲響喪鐘
——越共自組政府旨在打擊美國的和平計劃

越戰發展到現階段，已不限於軍事上的戰鬥，凡明顯的展開政治的鬥智，迄至今日爲止，美國似乎仍處於劣勢，尤其在政治鬥智方面，輸了一籌。

美越在中途島舉行高峯會議，表面看是美國在結束越戰的問題上，力爭主動，尋求解決的途徑，因而有片面撤軍二萬五千名的措施。尼克遜總統以爲如此可以博得國際與論的同情，與對國內政治的適應，消除鴿派的抨擊藉口，與乎對人民有了一些交代，並可藉此迫使北越表明其和平誠意。因此美越中途島高峯會議的安排，有人譽爲不失是尼克遜總統的明智之舉。

可是，共黨在這方面也有它的一套，當它明白中途島高峯會談，美國無意於改變其支持南越的政策，無意於迫使南越接受「聯合政府」時，馬上迅即由越共宣佈成立了一個所謂「南越共和國臨時革命政府」，其用意至爲明顯：一則是針對美越中途島會議的一種反擊，二則挫折尼克遜的「八點計劃」，三則反映共堅持組織「聯合政府」的意圖，四則妄想在巴黎和談會議增加它的份量，今後越共代表在巴黎和談中，必將正式以「臨時革命政府」代表的姿態出現，自壯聲勢，堅定其在巴黎和談中的地位。

出席巴黎和談的越共代表院氏平，日昨以新任「臨時政府外交部長」的資格，呼籲各國予以支持。到目前爲止，除阿爾及利亞首先對它表示承認外，繼續表示承認的有蘇俄、北韓、古巴、敘利亞、羅馬尼亞、波蘭、東德、南斯拉夫、外蒙等。總之，越共出此一籌，是包藏禍心的，至少足以擾亂國際視聽，可悲的是越南整個國家，國土之內有三個政府，人民是處於夾縫中，其欲獲致眞正的和平統一，過着安康幸福的生活，將更難乎其難了！這是誰之過？今日探討起來，美國的錯誤的、軟弱的、消極的遠東政策，實應負其咎。巴黎和談美國容許越共介入，可謂是壞其端，犯了最大的疏忽；爲了急於結束越戰，不惜對共黨讓步，是對共黨的陰險詭詐的了解不足，因此在政治鬥智上輸了一籌，無異是自食其惡果。

越共自行宣佈組織臨時政府，美國當局雖口口聲聲說無礙於巴黎和談，事實上是否如此呢？稍具國際政治知識的人，當爲美國感到不値，爲美國擔憂！可預知的，今後的巴黎和談難風平浪靜，勢必爭端四起，如接納共黨組織「聯合政府」爲和談的基礎，則勢必爲南越政府堅決反對，在越共成爲個別單位而與南越組成「聯合政府」，情勢變爲對等地位，試問南越政府怎肯接受，而美國經此教訓，實在也再沒有強南越接受「聯合政府」的必要。

不論從任何角度來看，巴黎和談陷於僵持，將是不可轉移的定局，美國如若在牛角尖上鑽，不祇是自討苦吃，曠日持久，且是徒勞無功的。尼克遜總統近日展望巴黎和談，表示樂觀，還說和平之門已啓，不知是依據於美軍的片面撤退而言，還是另有其中秘密？照我們客觀的觀察和判斷，恰恰相反，巴黎和談，不祇和平之門未啓，且因越共組織所謂「臨時革命政府」，而增加其複雜性，問題愈來愈不簡單，無異是結上「死結」，無異是越共爲巴黎和談敲響了喪鐘！

越共之成立臨時政府，顯然是與北越共謀的，可能也是北越爲應付美國要求撤軍的一種預早安排。北越與越共雖各立旗幟，但其爲共黨組織，意圖推翻南越政府則一。他日巴黎和談會議即使北越也應允撤軍，但它的可靠性就有問題，它可憑藉越共的掩護，祇要幾易番號，或施共他伎倆，即不難與越共混而爲一，而瞞過所謂國際監管人員和美國。那麼，北越根本就毋須考慮到撤軍的後果問題了。

說越戰將進入微妙的新階段也可，說越戰的政治鬥爭與軍事上有同等的重要性，更無不可。南越政府面對新形勢，非格外提高警惕不可，於堅決反對組織「聯合政府」的同時，更須快馬加鞭的充實本身的實力，鞏固政治的基礎，然後可以應付來日大難。越共政府的出現，雖不致削弱南越政府的信譽和聲威，相反的更應促成南越各黨派與人民團結的覺醒和團結。時不我與，唯有全民動員，以實力扭轉惡劣局勢。

最後希望於尼克遜政府的，共黨詭詐多端，實有從新檢討越戰策略的必要，片面撤軍根本不能獲致「光榮的和平」。

說明：於星期三日結束的亞洲太平洋理事會部長會議，共出席代表於星期四日晚，在由日本首相佐藤榮作舉行的一個招待晚宴中，成爲佐藤的貴賓。圖中左起爲：中華民國外長魏道明，菲律賓外長羅慕洛，泰國外長乃他納，日本首相佐藤榮作，紐西蘭外長霍爾姆，南韓外長崔圭夏，南越外長陳文炳，圖中後方穿白上衣者爲澳洲外長傅里。（美聯社十三日無綫電傳眞）

共會議七十五國共黨的絕大多數支持。

美總統任命雷恩爲空軍參謀首長

【華盛頓十三日美聯社電】尼克遜總統任命的第一個聯合參謀部首長之一是空軍的雷恩將軍，他是一位堅強主張當核子飛彈被視爲美國主要戰略武器系統的時候，轟炸機仍屬首要力量的人物。

尼克遜於星期四宣佈，任命前戰略空軍司令部司令雷恩接替聯合參謀部行將退役的麥康尼爾將軍，如果在參議院內沒有意外的反對，則他將於本年八月出任空軍參謀長。

總統於星期四並重申其以前的決定，即是將聯合參謀首長會議主席惠勒將軍的任期延長至六年，並提名摩勒再任海軍參謀長兩年，使其任期符合參謀首長任期四年的最近規定。

泰北碧差汶苗人 幾全爲共黨控制

【曼谷十三日合衆國際社電】碧差汶府府尹於星期五日說，整個泰國北部碧差汶府的苗族人，已在共黨恐怖分子的控制下，共主要作用是補給和支援。

碧差汶府（距曼谷以北二百哩）的高級官員乃差朗估計，在該府內的二百名苗族恐怖分子。

他在一次訪問中說，他們運用足夠的力量，來向約四千苗人獲得支持。他說這個數字代表該府的苗族全部人口。

乃差朗說：「他們全部處於共黨恐怖分子的恰緊控制之下」。

威爾遜與工會領袖會議
對禁止罷工法案 尚未能達成協議

【倫敦十三日合衆國際社電】據政府方面人士說：在星期五日較早時結束的一次會議席上，英首相威爾遜與工會大會之間，對於政府的禁止野貓式罷工法例提案所引起的爭執，尚未達成協議。

威氏這次會晤工會領袖的會議，乃是於保証使野貓式罷工結束之同時，來平息工會方面反對政府干預的最新努力。

據威爾遜說：這些野貓式罷工，破壞了英國想穩定國家經濟的努力。

工會大會業經提出了工會改革計劃，但這些計劃都沒有包括如威氏所建議的對罷工工人罰款，或處以處分的條文規定。

據政府方面人士說：這次會議的破裂，令威爾遜肯定他的工業關係法案要作出最後決定。不過，他將於下星期三日，再度與工會大會各個領袖會議。

一羣越共投誠分子 在訓練營內看電影 其中一人引爆炸彈
行兇者供稱炸彈係由其妻運入

【西貢十三日路透社電】南越政府人士今日說：當一羣越共投誠者在一個投誠人員訓練營內觀看電影時，一名越共投誠者在他從前戰友的人叢中，引爆一枚炸彈，共有卅多人被炸傷。

該人士說：這名投誠者裴文邦是於兩個月前，響應政府的解除武裝運動而投降的。他對進行調查的官員說，他的妻子於去週炸彈發生的三日之前，把該枚炸彈偷運入營內。裴文邦說，一名越共特務曾恐嚇要殺死他的妻子，除非他執行這件任務。這個投誠人員訓練營，距離西貢以南約二十多哩，其中收容了數百名投誠者。

中共藉備戰爲名 秘密進行新整肅

【中央社訊】據澳門人士消息說：毛林集團藉「加強戰備」的名義，現在共軍各部隊中，秘密進行新整肅，整肅的對象，是被認爲有反毛情緒和對毛曾有不忠思想的連隊官兵。

消息中透露，這次新整肅自珍寶島衝突事件後，即開始進行，在過去三個月中，已有些駐守海防和邊防的共軍，因而被調到「軍墾區」去，有的則遭淘汰，被迫回到農村或山區的生產隊去當「勞改」工作，自承出現「逆流」。

【中央社訊】毛林集團在福建進行的「備戰」廣播中透露，這種「逆流」是共軍政幹部之間和軍民之間普遍而不團結，因爲有了隔閡，關係惡劣，以致影響「備戰」的加強。

該廣播說：這種現象在大嶝島、小嶝島和角嶼島最爲突出。閩共廣播說：閩共刻正由各連隊抽調幹部和士兵，組成「毛澤東思想宣傳隊」和廣泛舉辦「學習班」，圖藉此挽救這一危機。

在菲一英潛艇 撞破美掃雷艦

【蘇比克灣十三日路透社電】今日一艘英國潛艇「羅瓜爾」號，於此間美國海軍基地停泊時，與一艘美國掃雷艦發生輕微碰撞。

一位美國海軍發言人說：該艘潛艇並無損壞，但在美掃雷艦的木造船身上，則於水線稍高的地方，被撞破一個直徑三呎的大洞。

澳洲外長責中共 圖在亞洲各國煽動製造內亂

【東京十三日美聯社電】目前在日本訪問的澳洲外長傅里說：「中共繼續宣傳革命，謀求在亞洲國家內部製造壓力和緊張；同時利用它的間諜滲透顚覆組織，來製造騷亂和政府的混亂，而最後則是游擊戰爭，它希望利用這種手段來推翻它鄰國的政府。」

傅里把這些行動描述爲：「這些國家在維持政治穩定和社會進步時，所面對最嚴重的唯一問題。」

同時，傅里又爲澳洲與中共進行大規模羊毛和小麥貿易這事，提出辯護，指這種貿易是屬於「輸出控制協調委員會」（由北大西洋公約組織和日本聯合組成的一個委員會）所實施的戰略物資輸出限制範圍之內。

傅里說：澳洲正注意加拿大欲與中共建立外交關係的努力。但說，澳洲會受追隨的結果所影響，則未免爲時太早。

南越參議院通過 管制新聞新法案
凡刊登親共文字者 發行人將判刑五年

【西貢十三日路透社電】南越國會參議院今日通過一項新聞新法典，凡刊載支持共產主義文章的報紙，其發行人有被判處五年徒刑之虞。該法案須經下議院通過，由阮文紹總統簽署後，才成爲法律。

該法案規定，凡報紙散播支持共產黨或親共中立主義者的主義，政策，或行動的消息或言論者，法庭有權下令該報無限期停刊。

違犯該法例的報紙發行人，並可能被判罰鍰一百五十萬越幣（約爲五千四百英鎊），和監禁五年。

該法例草案並規定，違例報章的總編輯，承印人，記者，甚至販賣人，亦有被控訴的可能。

荷京二千人示威 與警察發生打鬥
抗議佔據大學學生受審

【阿姆斯特丹十三日路透社電】防暴警察於今日較早時，與示威分子在市中心發生的一場打鬥中，曾使用水龍砲。示威分子由臨時堆成的障碍物後面，投擲煙幕彈和軟膠彈。當警察恢復市內秩序時，這個荷蘭首都的市中心堆滿石塊，爛花盤，破碎的腳踏車和垃圾。

一位警方發言人說：在整夜打鬥中，有五名市民和八名警察受傷，並有十二人被捕。

若干名國家警察增援約二百名的警察，與約二千名的示威者戰鬥。示威者是抗議那些於上月佔領阿姆斯特丹大學行政大廈的佔據者受審訊。

美軍事專家稱
北越與越共計劃發動另一次攻勢

【西貢十三日法新社電】此間美國軍事專家今日說：北越軍和越共似正在計劃發動另一次攻勢行動。

該專家說：砲轟和部隊調動這兩件事指出，主要的攻擊目標，將爲西貢的外圍區城（雖然不必一定是西貢本身）、高原地區和峴港區一帶，並且可能是非軍事地帶附近的北部前綫。

尼克遜考慮與外蒙建交

【華盛頓十二日路透社電】美國務院發言人麥克羅斯基今日對新聞記者說：美總統尼克遜正考慮與外蒙古建交，「但未到達決定」。

麥克羅斯基拒絕談及尼克遜所獲得他的顧問們的報告內容「主張美國要求承認外蒙古」的根據。外蒙在中蘇共理論之爭，是站在蘇聯的一邊。

美國承認外蒙的主張，遠在一九六零年故甘迺迪總統的時代，但雙方始終未有建交。

蘇承認越共政權 美政府不感詫異

【巴黎十三日合衆國際社電】一位盟國方面人士於星期五日說，蘇俄承認越共的南越「臨時革命政府」這事，並不能使到美國有任何改變。

該方面人士說：如果莫斯科不曾承認由越共政治組織「民族解放陣綫」於星期二日宣佈的內閣的話，則美國「將會感到詫異」。

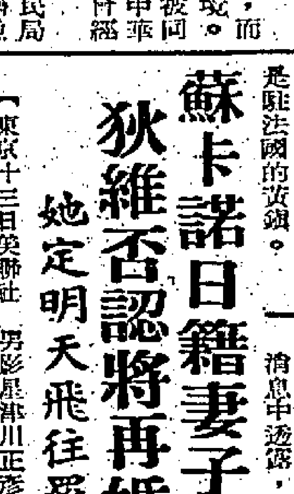
莫斯科承認「越南共和國臨時革命政府」的宣佈，是在美國告訴和談會議的共方代表說：「我們對於你們怎樣稱呼你們自己，並不重視」之後一日作出的。

除蘇俄之外，北韓、東德、波蘭、古巴、敘利亞、阿爾及利亞、北越、南斯拉夫、保加利亞和外蒙業已承認越共的南越「臨時革命政府」。

清水灣 **華南三育書院** —招男女寄宿生—

班級：中文部：中一至中四　英文部：F.1至F.4
考試日期：六月十五日（星期日）上午九時
報名日期：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六不辦公）
報名地點：㈠九龍界限街廿一號九龍三育中學電話K812501 ㈡香港跑馬地雲利地道香港三育中學電話H762808 ㈢九龍大埔大埔舊墟大埔三育中學 ㈣九龍清水灣道十咪本校註冊室電話K29277、2928[illegible]
校長：李明道

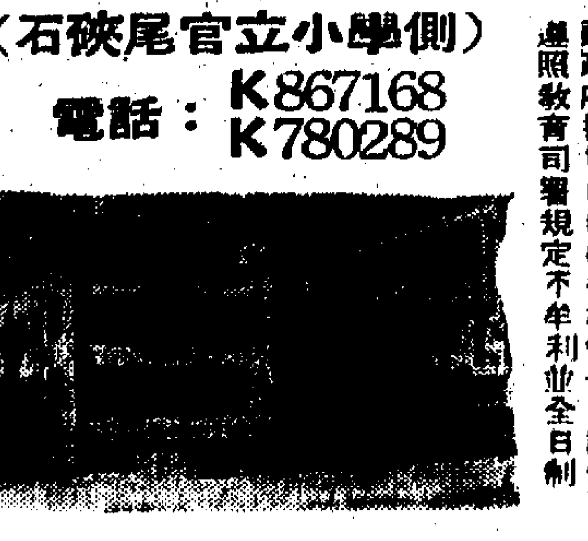
嶺東中學
班級：中一至中六　小一至小六　幼稚園高初級
夜校中小學各級
報名：即日開始
考試：六月廿一日（星期六）下午二時
校址：九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）電話：812555，807895



愛丁堡書院
招考秋季新生
班級：中學：F.1—F.5，F.6　小學：P.1—P.6
報名：每日上午九時至下午六時
考試：六月廿一日（星期六）下午二時
附註：1. F.1新生得免費參加暑期補習班
2. F.5學生全部保送參加會考
六月十四，十五一連兩天學校開放歡迎參觀指導

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招生
六月十五日（星期日）上午及下午考試，報名從速。
班級：[illegible]
校址：九龍太子道290、290A號 [illegible]
取錄新生經註冊後，立即開始免費補習
免費贈送慶祝父親節賀柬，歡迎函索
校長：梁偉[illegible]

惠陽商會惠僑英文中學招生
校址：石硤尾南昌街（石硤尾官立小學側）
電話：K867168 K780289
蒙政府撥地自建標準校舍一切設備遵照教育司署規定不牟利並全日制
班別：F.1至F.5會考班
考試：六月十五日上午九時（本校禮堂）
報名：即日開始（假日照常）（簡章備索）



校監：鍾[illegible]

蘇浙小學 一九六九年度招生通告
㈠招收班級A中文部：幼稚園及小學各級插班生 B英文部：小學 [illegible]
㈡報名日期：即日開始至六月廿一日止
㈢報名時間：上午九時至十一時 下午二時至五時
㈣報名手續：[illegible]
㈤報名地點：A中文部北角[illegible] B英文部北角[illegible]
㈥考試日期：六月廿二日（星期日）
㈦考試時間：小學上午九時—十二時 幼稚園上午十時至十二時
㈧考試地點：北角[illegible]
監督：徐季良　校長：孫方中

聖母無原罪女修會主辦 **聖安當學校暨幼稚園** 招生
班級：上下午英文小學一至六年級 英文幼稚園高、初班
報名：每日上午九時至十二時下午二時至五時
校址：香港銅鑼灣天后廟道金龍台一號
電話：H七○一九○四（特備校車接送學生）

利瑪竇書院 招考一九六九年度秋季新生通告
簡介：本校爲天主教香港教區主教府所承認之中小學，中學分男校及女校，小學則男女同校，其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教眞理會出版之（香港天主教手冊），可資參考
班制：英文中學：F.1至F.6 英文小學：P.1至P.6暨幼稚園高初班 中文中學：中一至中六 中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班
申請手續：先向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋正面照片兩張及報名費二元交來本校，并於所指定之日期到指定之試場參加入學考試
校址：㈠深水埗海壇街一四五至一四九號 ㈡尖沙咀山林道五號及十八號 ㈢深水埗大埔道七十號（電話：[illegible]）

香港大學教育系文理學士主辦 觀塘 **大衛英文書院** 招男女生
班級：㈠英文中學F.1至會考班 ㈡英文小學P.1至P.6 ㈢幼稚園
試期：本月廿一日下午二時正
校址：觀塘裕民坊（郵局對面）
交通：位于1A巴士總站．11B 11D 15A 14 6 B 13C 40 各綫直達校門，香港區學生可乘北角觀塘船
師資：由各科教師，爲港大教育系畢業生
設備：運動場，實驗室，圖書館等
電話：八九三九三〇　報名即日開始

美軍偵察共軍活動 使用最新無聲機

低飛至百呎亦不致被敵人發覺

【西貢十三日合衆國際社電】消息靈通的美國軍方人士在本星期四說：美軍現在使用一種近乎無聲和目不能見的飛機，担任在夜間飛到湄公河地區上空從事偵察的任務。上述人士說：這種飛機是雙座式機密飛機，裝有長翼，機上的四汽缸引擎由於特別設計，可使這種飛機寂然無聲地以樹頂高度掠過共方陣地上空。這種飛機全身漆成灰色，來去有如幽靈，飛行時不免尾燄和螢煙，由於跟夜色混成一片，即使以極低高度從你頭頂上空掠過，你也時常難見其影，難聞其聲。一名美國軍官說：「總之，這種飛機在晚間出動時，是無法看見的。同時，這是歷來所製聲響最少的飛機。滑翔時即使並不停用引擎，引擎仍會寂然無聲，使飛機活像滑翔似的。」他說：某幾次，這種飛機曾經在集結的共軍頭上盤旋偵察兩三分鐘，飛行高度不及一百英尺，飛走時一直未被發覺。這種飛機使用一個有四片槳片的木螺旋槳，駕駛員坐於前座，空中偵察員則坐於後座。美國軍方人士說：這種飛機在稱爲「獎品」的暗碼代號之下進行研造，是在一九六八年二月越南農曆新年共軍發動攻勢期間首次出動，飛往西貢以南的湄公河三角洲地區負担任務。後來，美軍再定造這種飛機，供在南越全境使用。這種飛機被英國若干空軍人員呼爲「摩托化的滑翔機」，係被用以探取有關共軍調動情形的情報。機上裝有一具紅外綫星光望遠鏡，可把夜間的微光擴大，在觀鏡人眼裡看來宛如白晝。美國軍方人士說：「我們致力研造無聲偵察機已經多年，現有的這一種，也許跟我們將能造成的理想飛機相近似。我們現有的這種偵察機，沒有一架曾遭共方開槍射擊過。」這種偵察機限在南越境內某一禁區，跟偵察共軍任務無關的人，一律不准進入。

北越軍在峴港以南 突襲美軍基地

西貢附近邊和空軍基地亦被襲

【西貢十三日法新社電】爲數約一連的北越正規部隊，在黑夜向距離峴港以南約二十哩的美國海軍陸戰隊基地，施以突襲，這事似乎是該區域軍事活動普遍增加的跡象。這是北越軍連續向該基地進襲的第二夜。在美空軍和砲兵予召應援，經過一場激烈戰鬥之後，估計約有一百四十名的前襲者被擊退。一位美軍司令部發言人說，激烈戰鬥在峴港已持續數日之久。據報自五月廿六日以來，被擊斃的北越軍和越共，爲數達二百三十四人之多。

當夜，越共曾向二十二處目標砲轟，該司令部發言人並說，重要的襲擊則有六次之多。

【西貢十三日合衆國際社電】軍事發言人說，共軍趁于星期五以火箭襲擊北部海岸的峴港基地，及西貢附近的邊和空軍基地。在這次襲擊中，最少有二十名越南人死亡。

星期四較後時間至星期五，在南越遭受十七次轟擊中，包括兩個軍事設施，不過這次轟擊是六月五日晚共方加強他們的攻勢活動以來，襲擊次數最少的一次。軍事消息人士報導，三十八枚蘇製的一二二公厘火箭射入西貢東北十四哩的邊和，造成越南士兵十人死亡與十三人受傷。

該發言人說，五枚火箭射入峴港附近的一個海軍設施，但並無破壞及傷亡報導。據報導說，第六枚火箭則射落於峴港郊區的一個小村莊，打死越南平民十名及打傷十二名。

共軍砲手並猛轟西貢東北二百八十哩德浩附近的盟方陣地。共軍星期四以三十發七五公厘大砲轟毀該基地外的一個美國陸軍陣地。較後時間至星期五凌晨，向距離柬埔寨以東僅八哩，德浩以西八哩的資城特種部隊兵營發射六十五發大砲及迫擊砲，該發言人說，數八二公厘迫擊砲中，有六發含有防暴的催淚彈，德浩與資城均未有人死亡的報導。

星期四在非武裝區內發生二次新事件中，美軍陸戰隊砲兵兩次向襲擊美軍偵察機方向的共軍射擊，該發言人說，頭一次在該緩衝地帶內約二百碼處發現十名共軍，美軍陸戰隊砲兵開火擊斃其中三人。數分鐘後，美軍砲兵再次轟擊該區，擊斃第二名共軍及摧毀十九道戰壕。

西北航空公司 機師罷工解決

【明尼蘇達州明尼亞波利斯十三日美聯社電】當西北航空公司的一千六百多名機師，於午夜開始舉行一次六小時罷工之後，這些機師與該航空公司之間的爭執，已於星期五早晨獲致一項解決辦法。民航機師協會的當地代表泰德．尼伯爾說：這項協議，是在經過了一整夜的討價還價會議之後，才獲致的。

星加坡昨破獲 護照貪污事件

【星加坡十三日法新社電】星加坡貪污調查局局長翁紹華（譯音）今日透露：自去年起，該調查局已在調查一宗有關星加坡護照的貪污案件。當他在香港辦理有關遞解兩名被指持有星加坡偽造護照的男子出境回星的手續後，返抵星加坡時，透露此事。年五十四歲的何建文（譯音）和他的廿八歲兒子何振偉（譯音）已於本星期二在香港出庭受審。該案已告撤銷，但該兩人卻在翁氏的請求下，再被拘捕。據說：預料該兩人將會被遞解出境，送返星加坡，來接受他們被控持有偽造護照一案的審訊。這些獲釋的法律問題一旦處理完畢，則翁氏便會飛往香港，押送該兩人返星。當問及此事會否涉及一個國際組織時，翁氏表示，他尚未獲得証據。

加州大學錄得千島羣島地震

【加州伯克萊十三日美聯社電】加里福尼亞大學當局說：該大學曾於今日格林威治時間上午八時五十八分，錄得一次地震，震源在日本以北千島羣島附近地區。上述在列克特測上紀錄爲六點二級的地震，足以在一個人口衆多的地區內造成損害。瑞典烏普薩拉地震研究所同時亦錄得這次地震。烏普薩拉地震研究所所長柏亞夫教授說：列克特震度是六至九級。

太陽神十一號太空船 定下月十六日發射

兩太空人乘登月船先後降月球

【華盛頓十二日法新社電】美國國家航空暨太空署今日証實：搭載人登陸月球的「太陽神十一號」，將於七月十六日發射。登陸月球則定於七月二十日。太空署的聲明稱：「太陽神十一號」將於早上九時卅二分（格林威治時間下午一時卅二分）發射。該項宣佈是在太陽神計劃的領導人經過長期討論後發表的。據說，有些太空署負責人建議延期發射，使準備工作更爲完備。太空人包括卅八歲的阿斯莊（太空船船長）和柯林斯（指揮艙駕駛員），以及卅九歲的艾德靈（登月艇駕駛員）。依照計劃，「太陽神十一號」將於七月十九日接近月球。翌日早上四時十二分，阿斯莊和艾德靈將於格林威治時間下午六時廿二分登上登月艇，成爲踏上月球的第一人。三十分鐘後，艾德靈亦隨著登月。他們兩人在返回艇內前，將在月球逗留兩小時廿分。然後，重新與「太陽神十一號」會合，並將於七月廿四日格林威治時間下午四時五十二分降落太平洋。

日第一艘原子船 在東京行下水禮

明仁太子佐藤均往觀禮

【東京十三日時事社電】日本第一艘原子能船「陸奧號」下水典禮，十二日在東京石川島播磨重工公司東京第二船廠舉行，日本明仁太子及佐藤首相等政府首長均出席。「陸奧號」係繼美、蘇、西德之後世界上第四艘原子能船。該船由日本原子力開發事業團以總工程費五十五億六千七百萬日元（合一千五百四十萬美元）建造，船體由石川島播磨重工承造，原子反應堆則由三菱原子力工業公司承造。「陸奧號」八千三百五十噸，長約一百卅米，寬十九米，深十三．二米，爲實習貨運兩用商船，它包括實習員二十人在內，船上工作人員計有七十九人。該船預定一九七一年底完成，正式航行。

西貢一佛徒 燒斷手指 祈求和平

【西貢十三日法新社電】據好戰的安光派佛教徒的喉舌「正道報」報導：一名佛教徒把他的手指放在燭火上燒了一小時卅分之久，直至兩截指節完全被燒去。據說：他的行動在「祈求和平」。該報指出，該佛教徒名釋盛熾（譯音），他以易燃物品包裹手指後，於是將它點燃。

法共發出號召 杯葛選舉總統

【巴黎十三日合衆國際社電】法國共產黨於星期四號召共黨支持者，杯葛星期日舉行的第二回合總統選舉。并說：共產黨的杯葛行動，將使到戴高樂的繼任人成爲一個「少數黨總統」。該項號召，是由法共政治局所提出的，以反對戴高樂派的總統角逐者蓬培度和臨時總統波赫，即將結束他們的競選運動。

法共政治局該項聲明說：「蓬培度和波赫兩者的政策根本上代表同一的政策和利益——即代表資產階級的政策與利益。」該項聲明并說：「在六月十五日放棄投票，將使到被新總統的支持者減至投票者的少數，并將維持和保証明天的民主鬥爭。」

「法國夜報」和「法國新聞報」說：依照他們所舉行的一項民意測驗說：所登記的選民，約有百分之卅三將不參加在星期日的投票。但各官員說：一項由內政部所舉辦的調查顯示，百分之三六點二七可能在投票中棄權。

蓬培度現時在民意測驗中比波赫獲得百分之五十五比百分之四十五的優勢。如果該項分析和對放棄投票所作的估計，在星期日投票中有着該種情形，即此舉將意味蓬培度將祇得到全國登記選民百分之卅五的支持而獲勝。

路透社經理表示 格雷今年內獲釋

【倫敦十二日美聯社電】路透社總經理班勒說：路透社特派員格雷將於本年較後時間從北平獲釋。

班勒透對該社在舉行的午餐年會說：「我們希望和相信有關當局將受到尊重，因此在本年稍後數個月內將見格雷恢復自由身。」

格雷被北平扣留差不多兩年之久。一般人相信他之所以被扣，乃是因爲在香港中共人員被扣留而採取一種報復。有關格雷可望獲釋一點，是於去月當港共人物「其中包括一名記者在內」的獄中刑期獲減時引起的。

蘇聯「新時代」週刊 指摘中共在東南亞 激發各民族間仇恨

大馬最近事件即係北平所策劃

【莫斯科十三日路透社電】蘇聯「新時代」週報今日指摘北平激發東南亞民族之間的憎恨，並舉出上月馬來西亞暴動事件以爲一個例証。該雜誌又說：「事實上，毛澤東黨人利用東南亞區內國家的華人，以遂其一己私利者已不祇一次，類如在緬甸及柬埔寨等國。」「新時代」週刊引述西方報紙消息並說：北平在最近的馬來西亞事件中，已經扮演主要角色。

美東部華僑領袖 將在參院作証 反對承認中共

【紐約十二日中央社電】美國東部的華埠領袖，將在參院外交委員會會議中作証，反對加利福尼亞州民主黨參議員克蘭斯頓有關美國承認的新建議。

紐約中華公所主席楊裕芬，已與當地華僑社會的著名人士，磋商組織一個聯合代表團，前往華盛頓。

楊裕芬今日告訴中央社記者說，他曾收到請柬將參加參院外交委員會有關克蘭斯頓建議的作証。

此項請柬，係答覆楊裕芬以及華盛頓、波士頓、費城、巴爾的摩及西雅圖的中華公所主席聯名致傅爾伯萊特參議員一函。

傅爾伯萊特担任主席的參院外交委員會，要求華埠領袖，在七月十七日的外交委員會會議中作証。該委員會的邀請函件中稱，任何口頭聲明，當以十分鐘爲限。

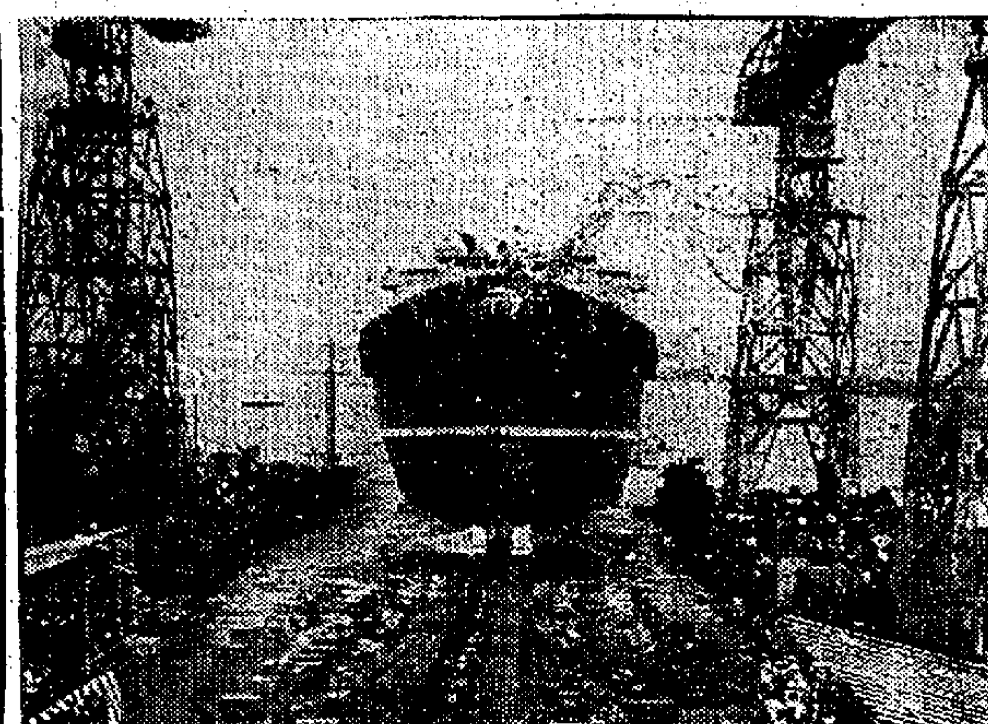
今晨收到此項函件之後，楊裕芬業已開始與其他華埠領袖磋商，推舉代表前往華盛頓，參加作証。

楊裕芬說：可能向委員會提出口頭及書面聲明。

匿泰國南部共黨 日來向大馬滲透

【吉隆坡十三日路透社電】此間觀察家相信：在泰國南部活動的共黨恐怖分子可能在過去數日內，加強滲透入馬來西亞北部。馬來西亞政府在過去廿四小時內，擴大邊境的宵禁地區，俾保安部隊繼續推行掃蕩行動，以阻止滲透。星期三晚：政府宣佈將邊境附近的若干地區實施廿四小時宵禁。

據昨晚傳抵吉隆坡的消息說：昨日邊區有縱火事件，保安部隊已增援到該區。但新聞當局中心則表示沒有詳細消息。



日本第一艘核子動力商船 日本的第一艘核子動力輪船「陸奧」號，已於星期四日在東京一船塢內舉行下水禮。該船重八千三百五十噸，長一百三十公尺，闊十九公尺，是繼蘇聯、美國與西德三國之後建成的世界上第四艘核動輪船。（美聯社無綫電傳真）

獎勵華僑及外國人投資條例 台工商界建議修正

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】我國政府爲改善投資環境，獎勵國內外人士在台投資，近年來先後採取一連串措施，如簡化投資申請手續，加強對投資人的服務，排除投資的障礙等，所以，國內外人士來台投資較前踴躍。據經濟部華僑及外人投資審議委員會本年六月五日公佈，本年一至五月份核准華僑及外國人投資一百三十三件，合計投資金額有四千七百三十三萬三千一百七十二美元。

我經濟當局爲獎勵與輔導投資，在立法及行政方面先後頒行各種條例與法規，其中有些屬於一般性者，可適用於國內外人士所投資的事業；有些屬於個別性者，僅適用於華僑或外國投資人，其目的均在給予投資人以鼓勵，或增加投資便利與保障。

「外國人及華僑回國投資獎勵條例」經過十餘年後，台省工商界認爲條例中尚有許多地方應該予以修正，經全國工商協進會數月來的研究，對於獎勵條例中若干部份建議修正的，共有十四項之多，其中主要之點有：

條例第五條規定合於條例中所訂獎勵標準之生產事業，得連續五年免征營利所得稅，工商界認爲煤礦業與地上工廠不同，開坑至企業完成需逾數年之久，按免稅條例係自產品開始銷售之日起算，煤礦在坑道之掘進而有少量產煤，但非已屆生產期中；反之，數年後企業尚未完成，則五年免稅期間已屆，因此，煤礦業希望改爲十年免征營利所得稅。

至於免征五年營利事業所得稅之計算方法亦有欠公允，工商界認爲依現行之計算法，非僅部份免稅之生產事業，須改按非生產事業適用之新稅率百分之二十五計算，其應課稅額，且有部份免稅者與課稅完全相同之怪現象發生，使獎勵優惠徒具虛名。

條例中第十二條：在中華民國境內無住所或居所之個人，及無分支店或代理人之外國事業，而有公司分配與股東之盈餘或合夥人應分配之盈餘時，此項所得，不適用所得稅法結算申報之規定。工商界建議於此條文後增加：「除依外國人投資條例或華僑回國投資條例申請投資經核准設立之生產事業，其投資人已具有身份証明者外，其依於給付時應繳驗國籍或僑居地之証明。」

工商界建議增加本條文之理由：「由於稽征機關之補充規定，凡在中華民國境內無住所或居所之個人，而有公司分配與股東之盈餘，由所得稅法規定之扣繳義務人依本條例於給付時按給付額扣繳稅款時，尚須取得納稅國籍或永久居留權証件，並向國外政府取得此項所得課稅証件，手續繁瑣，極感不便，以致外資及僑資事業均感極大困擾，影響所及，將使若干外資僑資裹足不前。其得失不難想像。」

按照條例規定，個人在依銀行法儲蓄，存入「兩年」以上之定期存款者，其利息所得免予扣繳，並免徵綜合所得稅。工商界希望將「兩年」改爲「一年」。

工商界對免徵進口稅部份，希望指範圍亦有意見，認爲應不限于基本金屬工業等八類工業，其有增資擴展進口機器設備者亦應比照新創立時享受免稅待遇，以資鼓勵。

其他關於稅則方面，工商界亦有若干建議，例如：在稅制上增列「盈餘分配資本之徵收入：依公司法之規定屬公積爲資本公積者，免予計入所得課稅。」其次建議條例：「一般營利事業以剩餘資金兼作投資事業者，其投資收益免課營業稅」，有時財務機關於獎勵條文加以曲解，工商界亦認爲須改進。譬如：財務主管對於條例中關於全部事業轉讓者，方能繼續享受免稅，至屆滿爲止；但以部份事業轉讓者，不得繼續享受。「其中事業全部」一辭，解釋爲整個公司法人，一種或多種獎勵免稅之事業單位與其他事業單位均須一併轉讓，始得謂之全部轉讓，否則即視爲部份轉讓，依該條例之規定，不得繼續享受其原免稅期滿爲止之權益，頗爲曲解條文。

工商協進會已將此項建議送請政府主管單位參考。據經合會投資業務處處長劉敏誠表示：經合會關於工商界要求修正獎勵投資條例的全文尚未寄到，他對於工商協進會此項意見不願置評，一俟收到此項建議書，經合會將會同有關單位共同研究。（六月八日寄）

國際剪影

蘇俄太空人也遇到？ 神秘物體似非虛幻

這是一個久已存在的可疑問題，相信值得調查研究的專家，跟認爲這種報導無足輕重的人同樣多。 ·士遠·

一九六一年二月十七日，一對蘇俄太空人（一男一女）被射入軌道。當天以及其後連續七天，在烏浦沙拉，波漢，杜林及其他的追蹤站，都記錄得這兩個太空人與他們的基地通話。由於某些毛病，他們不能重返地球。二月廿四日晚上，各追蹤站收聽到他們的報告。他們說他們身體很好，但說，他們的空氣供應快將告罄，而他們的聲息減弱了。男人的聲音，報告他經已看不清楚。他們所收到的無線電訊號說，但太空船仍維持原定的軌道。跟着是女人的緊張聲音：「我……我用右手牢牢握着它……窗外！……窗外！」幾秒鐘後，男人的聲音說：「這裏有些東西！那裡有些東西！」「這裏有些東西」……「如果我們不出去，世界將永遠不知道」……這時間，有些辨認不清楚的聲音，跟着，他們的報告停止，這是莫斯科時間下午八時。根據他們最後的說話，蘇俄太空人的一對男女似乎在太空中見到不尋常的東西，使他們驚惶。蘇俄始終沒有解釋或討論這宗事件，推測那些東西可能來自其他星球。

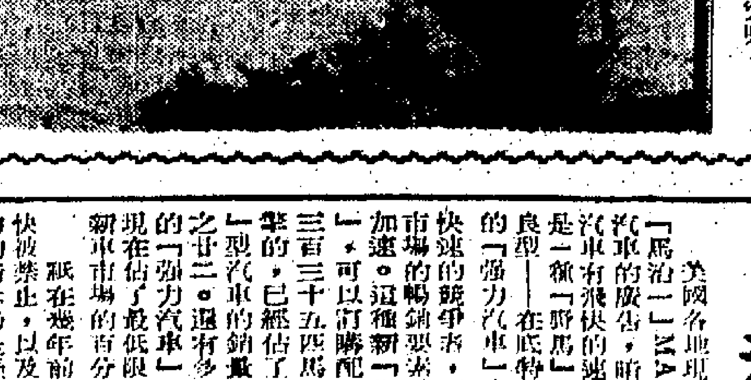
一九六四年四月廿四日：新墨西哥的蘇科羅，巡邏員薩摩拉發現西南方有一團藍色火焰，他追蹤前往查察。他遙見一個白色衣服的孩子，旁邊站着兩個穿着白衣的人，突然的飛起來。他用無綫電話請求巡邏員查維斯協助。他們越過幾個山岡，發現了一個有四隻腳的半球形物體，突然的聲耳欲聾的吼聲，像爆炸般，倒在地上，向西南方去。當它上升時，噴出藍色火焰。他見那物體斜角上升，發現了地面有四個凹陷，另有兩個較小的，可能是物體底下的短腳造成的。因此推測這物體可能是梯腳造成的「門」。這物體調查，由空軍及幾個私人的不詳物體調查組織進行。迄今仍未有官方報告，推測它可能來自地球以外的來源。

一九六四年十月廿一日，明尼蘇達的聖蘇治，史特其夫婦和孩子加利，以及將近十六歲的孩子，於行獵後駕車返家，途中看見天空有一物體飄浮，他們用望遠鏡來觀察，而史特其並拍攝了這物體的照片。這物體以很高的速度飛越他們頭上，發出尖銳的聲音。幾秒鐘內，沒入東南方。後來，空軍進行調查，再一次沒有發表官方的解釋。推論它可能是來自地球以外的來源的。

一九六六年一月十二日晚上，在距離時報廣場三十哩的一個結冰的大水塘附近，居民看見一個發光的蛋形物體，在天空飄來飄去，間歇的發射光綫。關於這物體，也沒有官方解釋，可能又是來自地球以外的來源的。

在美國以及在世界其他地方，不詳的飛行物體的發現，不勝枚舉。多數的人相信「不詳的飛行物體」祇是謬論。這些不相信者，包括貨車司機以至總統的閣員。不過，數以百次計的「不詳的飛行物體」的發現，都是無可解釋的——而發現這些物體的有些是可靠的人。他們所發現的不能被視作天氣探測氣球，瓦斯團或空氣現象。它們可能是來自另一星球的巧妙控制的船，這是最強的理論之一。但也有對這些物體採取認真態度的人，他們不是自撰，不是「飛碟迷」，也不是服食了迷幻藥的稀奇之士。他們是聰穎的，曾受教育的，負責的人，他們的高度興趣和調查態度，或許能夠解決「不詳的飛行物體」的謎。

美國衆院科學及太空人委員會，爲了取得更多關於所謂的「不詳的飛行物體」的知識，曾在華盛頓召開會議。被邀請出席的三名著名科學家（伊里諾斯州西北大學天文學系主任希尼克博士，阿里桑納大學氣象學系教授，兼空氣物理學院高級物理學家麥唐納博士，及加州大學土木工程副教授夏達博士），在作証時都說，「不詳的飛行物體」不是幻像，雖然目前仍未能決定它們是甚麽，但值得調查研究呢。



美搬運行業簡直是一團糟

顧客得到很少照顧

在美國，搬屋的人對於搬屋公司，都有煩言。監察搬運業，弄破傢俬，引起保險的困難問題，以及搬運延阻這個所謂的政府管制的行業，簡直是一團糟。

如果你認爲搬運公司可恣意取費，或毀壞了東西而不肯付值，或喪失了東西，偷竊，或遲延了你的傢俬，你的經驗並不是特殊的。搬運公司的職業，是一個容易擊敗的職業，其中理由之一是：這些小搬運公司，祇是各地代理及大公司的附屬，這個事實，卻被視而不見。如有毛病，很難追究法律的責任。

這是一個大困難問題：一間搬運公司到你家來「打價」，他估計你的傢俬，核計你的一張賬單給你，很快的擬訂了估價單，但通常是很低的，因爲他想接你的生意，而又知道有人競爭生意。稍後，當搬運人員到來搬運傢具時，他會給你一張很長的帳單，時常都是「貨到交錢」的。如果你不付帳，他們便把你的傢俬運走了。

迫使顧客的方法，就是「強買強賣」的生意，人們多年來抱怨，但迄今仍未採取應付行動。法庭也同意搬運公司的說法，估價祇是估價，不是真實的價錢。但是，有時估價祇一百五十金元，結果帳單竟高至四百金元。這種假估價單是慣見的。

顧客在估價單上簽字，結果他要付給好幾倍的錢，而且傢俬要延遲很長的時間才運到新的住所。且看了一個實例吧：一個人委託一間搬運公司，於星期六早上把傢俬從巴沙迪納運到底特律。雖然答應了準時運到及經過了幾次電話催促，那批傢俬未能於星期六運到，結果延至星期二才運到。這個人已到了底特律等候，但搬運公司的運輸車時常半路停站，接載其他的貨物，然後運至同一城市，所以延阻時間。搬運人員祇顧他們自己方便，而不理會顧客的方便。

州際搬運更多麻煩，因爲搬運工作比較複雜而且價昂。那些大搬運公司根本沒有自己的運輸汽車，祇是代客寄運，一旦出了亂子，很難追究責任。

搬運公司計時收價，因爲這是法律規定的。但如果你叫幾間搬運公司，作長途搬運的估價，他們所開的估價單，由一千元至二千五百金元。有些更多開三百元，說甚麽專車搬運，其實這是與普通寄運無異。

估價人員不能保証履行諾言。他祇是接生意的經紀，要履行諾言的是幾百哩外的老闆，他們才不管呢。估價是爲了爭取生意而特別低，有些祇在電話中報價，那更是口話無憑。

搬運公司每年做十億元的生意。光顧搬運公司的人，每四人中有一人，發現他的東西失蹤或損壞。多數的搬運公司，自動接受你所託搬運的東西的保險，但你要付保費。不過，保險公司通常要四個月後才付給賠償，而且時常找理由和藉口以推卸責任。

同時，聯邦及州的法律都是對搬運公司有利的。（士遠）

東京最高大廈 已有四十層樓

過去日本因爲地震影響，對於大廈的高度，向有限制，所以從前的建築物最普通的是四五層高，最高的也不過九層罷了。可是隨着時代的進步，日本的建築技術突飛猛進，對於地震問題，已經有了辦法去應付。現時所建的新大廈，都在十餘層以上，而最近這一兩年來的四十層大廈也出現了。圖中的世界貿易中心大廈，樓高四十層，面對東京濱松町車站，將是日本最高的大廈了！

減少地震造成的損害 專家力謀改善建築法

美鋼鐵工業組織一個工程師活動小組，專門飛到災區，搜集各種資料，研究改善房屋設計。

地震雖然是一種人力無法制止的天災，但目前致力研究地震的各種專家，卻比過去增加了許多。他們密切地注意世界各地的地震情形，研究地震的起因方法，試驗各種預測的技術，並且想盡辦法，來減輕地震對于生命財產所造成的嚴重損害。

目前，美國有一個鋼鐵工業發起而組成的工程師流動小組，專門飛到各個地震災區，觀察當地的破壞實像，搜集資料，從而改良各種建築方法，來減輕未來地震的摧毀力量。這個小組，並不是祇到災區去察看一番就算了事。他們把當地的地形和其他建築物詳加查察，拍很多照片，研究各種地圖和建築圖則，討論各種報告，詳細說明甚麼原因使某些建築物傾欹倒塌，而另一些卻屹立無恙。

一九六零年一次非常強烈的地震，使摩洛哥的一個美麗的城市阿加地爾陷入毀滅的狀態，死了一萬二千人。當時，美國鋼鐵業就組了這個特殊的小組。幾年之後，這個小組又飛到南斯拉夫，斯高普濟城的地震災區視察。一九六四年三月，阿拉斯加所發生的大地震，是北美洲有史以來所經歷的一次最烈的震動，這個流動小組，也到那裡去實地研究。一九六七年，他們又飛到委內瑞拉的首都卡拉卡斯去，這個城在那一年七月廿九日突然發生地震，事先沒有絲毫預兆。

這個到處旅行的小組，祇是各國政府、商業機構、各種工業、和私人組織預防地震巨大損害各種努力的一端。他們所搜集有關地震威力影響的種種新知識，業已使到建築設計水準，比前幾十年提高了許多。

由於地震都是突然發生的，這個由四至六位專家組成的特殊小組必須隨時準備出動。工程師們在起程之前，先要打長途電話到紐約市的美國鋼鐵研究院，討論是否需要派小組到某一個地震災區去，然後才決定行止。如果討論的結果決定派出一個小組，這些專家就要立時趕赴災地，每天在頹垣斷瓦裡工作十二小時。

視察災區是一種很危險的工作，因爲地震之後的餘波，很可能把殘破的建築繼續地搖撼到塌下來。在阿加地爾城裡一間醫院的資料病房，就是在地震過後坍下來的，幸虧當時裡面沒有人。

負責指導這個小組的人是鋼鐵研究院副院長柯克蘭，他說，平均地來說，每次視察旅行期間，有一星期要用在戶外工作。每天晚上，組員聚在一起，按着地圖檢討當天工作的進展，同時決定第二天每一個人應該去的地方。還種分頭進行的綜合工作辦法，可以同時觀察幾個不同的地點。

這種小組的組員時常調換，但是每一次視察旅行，必定有建築工程業人士，一個大學建築系或是土木工程系的講師，和鋼鐵業的工程師們參加。

美國鋼鐵研究院設立這小組的主意，是柯克蘭在一九六零年一天早上偶然想出來的。當時，他讀到一篇有關阿加地爾地震的報導，心想：「也許值得加在我們委員會的議程裏。也許我們應該派人去看看阿加地爾的破壞情形。」結果，那個委員會採納了他的建議。到那時爲止，建築工程師手邊有關地震的重要文獻和紀錄，還是非常之少。

阿加地爾一向享有「摩洛哥之珠」的美譽，這個城裏的幾個區在十五秒鐘之內變成了瓦礫場，造成最大損壞的主因，是原有建築物太不堅固。建築設計如比較好，就可能預防或是大量減低生命和建築物的慘烈損失。

這個小組實地觀察所得的結論，在一九六零年世界地震會議裡提出，後來全部觀察報告又印成精裝的巨册，內容一共一百十二頁，附有各種地圖、圖表、照片、繪圖、數字表，和數學方程式。

在斯高普濟，小組的工程師發現了許多的佐証，顯示當初的建築物設計人沒有切實遵照預防地震所訂立的一切基本原則。在阿拉斯加的安可瑞區市，查出一些建築性的缺點，但是認爲一般建築物都相當堅固，因而居民的生命運算得到了相當的保障。他們觀察卡拉卡斯的結果認爲當地的建築設計，當初爲了顯示設計上的雄偉特徵，沒有加建內部分隔的磚牆和外牆，結果成了建築物損毀的主要因素。

到目前爲止，美國國內外每發生一次地震，已經使到一百萬以上的人民喪生。全部財產損失高達一百億美元，可是這個名叫「地震」的古老悲劇，還是不斷地繼續上演。不過人類從地震災區所得到的各種教訓，顯示在未來的建築方面祇要能適切地使用適當的建築材料，更好的設計，和改良的建築方法，就可以幫助人類和一切建築物，度過地震的危險關頭。

這是新型大馬力的漫步車

汽車傾向大馬力

滿足强勁感覺

美國各地現已出現「馬治一」MAGHI汽車的廣告，暗示這種汽車有飛快的速度。它是一種「野馬」型的改良型——在底特律所謂的「強力汽車」市場的快速的競爭者，而在這市場的暢銷要素是飛快加速。這種新「馬治一」，可以訂購配裝高至三百三十五匹馬力的引擎的，已經佔了「野馬」型汽車的銷數的百分之廿二。還有多種其他的「強力汽車」，他們現在佔了最低限度整個新車市場的百分之五。

祇在幾年前，當競賽被禁止，以及額外馬力的暗示仍是懸禁，「性能」在底特律是一個忌諱的字句。但速度能使汽車暢銷。因此，汽車工業恢復供應更多和更多的馬力和速度。

「通用汽車」已推出它的Z二八卡馬羅Z28 CAMARO，車身前後都有「屏風」突出，並改良了在時速一百哩或以上時的控制。「美國汽車」的執行人員宣佈，生產五百三十色S C漫步者SC/RAMBLER——一家商業汽車的改良型——跟着訂單紛至沓來，三倍於生產標數。順風牌的一九六九「跑路者」，的綽號「京剛」引擎，現已售出四萬輛，比去年同期的銷數增加了百分之九十四。

幾乎每一間汽車製造公司，都推出一種超級汽車。「龐迪」，「道濟」等等皆然。在外表上，這些汽車的車輪特別肥大——時常有一「風兜」從車頂或旁邊突出。能夠從一個相點以十五秒鐘內的時間完成四份一哩的路程。

青年們固然喜歡快速汽車，但一般買汽車的人，祇是心理上受到吸引，很少充份利用它的潛力的。他們要的是力感和青春感而已。

快速汽車陸續上市，使「獨立汽車損壞鑒價協會」執行秘書尼爾發出警告，他說來，據統計，引擎的大小，氣力的多少，以及馬力的數目，氣缸的容量，每匹馬力所負的重量比率——都與保險的收費率有關。這種新保險公司已採用馬力重量比率來評定保費。尼爾並在保險商會議上說：「顯然的，性能超級汽車，將會影響到小型的汽車的意外事件。」

雖然這樣，底特律仍繼續在增加中。「通用汽車」的快速汽車已採用全鋁的引擎。「福特」的「野馬」型，的「老闆」四二九，都配有馬力引擎。「道濟」則加大了馬力，增加車輪的衝力。它的後面有固定的「翼」，「老闆四二九」配備大型的七五四馬力的引擎，可於六秒鐘內把汽車的速度推至每小時六十哩。（柴）

日本汽車創六十多萬輛紀錄

日本出口的汽車，在這幾年來的外銷，不斷增加，結果汽車外銷，去年更刷新的紀錄。去年的總輸出數，共達六一二、四二九輛；其中貨車外銷也達一、一三六、六三六輛。

根據日本汽車製造業協會報告：該數目比較一九六七年增加百分之六九．一，並且是從來最高的紀錄。（三輪的汽車、摩托單車、及其他不能單的自動車輛沒有包括在內）。

一九六八年出口汽車的總值，包括汽車零件，及其他附屬於已製成的汽車之件配件等，大概共值八一五、六五零、零零零美元，比較上年增加了百分之六四點五。

因此汽車輸出的數量，佔日本於一九六八年全部輸出總值的百分之六．四。不過，這一九六八年的汽車輸出總值，僅等於日本是年出口總值的百分之十五。近與西德、法國、義大利及英國的佔百份之三十至百份之六十，相差甚大。

裝配好的汽車輸出，主要是運往英國的，業務很活躍；而輸往東南亞、澳洲及其他地區的，亦穩定增加。

輸往美國，包括夏威夷在內，比較上年的總數增多三倍。日本製載客汽車在美國售出的，一九六八年大約一一零、零零零部。

所有三類汽車（客車、貨車及巴士），輸出額頗著增加。客車輸出增加百份之八十一．八的紀錄。但貨車輸出較差。

在主要輸出的各目的地國家或個上，輸往美國本土及夏威夷的數量最大，總爲一八二、五四九輛。依次爲澳洲，七二、八二二輛；泰國，三三、三一零輛；南非，二九、一六七輛；加拿大，二三、八零二輛；沖繩島，二零、三零七輛；台灣，二零、一九零輛；[illegible]。

去年，輸出總數爲一一三、六六一輛，比較一九六七年增加百份之三[illegible]。

至于去年的三輪汽車出口數量八、九四一輛也比較上年增加百份之八九．[illegible]。

小型巴士合法化法例草案公佈
發牌照五千車費不規定
有若干地區禁上落搭客
公用牌費每年三千元私用者四百八十元

【本報訊】爭論已久的小型巴士合法化問題，昨日宣告明朗化，港府當局現擬立法，授權港督會同行政局制訂有關小型巴士經營之規則，並於昨日出版之憲報中刊載該項法例之草案。

根據港府當局的計劃，將發出五千個小型巴士的牌照，每個牌照每年需繳費三千元。港府當局認為，該等小型巴士合法化後，將使本港之公共交通有所裨益。

港府所訂之法例中，並無規定該等小型巴士應收之車費；同時，除少數地區外，該等小型巴士獲准在港九新界各地行駛。

交通事務處處長薛璞昨日就此法案發表意見稱：關於小型巴士迎合交通方面一種需要，其使人滿意及合乎經濟之處，為其他車輛所不及之情形，政府業已知悉。

薛氏續謂：目前本港約有四千輛小型巴士，包括客貨兩用小型車，新界九座位的士，九座位私家車或經改裝為搭載乘客小型巴士之貨車在內。現擬於發出公共小型巴士新牌照時，首先將此等牌照發給目下此類車輛之持牌人，使彼等可以將車輛當小型巴士行駛及按車輛之大小，搭載付車費乘客，最多可達十四名。不擬領取公共小型巴士牌照之車輛，得將車輛改列入私家小型巴士一類，列入此一類後，則不得在街頭供人租用或向乘客收取車費。

目前行駛市上符合上述資格之大約四千輛車中，估計約有三千五百輛將申請領取公共小型巴士牌照，現擬規定此種車牌牌費為每年三千元，至於私家小型巴士牌照費，則為每年四百八十元。

根據有關新例領牌供出租用之小型巴士，得隨意在全港各地經營，但為數有限之受限制地區及街道則屬例外，諸如在此等地方行駛，定將造成極度之擠迫情形。

小型巴士得在任何地方停車，但不得在巴士站、電車站及行人過路處或其附近停車。

因不遵守此等受限制地區之規定而經法庭判罪之持牌人，法案條文規定得撤銷其牌照，以訂定可以扣押車輛之期間。

公共小型巴士之牌照，現擬以五千部為限，政府認為此一數目，一時不致有若何增加，惟大部份措施，仍須視該業如何自行組織及如何與其他公共交通方式配合之情況而定。

有關立法將影響政府所給予九龍巴士公司及中華巴士公司之權利，因此，現擬將授予此等之兩項法例加以修訂。

不守秩序行駛車輛
嚴罰司機車須停駛
普通司機須考試合格始可駕車
在適當地點設總站俾停車候客

港府當局昨日宣佈正採取步驟，使小型巴士（即前稱九人車）經營合法化，並公佈了經營規例之難題。

在當局所公佈的經營規例中，並無規定該等小型巴士所應有之車費，同時，亦無規定該等小型巴士上落客的地方，以上兩項，正是一般關心小型巴士合法化問題人士，認為最重要的兩點。

為確保小型巴士遵守秩序，法例對違例小型巴士從嚴處分，一經法庭定罪，除司機被罰外，車輛亦要「坐監」七日。

政府將來會在適當地點設立小型巴士的總站，好像的士站一樣，讓小型巴士停車候客。

現有小型巴士將來申領新牌前，必須接受檢驗，確保駕駛機件性能良好，座位安排適當等等，其後亦將每年要檢查一次。小型巴士亦必須有第三者保險和保障受傷乘客的保險，才可以換取新執照。

至於公共小型巴士的司機，如果是已領有巴士、的士、貨車、和小型巴士駕駛執照，只須到交通部加簽一個公共小型巴士執照，就可以駕駛，其他的司機，就必須參加特別考試合格才可以駕駛。

禁止上落客 地點已劃定

據當局宣稱：政府對將來公共小型巴士的營業，甚望採取寬容態度。除了一些交通特擠擁的地區或道路，禁止公共小型巴士上落客之外，它們可以在港九新界各處營業。

這些「禁區」，包括港島德輔道中介於畢打街與租卑利街一段，天星碼頭廣場，統一碼頭廣場，及灣仔碼頭廣場。九龍方面尖沙咀區（以佐敦道及加士居道為界），太子道介於聯合道與彩虹道一段。在這些道路和地區，完全禁止上落客。同時，巴士站、電車站之五十呎內，亦不能上落乘客。此外，每日部份時間（上午七時至下午九時），禁止小型巴士上落客的道路，有：

干諾道中介於畢利臣街至夏慤道一段、夏慤道、海旁道、木球道、花園道和樂聲戲院迴旋處附近一帶；九龍荔枝角道介於界限街與欽州街一段、機利士道、彌敦道太子道口以南一段、亞皆老街介於彌敦道與洗衣街一段、觀塘道介於開源道與勵業街一段。

由於中區乘客眾多，因此，交通事務處將來會在遮打道近隧道口和海旁道近天星碼頭廣場西部，特設公共小型巴士停車站供乘客上落。

小型車商會 將開會討論

小型商業貨車商會主席凌鋤邦，對政府決定將小型巴士合法化的宣佈表示歡迎。

他表示：目前他仍未獲悉該會屬下的會員是否願意接受政府所訂的各項管制條件，所以該會將於本月十七日中午十二時，在會所舉行全體會員大會，討論有關問題。

凌氏說：該會深切認到小型巴士的作用，就是輔助本港交通工具的不足，及方便香港市民。所以該會將會盡力為本港市民服務。

凌氏續透露：如果小型巴士宣佈為合法化，該會立即會實行一項「學童巴士」計劃，用小型巴士專車接載學童上課或回家，預料收費會比目前「九人車」的收費為廉。

三位議員認為
上落客地點 應嚴格管制

簡日途議員指出：政府對小型巴士上落地點的問題，應嚴加管制，以免做成交通混亂的事件，同時，小型巴士亦有統一收費的必要。

簡議員表示：要限定小型巴士在指定的車站停車讓乘客上落的建議，在事實上是行不通的。所以唯一的辦法，就是嚴格執行管制，對在巴士站、電車站或行人過路處附近（五十呎內）停車的小型巴士，予以重罰。而且亦應勸告小型巴士司機，千萬不要為了搶接乘客，而做出在高速行駛中突然停車的危險動作。

在談及收費的問題時，簡議員說：政府可能在統一小型巴士收費方面存在困難。但是如果政府不立例統一收費，將車費增減，使市民無所適從，而釀成混亂的局面及做成種種不愉快的事件發生。所以希望有關當局，能注意改善這個問題。

簡日途議員承認小型巴士對疏導乘客方便有很大的幫助。他說：小型巴士因為有存在的需要，政府纔會將其合法化。這項決定，使本港市民出入方便不少。

張有興議員指出：小型巴士是利便市民的交通工具，但是如果任由其隨意停車上落，將會引起危險或阻礙交通。

張議員說：政府應明確規定小型巴士應遵守的交通規則及不准其停便應對其嚴加重罰。祇有採用這種方法，始能有效管制小型巴士。而不會因其爭生意而發生種種交通危險。

在談及是否應該統一收費的問題時，張議員表示：相信政府目前採取的態度，是首先將小型巴士合法化，讓其間自由競爭。經過相當時間的觀察後，始再研究是否有需要施行統一收費的問題。

馬超常議員表示：政府立法使小型巴士合法化，對市民出入方便不少。但是政府卻並不同時立法管制小型巴士上落地點，這樣做法，對交通的安全問題是有影響的。

馬超常又表示：政府對小型巴士應遵守的詳細規定，應有所公佈，使小型巴士司機，有所遵從，同時，政府亦應對收費問題方面，詳加考慮，統一收費，以免引起混亂的情況。

兩巴認為有損權益
的士商亦反對

九巴發言人蔡惠鴻表示：該公司將於日內召開董事會議，研究應付小型巴士合法化問題的決策。

他表示：九巴當局現時仍未能預測小型巴士對該公司的業務，會引起甚麼影響。相信要在三數月後，待事實証明始能得到解答。

據蔡氏透露：九巴一向都是反對小型巴士合法化的。現時九巴的新界巴士，都是虧本的，主要就是受到新界小型巴士（九人車）的影響，將來的小型巴士對九巴的市區綫是否亦會產生同樣的影響呢？這一個問題尚需事實証明。

中巴公共關係主任陸慧生對於小型巴士合法化問題，目前不擬發表評論。而小型巴士將會對該公司業務有何影響的一個問題，他亦不擬進行任何估計。

但是，陸氏表示：由於政府對小型巴士合法化之建議，違反該公司與政府所訂立的專利權合約，因此，該公司對此仍繼續表示抗議。

事實上，該公司之抗議書已於去年十一月遞入輔政司署，該署亦答覆謂收到該份抗議書，但是，絕無反應。該抗議書中表示：任何搭載個別乘客，個別收費，和沿途上落的公共汽車出現市面，對該公司的權益，皆有所損害。

的士同業聯會主席陳伯強指出：政府將小型巴士合法化，無疑是扼殺本港之的士業。

他指出：小型巴士將會奪去的士約達百分之三十的營業額。

陳伯強又抨擊小型巴士是最容易引致交通意外。他指出：小型巴士時常在高速行駛中突然停車，傲車行駛究接搭客，及駕駛技術不良，都會引起交通意外。

同時，陳氏認為收費如果不明確規定，則市民有百害而無一利，甚至可能坐貴車，因為此種車輛收費，在目前已經時常改變，五角、一元，隨意更改，遇上節日假期，加價更在所難免，一旦合法化以後，隨時加價，則市民受損勢所必然。

此外，佐邊的士負責人曾桃銘在談及此項問題時認為：要評論小型巴士合法化，與及停車地點、收費問題未確定等之好壞影響，目前尚難斷定，必須在稍後實際體驗，才可知道。

香港日本人學校
學生集體參觀本報後
鈴木校長惠致感謝狀

香港日本人學校兩班學生數十人日前參觀本報後，該校校長鈴木信男以日文致「感謝狀」與本報，表示其學生在參觀後「得益匪淺」。該校的「感謝狀」並附有十四篇文章，由十四名學生撰寫，表示對本報敬業之意，一些學生希望第二次能陪同他們的父兄前來參觀。

綜合該十四篇以日文書寫的文章，其大意約有八點：㈠感謝本報接待員在招待他們參觀時，以日本語詳予解答他們提出的問題；㈡對編輯部的自動收報機，資料室和圖片傳真機與及排字部，產生莫大的興趣；㈢本報的新型設備是他們有生以來首次所見；㈣他們已略知新聞的來源和採訪方式；㈤對工商報的悠久歷史和廣濶的銷路感到萬二分欽佩；㈥已知道一份報紙是經過多麼複雜的過程才能面世；㈦該校的國語科（即日文課）將以參觀本報為作文考試題目；㈧他們希望再來一次，並希望能與父兄同來。

撰寫這些文章的學生為：酒井由美、奧座泰子、清水郁子、木林薰、濱野伊知郎、烏圖祐子、小沼光子等。

港英的「奴化教育」
戰勝「毛澤東思想」

左派某中學，日前舉行一項會議，討論擴充校務及增收學生問題。所有學生的個人紀錄，皆予審查，為了達到「增收學生」的目的，會議決定先從各學生的兄弟姊妹入手。凡該校學生有達到入學年齡的弟妹，都成為他們爭取的對象。用盡種種方法，使他們進入該校或其他左派學校就讀。他們的哥哥或姊姊如果不是在左派學校讀書的，也設法說服他們轉學。

現有左派學校學生，普遍受到壓力，使他們無法不盡其所能，達到學校當局的要求；否則，他們就受到批判，也受到歧視。

會議並認為應該重視及加強考試的成績紀錄。他們深知大部份學生家長都受到會考成績的影響，他們將子女送入學校讀書，首先考慮到該校的考試成績；成績紀錄不佳，他們就不願將子女送入該校。為了要爭取學生，非把成績提高不可。因此，儘管左派學校的教師們如何蔑視香港的「奴化教育制度」，也不能不從這方面絞腦汁。

該左派學校此次會議，已決定加強參加會考的良好成績，博取家長們的信心，務求達到目的。甚至，在必要時準備減少「學習毛澤東思想」的課程以應付會考。這麼說來，豈不是「奴化教育」戰勝了「毛澤東思想」？

泰國著名服裝模特兒
應伊人恤邀來港表演

伊人恤為慶祝設廠二十周年紀念，暨該公司第八門市部開幕，特自泰國禮聘著名服裝模特兒「蓮韻」小姐來港表演。該公司油麻地第八門市將于明日開幕，在開幕期間一連兩週，由「蓮韻」小姐舉行服裝表演，展出該公司最新之服裝。（圖為蓮韻小姐近照）

新界法例 將予修正

【本報訊】以修正新界法例為目的之一項法案，已在昨日出版之政府憲報中發表。

政府發言人就此法案發表意見時，追溯一九六一年修正新界法例之目的。他指出：當時修正該法例，在於使田土官在若干田土問題方面屬於司法性質之職務，改由地方法院接辦。

發言人又謂：田土官原有法定責任，將由其本人所作出之司法性質之決定，在適當理民府田土辦事處紀錄存案。此責任在當時業已不適當，應予撤銷，但當時未如此辦理，因此，今次之法案，將遺漏之處加以糾正。

有關新界土地之法庭判決，仍可以根據新界法例，第十及十一節予以紀錄存案。

旅英華商代表團
昨參觀香港電台

【本報訊】英國華商總會回港訪問團，由團長張途泉率領團員陳秀安、崔永生、彭開志、鄭德仁、彭國石等一行六人，日昨由新界鄉議局主席陳日新暨議員等陪同下，前往九龍廣播道廣播大廈參觀香港電台及無綫電視台，廣播處長布祿士、副處長施仕禮、中文台長周乃陽、節目監督鄭銳彬、節目主持倫兆銘等親自歡迎，并引領參觀大廈各部及最新播音設備，欣賞正在播演中及錄音節目，其後參加港台特設茶會後至五時許始行離去。（圖為在香港電台門前留影）

大埔道撞車 六男女受傷

【本報訊】九龍大埔道近華爾登酒店附近，昨晚十時許，發生一宗貨客兩用車與私家車相撞事件，結果五男一女受傷。

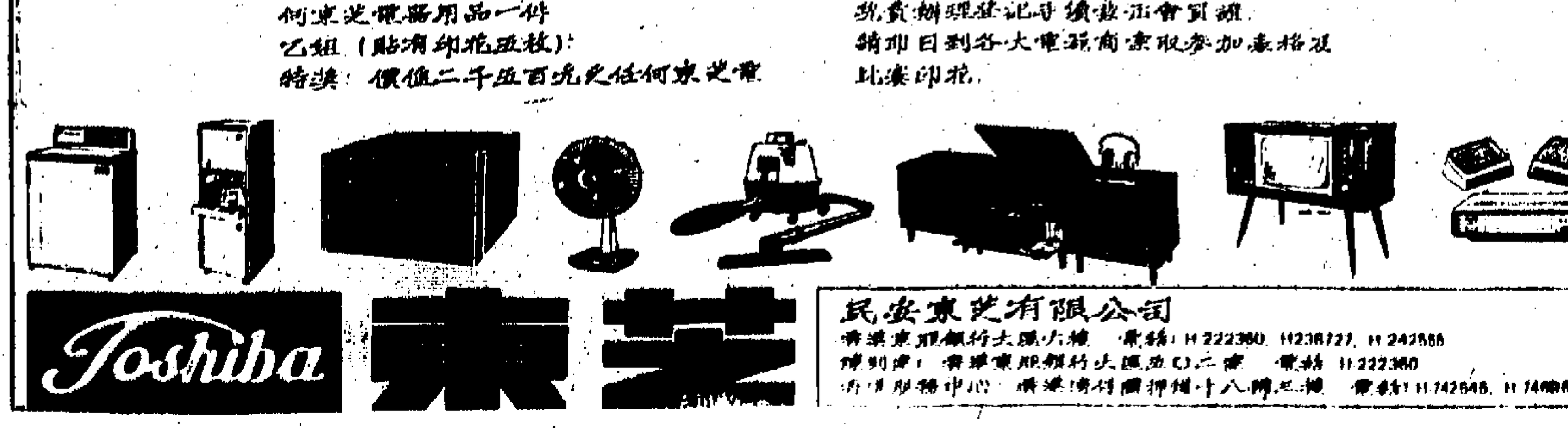
據悉：相撞的兩部汽車為貨客兩用車AE九六六九號及私家車AF一五七九號。當時貨客兩用車是沿大埔道向新界方面行駛，而私家車則由相反方面沿呈祥道出九龍市區。結果兩車在大埔道與呈祥道交界的轉角發生相撞。私家車上有一對夫婦受傷，而九人車亦有四人受傷，結果六人同被送往醫院急救。至於貨客兩用車司機及車上其他乘客，則祇受輕微擦傷，並無大礙。

1969 東芝 Toshiba FAMILY 電器家庭

參加東芝一九六九年度巨獎問答比賽，
可携伴遊覽夏威夷
或贏取任何一款名貴東芝電器用具

遊夏威夷任何閣下（及閣下同伴）將乘搭日航大型噴射來回機票豪華酒店食宿觀光等，一切費用全免。
閣下只須：
立即前往各大電器商索取參加表格填答表格內之簡易問題然後於一九六九年八月十一日前寄回下列地址凡購買東芝用品每五十元以上即免費送比賽印花一枚愈購多送比賽印花須貼於參加表格上數目多少可由閣下自定。
比賽表格完全免費。

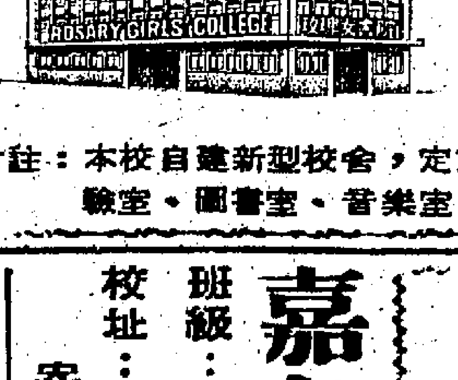
獎品項目：
甲組（貼有印花十枚）
特獎：日本航空公司兩位來回機票前往夏威夷食宿觀光費用全免。
普通獎一百名：各獎價值一百元之任何東芝電器用品一件
乙組（貼有印花五枚）：
特獎：價值二千五百元之任何東芝電器用品。
普通獎一百五十名：各獎價值五十元之任何東芝電器用品一件。
丙組（貼有印花兩枚）：
特獎：價值一千五百元之任何東芝電器用品。
普通獎三百八十名：各獎價值三十元之任何東芝電器用品一件。
比賽將於一九六九年八月十一日截止並於一九六九年八月十五日下午五時半假座香港大會堂電影院由著名電影明星主持公開抽獎抽出第一張答案全中之表格即為得獎之表格餘此類推。
得獎者將由書面通知全部名單則於一九六九年八月十七日報章上刊登。
再者：如閣下並非東芝電器家庭會員則於收到閣下參加表格後將會為閣下免費辦理登記手續並由會員證。
請即日到各大電器商索取參加表格及比賽印花。



Toshiba 東芝
民安東芝有限公司

嶺英中學 日夜校招生
班級：中一至中六 小學一至六
幼稚園：高初班
考試日期：六月廿八日（星期六）下午二時
報名：即日開始。
校址：銅鑼灣恩平道，電話：H七六〇五八三
校長：洪高煌

ROSARY GIRLS' COLLEGE
玫瑰英文女書院
請申學入生新級各 度年〇七至九六九一受接現



班級：1.英文中學F.1至F.4。（按年遞增至中學會考班及大學預科班）
2.英文小學P.1至P.6
報名：由即日起在堅道九十七號本校辦理（假日照常）
考試：七月六日（星期日）上午十時在高主教書院舉行。（請由羅便臣道入）
附註：本校自建新型校舍，定於九月落成，有標準課室二十間，實驗室、圖書室、音樂室、室內運動場等設備俱全。

政府津貼 香港布廠商會公學
招秋季各級新生
報名即日起。入學試：六月廿八日下午一時
校址：九龍太子道一八九號（火車橋側）電話：八〇六四八八
監督劉世仁 校長張偉文

珠海書院校外課程
新數學講習班招生
學歷：凡對新數學有研究興趣者，均可報名入學，入學後即舉行測驗，為分初級及高級兩組。
期間：七月七日至九月六日分上下午班（上午九時至十一時半）下午班（下午六時至八時半）每週上課三次
報名：即日起至七月六日止，索章即寄，或到九龍亞皆老街一二四號本校領取

嘉名英文小學幼稚園招生
班級：幼稚園高初級及幼兒班 小學一年級至六年級（特設全日班連午膳）
校址：（1）太子道353號（2）界限街177號（3）佐敦道文苑樓10—16號
寄宿生亦同時招收
監督陳延瓊

培英中學 招生
中華基督教會香港區會屬校 創辦九十年 政府補助
學額：中學一至四年級，小學及幼稚園各級，男女新生（中小學全日上課）
報名：即日開始（設有學生宿舍）
考試：七月一日（星期二）上午九時
校址：香港列提頓道四十四號（前門） 香港巴丙頓道三號（後門）
電話：H四七三八七四
校長 李權牧師

荃灣海面及曹公潭發現兩男屍
証實因翻車墮崖喪生
兩屍一衝落潭一出海
其中一死者查明是膠廠技工離家已三天

【本報訊】在新界荃灣曹公潭及在荃灣發現的兩具男屍，經警探一日一夜的偵査後，現已証實由汽車失事翻下懸崖，被猛烈洪流把兩人衝擊致死，可說是近年來最慘重的一次車禍。

其中一名死者麥兆仁，三十四歲，屍體已由其妻認出；另一名死者，因屬麥兆仁的朋友，姓名未悉，刻下警方仍在調査中。但從兩人屍身所發的的傷痕，經悉爲岩石與洪水撞擊造成，故警方斷定沒有謀殺或仇殺跡象。

這一宗慘痛的車禍以致屍浮潭與海的經過，應從死者麥兆仁說起：他今年三十四歲，是青山道萬昌膠廠膠部的高級技工兼管工。五、六年前娶妻黃氏，後誕一女，今年四歲，一家三口在青山道五二○號四樓居住騎樓廳房，他是包租人，除自住外，並分租多伙住客。

麥兆仁月入逾千元，頗有積蓄，乃於兩個月前，購了一輛柯士甸牌小房車，編號爲「AN五七五六」。他因工作關係，駛用的時間不多，至失事前，只行了千餘咪。

本月十日晚他穿一件恤衫及一條的確涼短褲離家駕車而去，誰料此去竟成永別，相信他當晚離家之後，是約了一名朋友，驅車夜遊新界。在荃錦公路三字灣引水渠關的一段路面時，因控制失靈而翻落懸崖的。但這一宗車禍，在未發現兩具屍體之前，一直無人知悉，因爲上述方，是大帽山下荒僻的叢林區，且山嶺均屬岩石峰崗的懸崖，人跡稀少，故交通警員也無法發現。

直至前天上午十一時，荃灣南洋貨倉對開海面及曹公潭的飛鵞潭內，先後發現了兩具男性屍體，警方據報，馬上前往現場調査，首先發現的一具屍體，因在海面，故警方通電水警輪前往現場打撈，並載往港島，由黑箱車轉送殮房殮落。

初時，警方因發現該具屍體上身赤裸，下身只穿一條短西褲，以爲是由大陸游水逃亡來港的溺斃者，同時，因死者身上並無姓名文件遺物，雖然死者身上有多處創痕，但經醫官檢驗，該項創痕並非刀劍利器所造成，乃作上項初步推斷。

另一組執屍人員，則奉召到飛鵞潭撈取另一具男屍，這具屍體被撈起時，警探赫然發現身、頭、手、足、胸背各部，均有纍纍創痕，推測如屬溺水遭溺斃者，斷沒有這麼多的傷痕的，因是大起懷疑，同時，這具屍體又是沒有上裝，只穿一條長西褲，原因頗爲難測，故在場辦案的警探們，馬上電告上司，加派中外籍各級警探到場協助。

懸崖發現破毀新車
根據車牌查出慘案
另一死者疑同車夜遊身世待查

數十名探員，因要在現場附近搜索証物，例如死者的上衣及鞋襪等，各人於是漫山搜索，除搜索一些恤衫的布絮外，最後赫然發見一輛毀爛不堪而簇新的私家車，這時已經是晚上七時左右，夜幕低垂了。

警方乃漏夜通知交通內車趕到現場協助，把被車殘骸絞起，此車落的位置，爲在荃錦路之三字灣引水渠關附近路段對下約一百尺的山崖。

警方復根據該車車牌號而査出車主爲麥兆仁，住在青山道五二○號四樓，即派出探員寅夜往上址，找着麥兆仁的妻子黃品佳查問後，據黃氏說：其夫於十日晚離去後，一直沒有回家，因丈夫平時在工作上，一兩晚不回家，亦不常有，因而沒有報案。

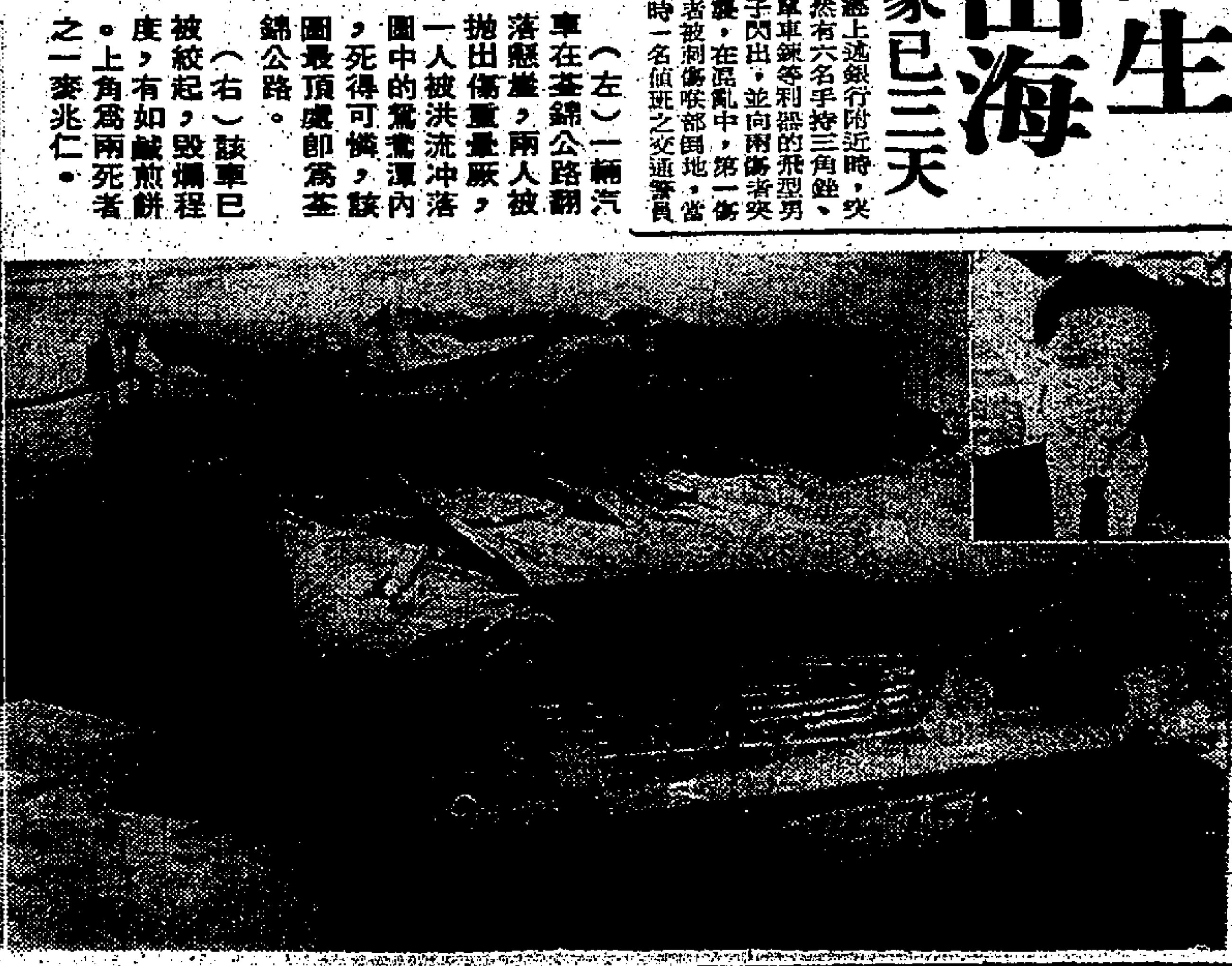
探員在初步查問後，又乘夜帶黃氏到九龍公衆殮房認屍，可是黃氏經辨認後，認爲該屍不是她的丈夫，事件益增神秘，警探乃暫時送黃氏返家。

到昨晨九時半，一名幫辦又率同探員再訪黃氏，陪她一齊到港島西環公衆殮房再認另一具屍體，這時終給黃氏認出了，她說出其夫有特徵多點，包括：㈠髮型；㈡頸間一粒黑痣；㈢右耳後有塊疤；㈣一隻歪斜的門牙；㈤皮帶及帽扣；㈥的確涼短褲，特別是右袋穿破後，由她親手縫補的。同時，表示該輛遭毀的汽車，亦是其夫生前購置的，至此，該案已找出答案了。

據推測：死者麥兆仁於十日晚那天，偕同一名朋友到新界遊車河，在上述地點失事，兩人於該車翻下時，因汽車在懸崖翻滾時被拋出車外，先爲岩石撞傷，甚至暈厥，而該處地方有一度陡斜大水坑，日前因連日傾盆大雨，洪流自大帽山支脈源源瀉下，兩人乃被洪水衝下，受到嶙峋巖石撞擊，然後把一人送進飛鵞潭，而麥兆仁的屍體則被送到五千尺外的荃灣大海去。

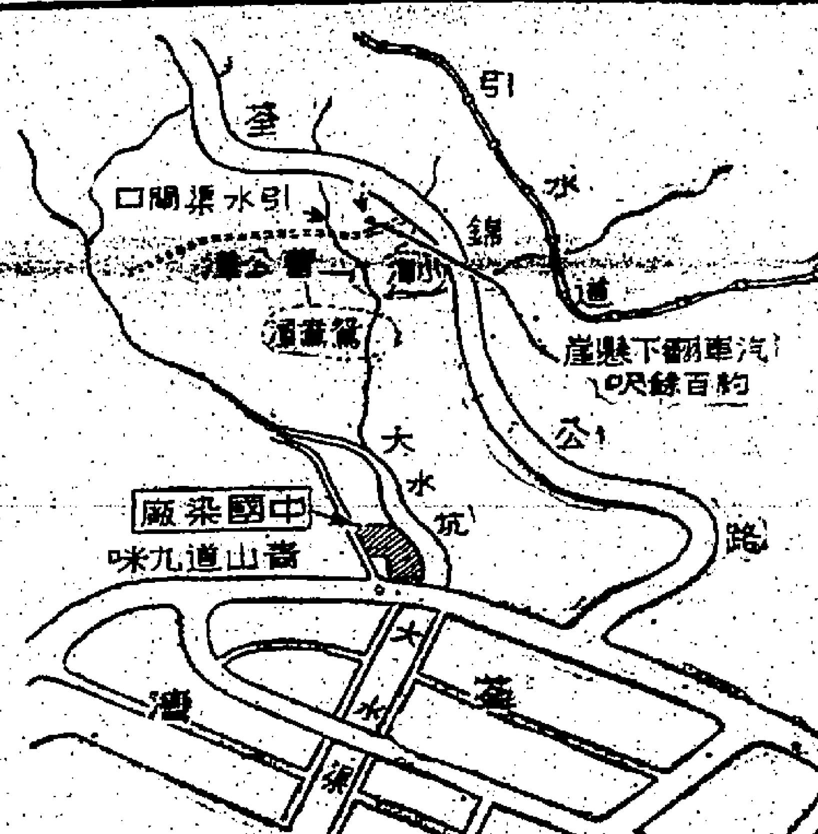
按：曹公潭上，共分四個潭，由上而下，依次爲玫瑰潭、鴛鴦潭、桂枝潭、飛機潭等，假日裏，不少愛好游水的人，到此游泳避暑，而這裏的一條大水坑，自荃錦公路蜿蜒而下，經過四潭直入大渠，經中國染廠側直透出海，以疏洩洪流泛濫。故麥兆仁的屍體，極可能由上述地方一路被衝出大海，直至浮出水面時，才被人發覺。

至於該具未知姓名的屍體，究竟是麥兆仁的甚麼朋友？警方已在加緊調査中。



（左）一輛汽車在荃錦公路翻落懸崖，兩人被拋出傷重暈厥，一人被洪流冲落圖中的鴛鴦潭內，死得可憐，該圖最頂處即爲荃錦公路。（右）該車已被絞起，毀爛程度，有如鹹煎餅。上角爲兩死者之一麥兆仁。

荃錦公路罕見車禍屍體衝落海示意圖



澳門新馬路六飛仔逞兇
刺傷兩名休班警員
巡警鳴槍拘一疑犯

【本報訊】澳門消息：兩名休班警員，昨晚八時許，行經新馬路永亨銀行附近時，遭六名持械飛型男子圍襲，在糾纏間，一名交通警員趕至援助，六名兇徒知機企圖逃走，交通警員乃鳴兩槍示警，結果，拘捕一名梁姓男子，兩名被襲受傷的警員，稍後送山頂醫院急救。兩名傷者：㈠黃嘉民，二十二歲，重傷喉部；㈡馮明達，二十一歲，兩人俱爲澳門現役警員。

據悉：事發於昨晚八時廿分左右，兩傷者行經上述銀行附近時，突然有六名手持三角銼、單車鍊等利器的飛型男子閃出，並向兩傷者突襲，在混亂中，第一傷者被刺傷喉部倒地，當時一名値班之交通警員擲號三一○正在附近巡邏，見狀即趕至現場協助。

六名兇徒見有警員到場協助，即分向中央酒店及大方裘行附近逃走，同時，在逃走中竟順道搶去一名行經上址的女子之手袋。到場協助交通警員，見六名兇徒企圖逃走，即拔槍追兇，在近至域多利戲院附近時，即開一槍，但兇徒仍然亡命狂奔，至潮家巷時，該交通警員再開一槍，結果，將一名十八歲姓梁之男子拘捕，帶回警署査詢。

葉南陽堂宗親會昨歡讌宗彥葉耀珍、莊平、中生、楚環榮膺會團首長。圖爲與理監事會長合照。

廣託案主控指陳伯興
有利証供記得清楚
如屬不利記性甚差

【本報訊】前「廣託」銀行三巨頭被控案，昨仍由第三被告八十老翁陳伯興登庭接受主控御用大律師張奧偉的盤問。主控指出：在一九六五年二月五日，該銀行開始擠提，風潮超過十天，滙豐銀行曾借出四千萬元給廣託以應其存戶排長龍輪候提款，被告答謂這屬廣託銀行之事，與其無關，廣託是用產業向滙豐抵押借取款項。被告謂未聞二月七日星期日廣託曾召開董事會議決定「開門」，不過，翌天却沒有開門營業，而他本人於前一晚才知道其事。因盤問尙未完，官諭押候十六日上午續訊。

該案首被告李蔭南，又名李一鳴，六十三歲，報住又一村達之路三十號二樓，是大有辦記工廠監督。次被告李祥光，六十二歲，報住巴富街三號七樓，是奧運盃總經理。第三被告陳伯興，又名陳秉鈞，又名陳麟茂，又名陳昌樹，七十九歲，報住喇沙利道三十號二樓，是退休商人。

三名被告被控串謀行騙及僞造賬目，計首被告罪名共十一項，次被告四項，第三被告則祗三項，首、次兩被告由史弓域律師樓史密文生律師轉聘胡禮大律師代表，第三被告則由關祖堯律師樓貴學彬律師轉聘施文大律師代表，否認全部控罪。案由維多利亞地方法院康士法官聆訊，檢察官史傑士協助御用大律師張奧偉聯合主控。三被告供獲准繳保外出候訊。

開庭後，繼續由第三被告陳伯興登庭接受主控御用大律師張奧偉的盤問。張大律師指出陳伯興置業公司名下的財產即旺角之地，在一九六零年最多只値一千五百萬元，但是，經由「廣託」任担保後，竟能按至二千萬元，第三被告承認這是事實。

第三被告又承認一般銀行在按揭貸欵方面，祗願照物業總値而按五成至六成。但是，滙豐銀行於一九六四年末，曾將他那幅地產物業高按至二千萬元。

張大律師問：「你知否這是滙豐銀行爲了挽救廣託倒閉的命運，而作如此超値的按揭？」

代表陳伯興之施文大律師即起立反對控方如此的盤問。他指出：不應估計銀行方面的動向，因爲，法庭大可要求該銀行之職員登庭作供，而不應問第三被告對銀行的估計。

「陳伯興置業公司」的物業是九龍地段一二八和一二一九號，即新雅酒店大厦和毗鄰之宏業大厦。第三被告又說，他估計在一九六零年時候，該兩大厦的地皮和上蓋，價値爲二千至三千萬元。

但主控隨問：「在這期間，有無地產專家或銀行界對該等物業進行作正式估計。」陳伯興答：「無。」

主控問：「既然如此，你知否這可能是附好你的人對你的物業估高價一些？」陳伯興答：「可能是的。」

主控是根據「陳伯興置業公司」所收的租値而指出其屬下物業不會超過一千五百萬元的。

因爲第三被告說，他在那年投資於地產物業共達七百萬元，但祗收得租金七十至八十萬元，即僅利息係是十分之一，當時他投資於「廣託」所獲利潤爲百分之十四點四。換言之，投資銀行所賺到的利息，比較地產多了四點四。

在一九六四年三月卅一日，他投資另一些地產物業一千萬元。結果，亦祗收回租値一百萬元，以一九六四年來說，地產物業正在好景，所獲利息，豈不止此數，最少應獲百分之十五才合。那麼說來，豈不是又少了百分之五利息呢。一九六五年，他因投資於地產物業達一千五百萬元，這年收得租値却有三百萬元。

主控至是再提問及陳伯興置業公司於一九六四年十二月卅一日，將九龍的物業向法國工商銀行按揭，得款二千萬元，而由「廣託」放在該銀行之一筆現金作担保，及後陳却欲將該物業轉按給上海滙豐銀行。當時上海滙豐銀行曾調査該物業所値，認爲估價最高亦不過値一千四百至一千五百萬元而已。同時，該銀行貸款率，向例是按照該物業價値百分之五十至六十，但結果，在一九六五年二月五日，該物業卒轉按給滙豐銀行，得款二千萬元，該筆款是否直接付還與法國工商銀行，第三被告答：「這是百分之百眞實，當時由陳慶華和首被告李蔭南兩人代表他和滙豐銀行商洽妥當，後由他簽署文件。」問：「爲甚麼要將該物業轉按，是否因爲滙豐銀行不用担保，廣託可取回放存法國工商銀行之一筆保証金，用以支付當時存戶提款？」答：「是，但支付存戶提欵數字則不知。」

滙豐銀行借出四千萬應付擠提
陳伯興謂與他本人無關
此乃廣東信託銀行之事

問：「你記否銀行擠提是在一九六五年二月五日開始，這擠提潮一直發生超過十天，滙豐銀行曾借出四千萬元給「廣託」，以應付其屬下銀行，其存戶在門前排隊列成長龍輪候提欵？」

答：「這是「廣託」銀行之事，與我無關，是「廣託」用產業向滙豐銀行抵押貸取欵項的。」問：「擠提潮是否超過十天？」答：「則已不記得，不過，祗知道是很多天。」問：「是否在一九六五年二月七日，那天是星期日，廣託曾召開董事會議，決定開門？」答：「廣託在二月八日，即星期一日，沒有開門營業，不過，却未聞有召開董事會議，而我在那晚才知道其事。」問：「在香港你以爲一間穩健的銀行會否將其貸款或投資於物業的款額，超過其本身財產百分之六十嗎？」答：「不會。大約平均貸出或投資額估其本身財產百分五十。」主控至是說：「不要以爲天天的月都會倒，有時物業也會跌價。」

主控於是又覆述陳伯興置業公司按給滙豐銀行二千萬元的九龍物業。他問：「這時滙豐銀行將該物業出售未？」答：「還未，我仍要付利息，雖然我經擲還了二百萬元，不過，每三個月一期，依然要繳利息四十五萬元。」主控又出示呈堂之一張於一九六二年九月廿九日，由第三被告簽發之一百萬元支票，請第三被告們解釋。他乃說：「有一早張純來找我，要我簽署一張一百萬元的支票，我不肯，要他帶同銀行的入欵存根給我看過才簽，於是當天下午，張純果然携同存根來，我於是簽給他，但我的戶口在欵數字是依舊一樣，既無多，亦沒有少。至那張支票作何用途，我委實不知，這是廣託銀行之事。」

至是，主控指第三被告對有利於他的証供，記性很好，不利的証供，則記性却差。

第三被告說：「我在廣託所開的戶口，而俱屬正常手續，賬目亦如其他一般人的清楚。」

天氣與潮水

吹和緩東風，早初時密雲，午後天氣晴朗及炎熱，預料午間最高氣溫約爲攝氏卅二度。昨日最高氣溫爲攝氏二十八點八度，最低爲攝氏二十四點六度。今晨零時氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之七十七。

潮漲：上午二時十二分 下午四時五十五分

潮退：上午九時十六分 下午十一時五十分

因本報揭發破獲外圍狗
警方來函致謝
在富貴酒家拘廿一人分處罰欵

【本報訊】警務處用行動去壓實橫頭磡新區一座六十一號地下富貴酒家一些「淨飲客」所表現的怪現象，是賭外圍狗的非法行爲。

警務處來函本報透露：警方經已採取行動，在該酒家拘捕了廿一名賭外圍狗的人，並控之以罪，由法庭判罰欵。警方公衆關係科總警司馬柱代警務處長致函本報稱：「貴報於五月十八、十九及廿五日，分別報導『橫頭磡新區一座六十一號地下富貴酒家怪現象』，警方自五月廿四日至六月二日間，於此酒家拘捕共二十一人，俱將之檢控，法庭經將之分別判罪及罰欵，計收受外圍賽狗賭注罪者三人，各罰欵七十五元；下注賭博外圍賽狗罪者十八人，各罰欵十元。」

該函又稱：「貴報熱心公益，揭露此類活動，使吾人知其所在。於此謹表謝意。」

船上搜出鴉片生坭

【本報訊】緝私人員昨日在一艘由星加坡抵港的輪船上，搜獲重約兩磅的生鴉片。

據悉：該等生鴉片是在一艘安達那州號輪船尾部一排氣孔中搜獲的，該輪船懸掛印度旗幟，行走印度——星加坡、香港、日本間。於前日開抵本港後，緝私人員即登輪展開搜查，卒於昨午搜獲該批生鴉片。

至目前爲止，並無任何涉嫌人士因而被捕，進一步之調査仍在繼續中。

打傷兩休班警員
兩青年分判管教簽保

【本報訊】慈雲山新區第廿五座大厦，五月廿四日有兩名休班警員被四飛仔毆打受傷，事後兩名青年前往警署自首，同被落案，昨日被在觀塘裁判署提訊。法官閱社會署之報告書後，判首被告由感教官管教十八月，次被告則由彼本人及父親各簽保五百元，守行爲一年。

被告皆年二人：㈠姓余，十六歲，被控五月廿四日在慈雲山新區第廿五座大厦毆打梁兆雄，使其身體遭受傷害；㈡姓郭，十六歲，被控同時同地毆打梁兆煊，使其身體受到傷害。

主控周大正幫辦稱：兩名傷者爲兄弟，彼等均爲警員，當日休班返家，至下午七時許，兩人聯袂下樓前往品茗，距至樓梯間，遇兩名被告及另兩人共四人到來，傷害者知被告等乃尋覓其弟者，遂對被告等謂彼不欲其弟結交此類損友，乃命被告等離去，從今後不許踏入梁家。被告等抗議，自謂導人，并非偷盜，且爲其弟之友，自爲兄長者，焉能有權干涉其弟交友之事。言語間引起衝突，首被告持一破玻璃瓶刺傷梁兆雄，頭部登時血流如注，次被告則聯同他人圍毆傷者梁兆煊，致被毆倒地，後兩傷者均送往醫院留醫。

港府四月份收支
盈餘近四千萬元

【本報訊】香港政府今年四月份的帳項有盈餘三千九百五十萬元。

去年四月份的盈餘祗有二千一百五十萬元。今年四月份的總收入爲一億八千七百五十萬元，較去年四月份多三千二百二十萬元；其中一項增加最大之收益，乃由出售官地而來。

支出爲一億四千八百萬元，較去年同月份多一千四百萬元；但一如通常情形，該數字往往在財政年度較早期間，較全年每月平均支出低很多。

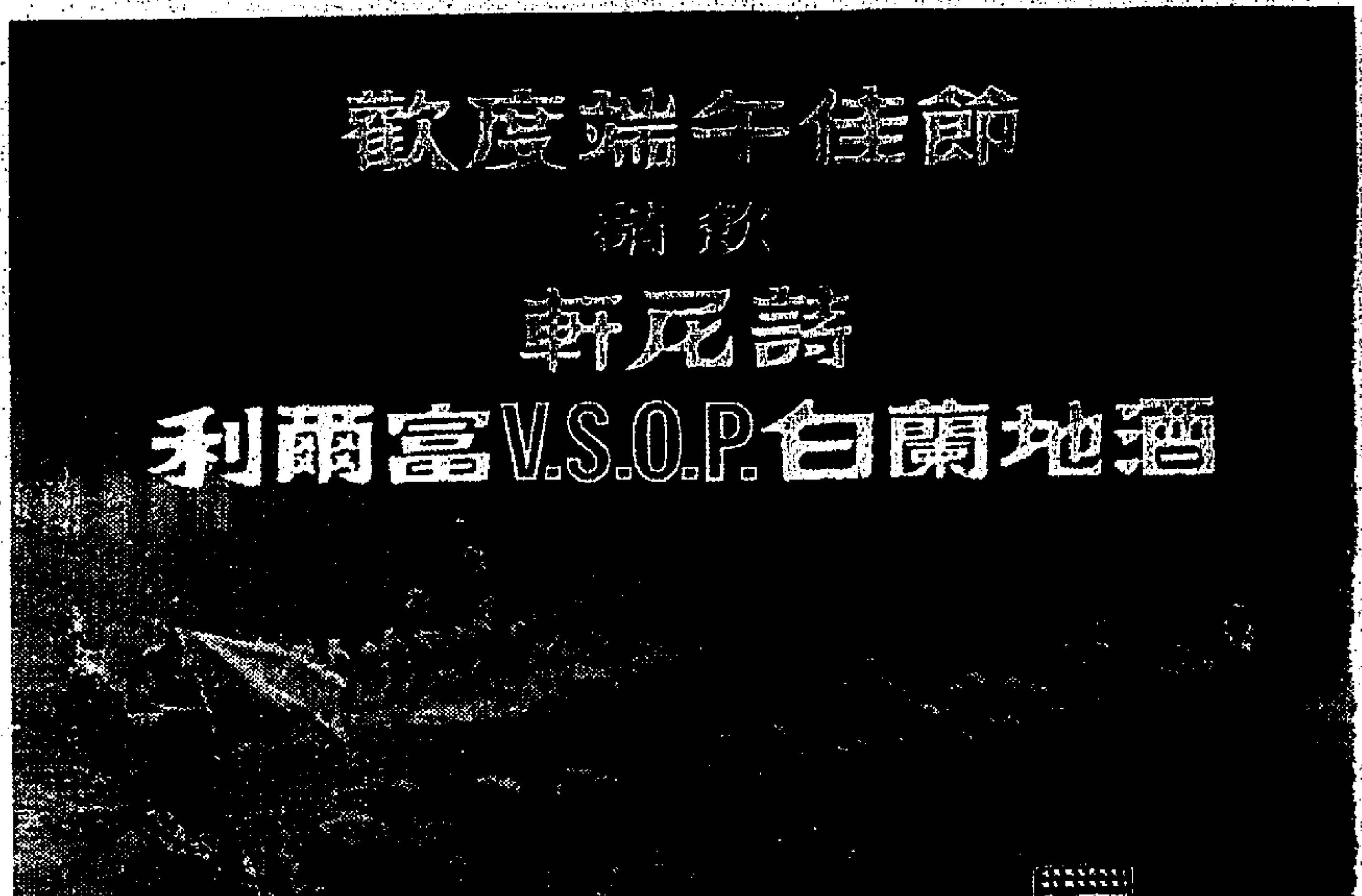
香港英文書院招生
班級：F.1新生及F.2—F.5各級男女插班生。
報名：即日開始，上午九時至下午五時（假日休息）
試期：F.1六月十五日（星期日）上午九時卅分。（F.2—F.5另行通知）
F.1取錄新生可免費參加本校暑期中英數補習班。
校址：跑馬地山光道二號。電話：七三○二二六
校監：周覺職

新建 校舍 廉價租售
半山區校舍 環境最幽美
地點適中交通方便誠作育英才理想地點共有光線充足標準課室四十餘個秋季前入伙特廉租售有意請電H231067或函九龍郵箱一五七○號洽

四代專門老牌中醫 廖仲鵬 秘方專害
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

有枝好靚原子筆任你執
考試前後購買活腦素的特別多請切將外盒隨處拋棄如果別人執到等於執到一枝原子筆由五月一日起至六月卅日止不論大細新舊庄「活腦素」外盒可以拿到各處葯行或代理店換取名貴原子筆一技

活腦素代理店：
興亞貿易公司
香港德輔道中國際大厦2201室
九龍胡社生大厦1611室



飲"利爾富"
利君致富
軒尼詩利爾富
V.S.O.P.白蘭地酒
氣味香醇●世界馳名
宴客自奉●名貴大方
JARDINES

英女王壽辰 授勛名單
廿九人獲勛銜勛章

【本報訊】英女王壽辰授勛名單，昨日已公佈，對本港社會有功績之政府官員及市民獲頒授勛銜勛章者共廿餘人，名單如下：

何禮文C.M.G.

現任行政及立法兩局官守議員之何禮文，係在一九三八年加入港府服務為官學生。一九四〇年任助理華民政務司。一九四一至一九四五年在軍中服務，被委為軍政府之二級參事官，一九四六年出任助理輔政司，一九四九年轉任副防衛司。一九五〇年被任命為首席助理華民政務司。四年後任署理一級官學生及後置事務處處長。彼在一九五五年出任市政局主席、市政事務署署長及屋宇建設委員會主席，直至一九五八年改任新界民政署署長職務為止。一九六二年八月出任工商業管理處處長，四年後任華民政務司，一九六七年六月廿五日被委為署理布政司，一九六八年三月同任華民政務司之職。該職現已改稱民政司。

何氏曾於一九四三年獲軍事十字勛章，同年復獲M.B.E.（軍事）勛銜，一九六二年元旦授勛時再獲C.B.E.勛銜。何氏自一九四六年起即任官守太平紳士。

彭德獲O.B.E.

統計處處長彭德，在一九三三年加入港府服務為官學生，三年後升為二級官學生。一九四一年二月彭氏出任助理財政司。一九四一年十二月至一九四六年十月在軍中服務，一九四六年九月十二日獲得傳令嘉獎。彼曾被敵人所俘。一九四七年四月彭氏出任首席助理布政司及行政與立法兩局秘書，一年後任副布政司及行政與立法兩局秘書，且在一九四八年九月及十月，與一九四九年一月，曾短時間署布政司之職。一九四九年三月彭氏出任副財政司，一九五一年八月任市政局主席，並出任立法局官守議員直至一九五四年四月為止。一九五四年十二月，被委為新界民政署署長，一九五六年四月升為參事級官學生，一九五九年四月出任戶口統計署署長，同年六月被委為中等級政務官。彭氏曾負責策劃與執行一九六一年之戶口統計，該次統計為本港自一九三一年以來之第一次全面統計。

彭氏為倫敦皇家亞洲學會會員及國際人口科學研究聯合會會員。

方心讓獲O.B.E.

方心讓醫生為一名矯形外科醫師，現從事私人執業。他以不少時間為本港之殘廢兒童服務，對於管理香港復康會之事務至為盡力。彼以在香港大學担任外科矯形學講師之故，對於訓練此種專科醫師至有貢獻。方醫生曾任英國醫學會香港分會會長。

利國偉獲O.B.E.

利國偉現任立法局議員及恒生銀行董事兼總經理，自一九六四年以來，即任貿易及工業諮詢委員會委員。一九六五年彼曾率領本港一個正式代表團參加雪梨商品展覽會。去年一月亦曾代表本港出席曼谷之亞洲及遠東經濟委員會貿易委員會會議。利氏亦為香港代款建屋公司之董事。

施德敦獲O.B.E.

施德敦曾在肯雅任檢察官。一九六二年六月被委為本港之裁判司，一九六六年六月升為首席裁判司。一九六七年騷動期間，亦有不少示威事件在法庭出現，以致使他的工作尤見困難。

丹尼路獲M.B.E.（軍事）

丹尼路中校自一九六七年五月以來即任香港團隊（義勇軍）副司令，彼曾在該隊服務逾十八年，彼現為通商有限公司之董事，並曾任本港現大會之會長。

巴烈圖夫人獲M.B.E.

巴烈圖夫人歷任多屆大埔理民官之私人秘書，彼在新界民政署服務已逾十八年。

陳錫添獲M.B.E.

陳錫添在教育司署服務，已有二十八年，現為高級助理教師。一九三九年彼為香港義勇防衛軍人員，被日軍所俘，但終於逃脫，第二次世界大戰後，彼為負責軍行建立體育活動之少數人士之一。彼歷任香港校際體育聯會及尖沙咀男童軍會之主席已有十餘年。

居麻獲M.B.E.

居麻為一級行政官，在港府服務已歷卅六年有餘，現正在作退休前之休假。戰前彼曾為港約翰救傷隊人員，在本港淪陷期間，有部份時間被拘禁於集中營。一九四六年九月香港重光後即重入政府服務，被派往人事科任職，直至一九五三年改派工務局任職為止，由該時起，除偶在其他機關工作之外，彼始終在工務局服務。

萬菲烈獲M.B.E.

輔助警察助理總監萬菲烈先生係在一九四九年參加特別警察隊，現年即升為特別警察總警察，一九五一年被委為特別警察助理警司，四年後成為特別警察警司，多年來彼歷任參事官及負責總部行政之高級參事官，彼現任國光工業有限公司之經理。

何傅耀獲M.B.E.

何傅耀先生一九五三年當選為荃灣鄉事委員會主席，對新界鄉議局之事務至表積極，彼亦為基督教青年會荃灣分會之會員，對會務非常熱心。

梁超文獲M.B.E.

梁超文現為地方法院之副經歷司，彼係在一九四九年七月加入港府服務，任臨時通譯。一九五〇年十一月被任為二級行政官。自一九五三年以來，彼即在本港之法院服務，並多次署理地方法院經歷司。一九六三年四月升為地方法院副經歷司，一九六七年騷動期間，彼負責九龍地方法院之行政工作。

卞樂志獲M.B.E.

卞樂志係在一九四七年十二月加入港府服務為二級行政官，先後担任多種職務。一九五八年二月升為政務官，一九六六年四月任高級政務官，一九六七年一月被任為行政及立法兩局秘書及助理布政司之職。

何子堅獲M.B.E.（名譽）

何子堅為更生會管理委員會之主席及民衆安全服務隊康樂事務委員會之副主席。一九三九年八月參加服務時為防空隊隊長。在本港發生戰事期間則任分區副隊長。一九五二年設立民衆安全服務隊時，彼即加入為隊員。

孫德厚獲M.B.E.（名譽）

孫德厚係在一九五三年十月加入工務局服務，任臨時助理工程師，四年後被委為助理工程師，一九六三年四月升為工程師。他曾多次署理高級工程師職，至一九六八年八月即退休除職。一九六〇年以來，孫氏在與中國談判供水問題時，多次担任重要角色，對談判工作貢獻至大。

蘇子靈獲B.E.M.（英帝國勛章）

蘇子靈為輔政司署人事科一級文員，並為公務人員統計及紀律事務方面之專材，彼係在本港海軍軍械供應庫任職文員廿四年之後，於一九五八年調港府任職者。

鄧國良獲B.E.M.（英帝國勛章）

鄧國良係在一九三三年加入港府服務，任低級文員，一九四七年改制後，被編為新設立之普通級文員。鄧氏現為工務局土木工程部一級文員。

殖民地警察勛章

以下為獲得殖民地警察勛章之芳名：

消防總隊目，翟棠獲C.P.M.
警長張奕獲C.P.M.
消防總隊目，鍾與獲C.P.M.
總警司郦立賢獲C.P.M.
九龍參事官夏維獲C.P.M.
輔助警察高級督察希德獲C.P.M.
助理總消防官翟佝獲C.P.M.
皇家香港警察警長甘雨霖獲C.P.M.
二級消防員呂河獲C.P.M.
高級警司柯伯迪獲C.P.M.
警司席嘉隆獲C.P.M.
警長吳燕獲C.P.M.

何禮文獲C.M.G.

彭德獲O.B.E.

方心讓獲O.B.E.

利國偉獲O.B.E.

何傅耀獲M.B.E.

何子堅獲M.B.E.

港旅遊業面臨嚴重問題 遊客留港時間縮短 遊客性質及觀感亦蛻變
潘恩在獅子會發表演說鄭重指出

【本報訊】外地遊客停留本港的時間，日趨縮短；目前他們平均留港的時間已逐漸減低至平均僅有三點九九日。由於本港無從偵得觀光的去處，尚有繼續縮短的趨勢，這是本港旅遊業當前面臨最大威脅。旅客的性質也在逐漸變化中，現在的遊客平均年齡較低，教育水準較高；過去的遊客多係喀各種奢侈消費，如逛夜總會，住豪華酒店等，但是，年青的一代則傾向于各地文物、藝術、書籍，在不同的地方，會到有異于他們本國的新鮮事物及生活方式，對富的豪華生活享受，對他們已失去了魅力。

香港旅遊協會總幹事潘恩在昨日中午假半島酒店舉行的九龍獅子會例會敘餐中，發表有關「本港旅遊業的展望」的演說，並強調來港旅客逗留時間之減縮及性質之改變，為旅遊界人士亟需正視的兩大問題。

本港可供遊客憩息的名勝可謂寥若晨星，其他足以吸引遊人的建設，如宏偉的博物館、體育館、藝術院、劇院等的設置，在本港沒有一間。中國傳統藝術的顧繡、湘繡及其他精巧有地方色彩的手工藝品，在工業蓬勃聲中，其質素已漸低落，這也是促使旅客迅速離港的一大因素。因此，我們應興建更多富于文化氣息的博物館、文化館等，以適應當前本港旅遊業的轉變。

明年抵港的新式「珍寶」式巨型客機，將為香港帶來更多遊客，為此，我們必需有更好的服務系統及更廉價的服務，以爭取比去年遊客總億元的全年遊客消費總值更好的成績。各種形式及風格的酒店，亦必需儘快完成，容納即將來臨的更多各階層消費者，東南亞旅遊勝地的西貢，曼谷，和台北，在近年都曾在遊方面進行大發展，該等城市皆已擁有數達七、八千個旅客房間，而兩成為本港的勁敵。

潘恩繼續指出：本港旅遊業資金仍然不足，並籲請工業界人士作更多私人投資，俾以遊旅遊發展，此外，一個強而有力的發展計劃及組織，亦能收事半功倍之效，如日本于六零年奧林匹克運動會前後作有計劃發展，至今已有長足進步，是一明証。

警察交通部為促進行人安全
舉行行人教育雙週運動
以勸導為主故違者可被檢控

【本報訊】本港警方將由本月十六日起展開行人教育雙週運動，加緊勸導行人不注意交通道德之事件。

交通部總警司薛富昨日稱：此措施旨在促使路人注意行路需更加小心。

彼續稱：「此為警方不斷向各界人士推進道路安全運動之一部份工作。」

警方決定在本月十六日至廿九日期間內，特別着重行人教育之原因，係鑑於行人行路粗心大意為交通傷亡主因之一。

薛氏又指出：有使人鼓舞之跡象，顯示情況已有改善之處。本年最初三月內交通意外中，行人死亡者佔百分之五十一；去年同期則為百分之六十五。

他續稱：「警方現所希望者，乃為此數字會更迅速改善，是以警方在今後兩星期內，對行人將特別注意。」

在行人教育雙週運動期內，着制服之警方人員將分佈於全港各處行人衆多之地點，其他各區警察在情況許可時將派遣人員協助交通部人員。

警員之責任在協助及指揮行人善用交通輔助設施，例如設有燈號控制之行人過馬路處，及斑馬綫等；此外，又將派發指導行人如何安全過馬路之傳單。

同時，執行巡邏任務之一切警員，將特別致力指導行人守規則，發現行人之行動會危害本身及他人安全時，即加以警告。

薛氏促使行人注意，會被檢控，如行路粗心大意，與駕車人士會被檢控之情形無異。

彼稱：雖然警方極願勸導市民為本身安全着想遵守規例，但如果警方發覺有普通勸阻之情形時，將進行檢控。

警方經向港九巴士公司請求在巴士尾後張上新招貼，勸導行人切勿在車後越過馬路。

同時，渡海小輪公司、各新界汽油站及市政事務署管理之停車場，均有張貼此種招貼。

參加亞洲電影節 港代表團昨出發
由邵逸夫親自率領

【本報訊】參加第十五屆亞洲電影節的香港代表團一行八人，由團長邵逸夫率領，於昨日下午一時四十五分乘搭新加坡航班機離港飛往馬尼剌。代表團團員中，包括有邵氏首席明星何莉莉、金漢、丁佩和張慧等；預算在菲逗留一週。亞展閉幕後返港。昨日在機場歡送者有邵氏總經理凌斯麟，副經理鄒文懷，影星井莉等多人。

團長邵逸夫在啓程前稱：亞洲電影節舉行的目的，在於文化交流，提高亞洲各國電影的製作水準，是不在乎得不得到獎品，因此，香港代表團也是抱着進一個目標參加影展。

不過，我不敢大樂觀，我祗希望能夠像過去幾屆亞洲電影節一樣，讓各國代表對香港出品有深切的認識。邵逸夫又稱：大會舉定本月十五日開幕，會期六天。

華安商會理監事 歡宴郭遠平榮休

【本報訊】本港金山一平，乃該商會會員商號庄行華安商會監事郭遠平，永安公司轄下之永安金山庄代表，現因在永安公司服務多年，榮譽退休，日間赴美定居。該商會各理監事，特於昨日在漢宮酒樓設宴歡送，到有正副理事長何昭、陳秀平，監事長麥遂初，理事：吳俊、古澄波、譚燦輝、李伯述、雷法波、雷鴻榴、雷庭灼、李紹儀、李如職、駱楨祥、王仲銘、曾碧瓊、林文桂、黃仲安、蕭慶田及監事：劉子清、陳金紫、劉根大等。席間由理事長何昭致詞，以其歷任監事多年，對會務貢獻甚大，表示感謝外，並祝其旅途愉快，宴至午夜，盡歡而散。

益力多酵母奶 新飲品已上市

據益力多乳品廠發表稱：提防夏天食物中毒或發生腸系傳染病，本港出品之「益力多酵母奶」，是針對調整腸胃，促進人體健康之飲品。據稱：益力多乳品廠在觀塘自建新型廠房，投資達五百萬元，由胡百全議員任董事長，小倉保任社長，上市以來，備受本港市民歡迎，產量蒸蒸日上。為適應各界訂飲，在港九設三個營業處：㊀北角長康街廿一號；㊁灣仔盧押道五號A；㊂九龍旺角白布街六號，各大士多代售，或電話K四二七一二二訂飲。

圖為益力多酵母奶

荷里活道警察宿舍露台 警員幼女離奇被殺
拘獲一名涉嫌男童
今將以謀殺罪提控於兒童法庭

【本報訊】港島荷里活道警察宿舍警員幼女昨晨被殺案，一名涉嫌與該案有關之十四歲男童，稍後被警方拘捕，並將於今晨在西區裁判署，兒童法庭，以謀殺罪名提控。

該宗慘案發生於昨晨一時左右，一名年僅四歲，天眞可人的女童，被發現倒斃在港島荷里活道警察宿舍二樓二〇七與二〇八號對開露台，當時死者滿身污穢，頸部有瘀痕，口吐白沫，身旁並有廢紙。警方據報，即趕巡現場，後根據現場線索，初步懷疑死者被扼殺，稍後時間，在同座警字內，帶走一名十四歲少年，該少年為另一警員之兒子，後將該少年帶返現場實地提供有關資料，並於昨午將該少年以謀殺罪名起訴。

該被扼殺女童名孫雯雯，現年四歲，是駐守山頂警署編號二六五五警員孫學訓之幼女，與其父母及兄姊同住於上址警察宿舍二一〇室。

據悉：死者女童之父孫學訓，山東人，服務警界已廿餘年，以前在交通部服務，最近始調往山頂警署。據孫氏昨晨透露：死者於前晚飯後即在走廊附近玩耍，至晚上八時，家人仍未見其回家，乃與同僚及親友等到處尋找，惟至深夜，仍未有結果。

其父以不得要領，乃回家稍事休息，並報警要求協助及再與其他同事聯絡，詢問有否見其女兒，惟至昨晨一時許，突有人通知孫氏，謂發現其女躺臥在宿舍二〇七與二〇八號間對開露台。孫氏聞訊，急出門察看，赫然發現愛女仰臥在該處露台，一探之下，全身已冰凉，同時發現死者口吐白沫，身上染有糞便穢物，頸部有很深瘀痕，乃立刻召救傷車送院，但途次已証實死亡。

清遠同鄉會 新會所落成

【本報訊】清遠四邑同鄉會有限公司，最近由會長崔廣秀由台來港，推動籌購會所，得該縣僑港鄉親之支持，順利進成，經購得九龍荔枝角道六十七號五樓A座為會所，經修完妥，昨日下午一時舉行開幕典禮，由該會長崔廣秀親自啓鑰，市政局議員張有興揭幕，並於晚上七時在荔枝角道皇后酒家三樓舉行聯歡敘餐。

港標準石油公司 朱三多赴美進修

【本報訊】標準石油（香港）有限公司營業經理朱三多，日前啓程赴美國夏威夷作為期程週之哈佛大學高級管理課程進修，預定八月六返港視事。

理髮加價 後天開始

【本報訊】後天起理髮將要加價六毫至一元，據說這是爲了提高理髮師的待遇才迫得加價的。

港九上海美容理髮工會發表該項消息指出：該會已與該業商號於本月九日舉行會議，通過加價的議案，凡隸專各等級理髮店加價由本月十六日起實施，增收由六毫至一元不等。

該會稱：此次加價之議，乃因工人收入太低，實難維持目前日漸高漲之生活水準，溯自一九五〇年迄今，該業理髮師每月工資在四百元至五百元之間，而理髮價目雖曾經有過少許增加，但始終追不上生活水準，一般商號收支不平衡，均感營業困難，尤其是因工作時間過長，工資過低，小工已經無法僱請，可想而知。其他行業待遇比該業較爲優厚，所以爲挽救該業目前困難，爰有聯合加價之必要，並分區先後舉行加價座談會，計港九新界共十八個區如下：

尖沙咀、中環、油麻地、旺角、深水埗、紅磡、九龍城、新蒲崗、觀塘、灣仔、北角、跑馬地、銅鑼灣、香港仔、西環、荃灣、新界。

雲絲頓吉包可換 海灘旅行兩用袋

世界暢銷的雲絲頓香煙，由即日起，又舉辦吉包換海灘旅行袋。辦法是積存雲絲頓吉煙包三個，另加港幣一元三角，即可到香港灣[illegible]行、九龍新界萬昌行各區門市部換取，此種新奇實用的海灘旅行兩用袋，平時可作旅行載物，充氣時則可作枕頭用。當此游泳季節，最合時宜，且數量有限，先到先得，換取從速。

洋酒特價 麗心餐廳

麗心餐廳為適應本港中區仕女季愛戴，特於星期日下午五時至七時，除供應冷熱飲品及精美中西小食，特將全部洋酒照價優待，同時更—由英國華威有限公司贈送美新男士染髮用品—萬事達染髮膏，該髮膏功能去頭皮，止頭痕，絕不油膩。

瑞昌公司 美加旅行團

【本報訊】據九龍瑞昌旅運公司稱：該公司將舉辦之美加旅行團及台灣臺馬泰各地旅行團，由於節目豐富，故日來報名參加者甚爲踴躍，該團定八月三日出發，凡欲參加者請早報名。

九人車逾額濫載客 判罰欵兼停牌兩年
司機聞判痛哭失聲

【本報訊】一名九人車司機，因載客過多，被警方檢控，該案昨解荃灣裁判署，由范立理法官審訊，被告當庭認罪。法官查出其有十八次同類紀錄，認爲難以輕宥，乃判罰欵一百元，另停牌兩年。

被告聞判，猶如晴天霹靂，臨行出法庭門外走廊時，當堂痛哭失聲。他對人透露：他新婚不久，其妻已有孕，且老父年邁，無力工作，除此以外，其母及數名弟妹，均倚靠他供養。

被告男子顏漢庭，廿六歲，住荃灣新區第十六座一二三號。被控於去年十月一日，在荃灣德士古道近大窩口道，駕駛一輛九座位之編號爲AJ七一三九號車，超載客廿名。

法官在判案時指出：被告載客過多，可能引致乘客危險。論罪，乃判決如上。

香港詩人 聚餐祝節

本月十九日，即夏曆五月初五的端午節，同時亦是詩人節。本港詩壇人士，向有聯歡慶祝，已由春秋詩社、健社、碩果詩社、披荊文社、清游會、香港詩壇、國風藝苑、斌社、獅子山雅集等，聯同發起，並提前一天（即本月十八日星期三）在香港銅鑼灣紅寶石酒樓，舉行雅集，準九時正聚餐，詩題爲「己酉詩人節即事」。

馬經

八面威風奮鬥心强

陶樂駿

八面威風雖然未必有第一班的質素，可是，在第二班，證明她得機，而且可以說，它是第二班頂的馬。

在新馬初出六化郎四十碼的時候，無藉藉名，由於台型不夠雄壯，被人忽略，突然後上爆冷，以後就在長途建功，九化郎的分段速度高，後勁凌厲，走位活潑，奮鬥心强，這是高班馬的特性，目前正在盛年，預計有較長時期，可以建功立業。

上季在第三班，伏機而動，在九八場次出爭一哩二五，沿途快放，與紅利證券門勁，力抗強敵，仍以一短馬頭勝出。時速二分零九秒四，不算高速，亦够在第二班，仍能伏機爭勝。

第二班的時速，不宜負重，步法稍嫌密，能跟能閘，有五段均勻速度，反而短途的速度有限，今後在第二班，仍能伏機爭勝。

…新馬特輯…

威特覇短途較佳

老溫

威特覇的質素很高，短途一向有高速，本季仍有水準的演出，季初時在第二班出爭四十八場次五化郎，伏機進襲，起步爭先，但最後幾十碼負於幸運寰，時速五十七秒四，僅負一馬頸，是質素及年齡都稍遜於幸運寰，其後改變戰略，兩次在一哩二途出，均要亞席，分別負於獲利及保得利，足見第四段稍弱，過去以短途爆著名，第一段速度够快，目前站於高班，不宜放乘本身的短途性能，在第二班預計仍可搓運一個時期，長途是無能力。

星上星有質未熟

星上星雖然沒有特殊表現，可是，從台型步法來看，應有相當質質，新馬時候，操練不甚積極，近尾聲時候，才見試跑正常，步大力雄，有高班馬的脚法，前胸豐腴，將來如進步，可望進馬長途。季末試跑以中哩及六化郎爲主，四肢修長，但翻步稍嫌步闊，短途五化郎恐不甚適合，最佳路程由六化郎四十碼至一哩，目前站於第四班，表面看來，屬以哩，但質未熟，外觀可觀，已看出是長途馬，下季初期，如見循序操練，操練正常，已堪留意。

根治 一切鼻病
久患不愈 長流鼻涕
頭痛流膿 敏感噴嚏 容易傷風
時流鼻血 喉痛痰涕 一服見功
中國雖謂無聖人！本地薑何嘗不辣！鍾示出品皆良藥！
每盒十元

鼻淵丸

中醫 陳鐘示
上午十時至一時 下午二時至六時 星期日下午休息 電話：843095
本丸採用當歸天麻辛夷黃魚腦石辛芷等名貴藥品提煉而成，有消炎化膿調節鼻黏膜分泌鎮靜神經之效。凡患慢性鼻病經用各藥未能根治者一服見效，繼服根治，與一般成藥治標者不同。總發行處：九龍彌敦道四五四號後座二樓陳鐘示中醫診所。歡迎外埠病者函問症狀及郵購治療。

茂昌眼鏡公司
有不同凡响之優點
隱形眼鏡保證全日可戴
總店：大道中五十七號（利源西街口）
支店：銅鑼灣香港大廈（大丸對面）
支店：尖沙咀加拿芬道富豪酒店對面
支店：九龍旺角彌敦道六一〇號

台灣民生物產公司
夏季新款
男女童裝
$24.50—$3.80

港島穩利街 四幢危樓

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈：港島穩利街之十七、十九、廿一及廿三號危樓，業經申請封閉令之通告已於昨日貼出。申請封閉令將於下月八日上午十時在港島中央裁判署聆訊。

香港房屋協會通告

九龍彩虹道啓明樓六百四十五宅前住客留下之物件如於一九六九年六月三十日前未領回即將被出售，詢問處該區德明樓辦事處。

合股聲明

茲有陳永裕獨資開設於九龍彌敦道五九四號三樓之海洋製品廠自一九六九年七月十四日起改組由陳永裕、陳榮康、梁柱等三名合股經營海洋（合記）製品廠，所有該廠一切帳目暨欠手續未清等事情，請於一九六九年七月十五日以前與陳永裕個人辦理清楚，一經改組之後，海洋（合記）製品廠概不負責，特此存報聲明。

海洋（合記）製品廠 陳榮康 陳永裕 梁柱

遷址通告

廣東信託商業銀行有限公司（在清盤中） 一九六五年公司結束第十號

現設於九龍亞皆老街二十八號至三十號之清盤官辦事處，由一九六九年六月十六日起，改設在香港德輔道中三十一號至三十七號中國聯合銀行大廈七樓，電話：H二四六五二五。

由上述日期起，所有交付破產管理官暨清盤官有關本宗清盤案之欵項，應在上述新址交付。來往書信，亦應寄往新址。特此通告週知。

破產管理官暨清盤官

港九自由文員會 會務整理委員會 通告

本會「港九自由文員會」五月卅一日非常會員大會決議通過：

（一）本會一月十七日第十屆主席易平主持之第十一屆會員大會通過有效，即席宣佈是次選舉結果無效。

（二）成立會務整理委員會，接理會務工作，即日開始籌備召開第二次非常會員大會，選舉會務執行委員會。

（三）本會會址仍設九龍長沙街勞工大廈四樓，請各會員來會登記。

除另報主管機關核備外，特此公開聲明，並通告本會各會員。

主任委員 黃家珍
副主任委員 鄭慶廣 李承謙

中華民國五十八年六月十四日

申請入英籍啓事

陳惠芳（MARGARET CHAN）又名（MARGARET CHAN WAI FONG）現住九龍彌敦道十號十五樓現向港督申請入英籍，如有任何人知有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

香港政府公告
為聘請公務員事

（一）香港電台現有下列職位空缺：
（甲）節目主任（公共事務組）
（乙）助理節目主任（公共事務組）
（丙）助理節目主任（戲劇組）

（二）資歷：
（甲）年齡以三十五歲以下較合；
（乙）良好之一般教育程度；
（丙）能講極其流暢之粵語、中文書寫水平甚高；並在文書方面經驗均良好。

又投考（甲）項職位者，對廣播新聞學必須具有相當經驗，申請人又必須有合適之播音聲綫，對本港社會情況有良好認識，對時事有深切興趣；以具備了七年廣播工作經驗或爲理想，但申請人如屬大學畢業生，或在有關行業內有經驗，則擔任可減低至少三年，亦可酌考慮任用。

如投考（乙）項職位，最好能有新聞工作經驗，亦必須有合適之播音聲綫，對本港社會情況及時事有特別興趣。

如投考（丙）項職位，要對文學（中或英文）及戲劇（古典或現代）兩者有濃厚興趣，適合有廣播工作，如有廣播、戲劇、電影、或舞台工作經驗，則更爲理想。投考人必須有良好之音聲綫。

（三）職務：
職位（甲）：担任電台節目及資料，計劃、策劃、編排時事報導及其他公共事務節目。
職位（乙）：担任電台協助計劃及報導、評論，以及時事節目等工作。
職位（丙）：製作及播演戲劇，撰寫及改編劇本。

（四）待遇：
節目主任：男性：月薪由二千四百一十九元至三千一百元，分六年遞增。女性：月薪由一千九百一十八元至二千六百二十八元，分六年遞增。
助理節目主任：男性：月薪一千二百五十三元起至二千三百〇六元，分十一年遞增。女性：月薪九百四十元至一千八百〇五元，分十三年遞增。

如投考人持有認可之聯邦大學學位，或同等學歷，薪俸由月薪一千六百五十八元開始，女性得由一千三百二十一元開始。如持有中文大學文科文憑或同等學歷，又兼倫敦大學入學試英文甘通級合格，男性可由月薪一千四百一十五元開始，女性則由月薪一千〇九十四元開始。投考者必須準備担任不規則時間工作。

有志投考上述職位者請到政府新聞處任何分處索取申請表格，填妥後在一九六九年六月二十三日以前寄回香港中環政府合署東翼六樓五十A室，公務員敍用委員會秘書收。如在該日期內仍未接得通知，即表示已經落選。

海事處佈告
船長注意

一九六九年第二十八號

一、茲促請各船長注意香港法例第二八一章船舶法例有關本港海內擅將垃圾之規定。

二、該法例之第七十一條（一）（乙）及（二）聲明凡未得海事處處長書面准許而自擲棄或傾瀉泥漿、灰泥、砂礫、垃圾、油污或任何其他物件於香港海水中即屬犯法，任何人士如有違反法例者一經判處可得處以四千元以下罰款或不超過六個月之監禁。

海事處處長 梅暐彬

九龍城區發展計劃 建廉租屋市場學校

【本報訊】政府現已擬定九龍城區的發展計劃，預算在該區內大規模興建學校、市場、廉租屋邨、停車場及運動場等各項建設。

工務司署代表鄭守仁，在九龍城民政處之月會席上，發表以上消息。鄭氏說：雖然該等計劃仍屬芻議，但在其內容中所顯示的是着重在學校的興建，運動場所的設立與市民憩息園地的增闢。

鄭氏指出：在侯王道現有居屋的舊址將拆除，並計劃興建小學二間，中學一間，花園一個及市場一座。至於何文田區上面將會興建廉租屋宇多座，大規模室外運動場，其中包括足球場及各項運動場地，一個露天停車場與多間中學及小學的校舍。在該區中心地點，將劃作商業區及住宅。

鄭氏繼續說：紅磡區內設立殯儀館的計劃經已取消。在海心廟的新填地上將開闢成爲一個公園，游泳池，兒童遊樂場及運動場等。至於紅磡碼頭附近新填地將是九廣鐵路局總站。現正打算將救火車總站計劃爲地區或兩層建築物，而在頂層再加設作爲室內運動場。

九龍城民政主任梁正本報告：交通事務處已計劃在九龍城區設立辦事處以利市民辦理手續，民政處工作人員曾進行簡單調查有關區內康樂設備，學校，志願團體及馬頭角道，炮仗街之小販，並將結果分別紀錄及製成表格作參攷資料。此外，又曾致力於尋求各項方法勸止兒童放風箏，以免嚴重影响航機安全。目前民政處正與有關人士討論推展一項運動，內容包括徵文與圖畫比賽，派發宣傳小冊子及電台訪問等。關於該區對本年香港節籌備工作已積極在進行，內分娛樂，體育康樂，佈置及文化等四大項。人選經已配定。該處工作人員曾以區內熱心人士捐贈圖書四百多冊，送予九龍婦女會所設立之閱讀室。該處協助新亞書院學生社會服務組於本年暑期間辦理義學，該務爲初中學生補習。

在席上代表們提議，希望當局對通往沙田隧道的管理有所改善，因爲在隧道內時常有車超速行駛及抓頭事件發生，極易導致危險。至於收費站工作人員少，致令汽車要排隊付款現象。有時長龍幾達半里。

城市與亞洲發展會議 定期在港舉行 十四國專家將來港參加

【本報訊】「城市與亞洲發展會議」，將於本月廿三日在香港大學舉行，屆時將有四十名海外代表及廿九名本港代表出席。海外代表來自澳洲、印度、印尼、日本、韓國、寮國、馬來西亞、菲律賓、星加坡、南越、台灣、泰國、英國及美國等地。

出席會議者，都是城市計劃及行政的專家。會議討論中心爲「城市在亞洲經濟發展中所佔之地位與及在工業發展和城市化過程中所引起的政治與社會問題；會議同時並涉及實際的房屋和城市計劃等問題。」

此次會議，乃由香港大學亞洲研究中心籌辦，並獲美國政府新聞處資助，港大地理學系主任龍雅教授爲該會議主席，本港代表包括香港大學、中文大學及政府各部門人員。

香島獅子會午餐會席上 區伯齡講出版問題 齡記書展今午舉行

【本報訊】香島獅子會日前舉行午餐例會，邀請齡記出版公司總經理區伯齡作專題演講，題爲「教育出版與教材」。

區氏指出：「香港在戰後的教育發展，可說極爲神速，但專上教育方面卻是例外，根據去年底統計，專上學生共有九千六百二十六人，即平均每萬人有廿四人左右，若單以港大及中大兩間大學的學生總數四千四百廿六人計，其比例僅不過是千中得一而已，遠比相當教育發達的國家，顯然相差很遠。」

談到教育出版工作，區氏認爲：「每一個出版人，都應該要起碼明瞭自己對社會的責任，和下一代的責任，尤其是在這科技急激發展，事物瞬息萬變的時代，假如不力求進步，那是必然會落後的。」

區氏主張學校與家長應慎重選擇課本，同時呼籲出版人要多編寫一些完善的課本，幫助教育工作者去完成教育下一代的神聖使命。

據悉：區氏主持之齡記出版公司定於今日下午二時至七時，在希爾頓酒店四樓亞洲廳舉行一九六九年度圖書展覽會，由英文校聯會會長王幸利，香港教師會會長古茂建，校協會理事長鄭潤才，津貼學校校長聯會主席陸漢章等聯合主持剪綵，並設酒會招待文教界人士。

薄扶林道將予擴濶

【本報訊】未來數年內，整條薄扶林道將予擴濶，該項工程將分期進行。

該項道路工程之一個重要部份，爲改善薄扶林道、般含道及山道之連接處。政府擬實施該項工程之通告，已見於昨日政府憲報刊登之有關街道（更改）條例之公告。屆時，由上述各路連接處起至香港大學入口之一段薄扶林道將予加濶，成爲一條雙程行車路，由該連接處至與該道之一段般含道亦將予以擴濶，並將由薄扶林道至般含道興建一條單程天橋，以應付前往中區之額外車輛交通；駛入山道之車輛，將由交通標誌控制。

政府發言人稱：此項工程目的，爲改善此段連接香港仔、薄扶林華富村及中區之間主要交通孔道之車輛交通。

百勝工廠大廈 預售九折優待

據永業有限公司稱：該公司在新蒲崗爵祿街連三祝街興建十三層高「百勝」工廠大廈一座，採用新例建築，四面皆窗，空間特多，每層由五千餘尺至三萬六千餘尺，分四單位，大小隨意，可以通連，現已動工興建，準期明年五月完成，仍維持舊地價成本特價發售，即日開始預售，並有九折優待，可分長期付款。可向中環士丹利街十六號三樓永業有限公司或地盤辦事處洽購。電話H二二八二〇五、K二二六〇二九。

圖爲百勝工廠大廈

生草藥工會 新負昨就職

【本報訊】港九生草藥總工會，歷史悠久，會衆團結無間，爲工團總會骨幹之一。昨十三日晚在上海街大吉祥樓慶祝會慶暨第廿四屆職員就職典禮，由工團總會秘書主任馮海明監誓，主席麥玉田主禮及致詞，呼籲工友團結一致，在工會而努力。旋即宣誓就職，晚間叙餐聯歡。

新負名單：理事長麥玉田，副理事長彭玉蓮，會務張楠，財務何培珍，組織張權珍、吳錦源，福利容玉階、甘標，教育黎得雲，交際周佑、李速娣，康樂陳昌、鄧棠全，候補理事張偉、梁南、崔權。

星馬人物誌出版

由星馬學人陳維龍（南洋學會副會長）、王植原（老教育家）等編撰，宋哲美教授主編的「東南亞人物叢刊」——星馬人物誌（第一集），已經出版了。東南亞研究所印行，各大書店經售。

該書別開生面，其最大特點，搜羅甚廣，不分畛域；包括政府、政黨、文教、工商等各階層領導人物，記述亦業成功因素及其對社會的貢獻等。態度客觀謹嚴，內容豐富翔實；其中頗多珍貴史料，深具研究參考價值。

東南亞研究所「東南亞人物叢刊」，尚包括菲律賓、泰國、越南、寮國、柬埔寨、緬甸、印尼、婆羅乃等地人物誌；已由該所有關各地學人協助進行，當陸續編纂出版。

西南中學 暑期設免費補習班

【本報訊】西南中學昨日舉行小學部家長座談會，以增進學校與家庭間之聯繫，以收管教之效。是日到會學生家長達三百餘人，各主任對家長之諮詢詳爲解答，賓主交談甚歡。又該校增強學生在暑假期內正當活動，擬舉辦中小學免費暑期補習班，並舉行參觀旅行，歌詠、舞蹈、朗誦、足球比賽、乒乓球比賽等活動。

嶺東與愛丁堡 兩校校慶

【本報訊】九龍深水埗基隆街嶺東中學，本月十四日爲該校創校三十九週年，及愛丁堡書院建校兩週年校慶紀念日，該兩院校爲擴大慶祝，特于十四及十五日一連兩天，學校開放，發學生成績展覽，全校班際壁報比賽，出版校慶特刊，并於十四日上午十時至下午一時，在長沙灣運動場舉行各項體育表演。

明日慶祝六週年紀念 希爾頓歡宴全體員工

【本報訊】明日爲希爾頓大酒店在港開業第六週年紀念，希爾頓特定是晚九時在二樓大舞廳大排筵席，歡宴全間酒店員工，並對過去服務滿五年之員工，分給獎針。今年有資格獲頒獎者共一百六十九名，合共以前已獲該項獎針之員工總數已近五百名。

又是晚「派對」，除特准員工於下午五時半起玩麻雀牌娛樂外，特邀本港中西報界人士赴宴，共同歡樂。

三院總理遊藝籌款 社會賢達紛紛捐輸

【本報訊】東華三院當年總理以重建東華醫院紀念樓，廣華醫院紀念樓，及增建兩間中學，一間安老院等各項建設，爲本屆工作重心，特定本月二十日下午八時，在香港大會堂音樂廳舉行籌款游藝大會募款，爲期衆擎易舉，使建設計劃早觀厥成，全體總理，不憚辛勞，連續與辦，訪工商領袖，社會賢達人士，熱烈響應，慷慨解囊，樂捐善款，逾十九萬餘元。

繼續樂捐善款者有：議員李福樹爵士、謝雨川議員、胡百全議員、黃宣平議員各一百元，李樹培夫婦二百元，鍾士元議員、利國偉議員各一百元，王澤森議員，旅遊娛樂有限公司一萬元，海外信託銀行五千元，香港烟廠有限公司五千元，吳文政周耀年則師、黃培芬則師、甘陳韓則師樓各三千元，孫維光、徐季良、萊興企業有限公司、李泰誠、海安船務公司、李崇歐、偉綸紗廠各二千元，白光則師、樂庚年、中南紗廠、華南織染廠、南海紡織有限公司、香港紗廠、南大紗廠及南大毛紡廠、汪強祥、楊鐵忠、高福球則師、唐翔康、有名氏、九龍大華飯店、林文英、各一千元，曹招松、伍絜宜各五百元，徵至昨日止，連前捐款共達一十九萬零四百元。

播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六・四公尺。超頻波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，轉播教育新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，中華故事㈠侍中奉席，㈡貴子拜經。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告。十五分，每日公衆活動報告及特別報告。卅分，每週報章文摘。時代曲。五十分，該週價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，星運唱：紫薇之歌。卅分，空中小郵差。【十時】粵曲「南伯虎之追舟」。四十五分，倫敦花絮。五十八分，天氣報告。【十一時】電影插曲㈠魚美人，㈡香江花月夜。【十二時】粵語新聞，續播電影歌曲。十五分，粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，一週。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，粵語流行曲。【三時】粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】旅英港僑生活樂描。五十五分。【五時】電影插曲㈠寶蓮燈，㈡桂河橋寶藏。五十五分，鮮魚批發市場報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，今日新界。【七時】粵語新聞，空中論壇。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，音劇「夜此時聽」。四十五分，民歌㈠五歌牧羊，㈡紅燈。五十二分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞。三十分，與君一夕話。四十分，中國各地傳統音樂「普庵咒」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】廣播劇「勾心鬥角」。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲㈠今晚你在誰身旁，㈡落花飄零，㈢苦酒滿杯，㈣莫忘今宵。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。四十五分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。卅分，金石良言「知音雲集」。卅分，錄轉港台每週報章文摘。四十五分，粵曲「泣荊花」。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，粵語流行曲。【十時】麗的音樂會。卅分，小說「友樂園」。【十一時】故事「人鬼神狐」。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞，十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，聽故事有獎「十萬元」。【一時】時代曲點唱，中文電視節目報告。五分，時代曲。卅分，粵劇「艷女情顛假玉郎」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「香港雜燴」。卅分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金石節目報告。【四時】時代曲。卅分，粵曲點唱。【五時卅分】科學珍聞「太陽電池」。【六時】歐西流行歌曲介紹。廿分，麻雀預測，小說「斷頭刀」。【七時】小說「四面威風」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。卅分，麻雀結果及預測，故事「鈍秀才」。卅分，粵曲㈠艷曲動梨心，㈡深宮怨。【十時】世界名著「愛的奴役」。卅分，麻雀妙韵。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「電梯揭秘」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】音樂及流行曲，播報各場賽狗結果及預測。【一時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】福建歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。三十分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲「金玉奴」。【十一時】客家漢劇，中文電視節目報告。三十分，電影歌曲「王昭君」。【十二時】轉播港台新聞。【一時】潮州曲「蘇六娘」。【二時】彈詞「清宮怨」。卅分，京劇「鎖五龍」。【三時】潮劇「燈紅酒綠夜歸人」。雜曲「山東梆子敵白蛇記」。卅分，潮州㈠洪承疇，㈡金山戰鼓。【五時】潮語小說「古寺錯戀」。卅分，越劇「祥林嫂」。【六時】音樂。三十分，轉播港台新聞。卅分，社會服務，報告教育明日節目。四十五分，廣播劇「以德報怨」。四十九分，夜話。【七時】小說「玩火記」。【八時】卅分，潮語戲劇化小說「可愛的玩意」。時代曲，報告賽狗消息，節目介紹。二十分，時代曲。【九時】戲曲介紹「聯婚小歸房」。卅分，小說「降龍寶傳」。播曲。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】新聞簡報，消晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告。十分，歐西曲，粵曲「柳湘蓮出家」。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】故事「南陽公主」。卅分，婦女雜誌「家庭點唱」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「夕陽無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「歡樂年華」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，偵探故事「艷俠紅玫瑰」。【二時】週末偉奇。卅分，電影故事「血羅巾」。【三時】新聞簡報，粵曲㈠追魚，㈡甜蜜西周夜。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，一曲寄心聲。【五時卅分】益智遊戲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，浮生半日閒。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，時代曲。【九時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，驚險小說。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵曲「胭脂井」。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一六〇千週，波長四百九十六公尺。【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，寫正字讀正音。十五分，粵曲點唱。【十時五十分】祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲㈠心裡的火花，㈡告訴羅娜我愛她，㈢待嫁女兒，㈣我愛上了一個人，㈤等着你回來，㈥不要再猶疑，㈦青山對我笑，㈧往日的愛情。卅分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲「孤雁再還巢」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，怡情小聚。【一時】新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲㈠山前山後百花開，㈡慈母恩，㈢送出嫁，㈣何必去幾番，㈤夜香如玉。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲㈠紅燭淚，㈡乘龍跨鳳。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，音樂譜子。【四時】天氣報告，粵曲㈠紅杏未出牆，㈡節婦斷腸聲。卅分，今晚換狗消息，出賽狗並最後入籠磅重。【五時】粵曲「金玫瑰」。【六時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，寫正字讀正音。四十分，粵曲「玉箏怨」。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，粵曲「楊貴妃」。四十五分，時代曲。【八時】新聞報告，粵劇「秦香蓮」，由芳艷芬、陳寶珠、靚次伯等合演。（由八時半起賽狗結果報告，續播粵劇）。【九時】天氣報告，續播賽狗結果。【十時五十五分】天氣報告。【十一時】輕音樂。【十二時】天氣報告，音樂帽子，播音完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，太空三小俠「四大美人」。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿五分，寰宇服務。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【九時】播映測驗圖。（下午）【一時五十八分】節目簡報。【二時】太空神童「太空人多眠記」。廿五分，粵語片「玉女追兒」，陳寶珠、周聰主演。【四時十五分】名蹤與蹤家。五十分，日新月異。【五時】新聞摘要。五分，「星空奇遇」片集。【六時】百戰雄師片集「戰火遺孤」。【七時】新聞及天氣報告。卅分，歡寶夜總會。【八時】體育世界。卅分，歌將宛家片集「魔術鑽戒」。【九時】得咗。四十五分，粵語片「卿何薄命」，丁瑩、林家聲主演。【十一時卅分】麗的歌壇。【十二時】新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】七彩「神行太保新傳」卡通片集。卅分，紀錄片集。【八時卅分】曲藝大全。【二時卅分】國語片「金嗓子」，由[illegible]佩佩、黃河主演。【四時】一九六九年不列顛群島足球爭霸戰「愛爾蘭對英國」。【五時卅分】青年節目。【六時】粵語片「小寶寶七戲烏龍王」，梁醒波、馮寶寶、鳳凰女、鄭君綿主演。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】七彩「琛山」片集。【九時】星光晚會。卅分，花王俱樂部。【十時】歡樂精華。卅分，最後天氣及新聞報導。四十五分，摔角比賽。【十一時三十五分】播映完畢。

明珠台：【四時】一九六九年不列顛足球爭霸戰「愛爾蘭對英國」。【五時卅分】「神行太保」片集。五十五分，新聞簡報。【六時】七彩「邊城遊俠」片集。【七時】天氣及新聞報導。卅分，有獎競猜遊戲。【八時】「神偷諜影」片集。【九時】七彩「茱莉亞」片集。卅分，罪惡世界。【十時】西片「決死雄師」。【十一時卅分】最後天氣及新聞報導。四十五分，播映完畢。

美國郵船 他輪總統貨輪 今日抵港卸貨十五日同航美國 門羅總統十六到埠翌繞歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪他輪總統號（PRES・TAFT）今（十四）日下午駛抵香港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定明（十五）日下午離港，經日本回航美國。

該公司另一貨輪門羅總統號（PRES・MONROE）亦自美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於本月十六日上午到達本埠。該輪在港逗留一日，（十七）日離港，啟碇開往星加坡、西貢，繞道非洲、歐洲返美國。

另一客貨輪菲摩總統號（PRES・FILLMORE）則須於七月四日方能由美國航抵香港，該輪在港勾留一日，上落貨後，擬定翌（五）日離港，沿太平洋回航美國。

美華旅行社舉辦 夏季日本觀光團 本月十五日截止報名

美華旅行社公司，爲推動港日旅遊業務，向不遺餘力，該社近舉辦「夏季日本觀光團」，訂定六月廿三日出發，六月廿九日返港，來回均乘國泰航空公司最新型豪華噴射客機，環遊日本各地名勝古跡，沿途特派有經驗通日語專員伴遊，保証滿意。全部費用祇收港幣二千四百九十元。本月十五日截止報名。地址東亞銀行大廈六〇四室，電話H二二四三六六，二二七九〇七。

挪威旅行人士 明年來港遊覽

【本報訊】挪威旅遊業巨子八人，前日乘泰航客機飛抵香港，渠等係由日本大阪參觀明年博覽會會址後來港，在港期內，將安排明年參觀世界博覽會人士來香港遊覽事宜。

泰國農業部人士 飛美受農業訓練

泰國農業部十七名官員，由泰國國際開發總署資助，前往美國，參加美國一所大學接受訓練，將來受訓後返泰在東北部農業區工作。

今 空郵 截信時間（十四日星期六）

沖繩島 信件上午十時
丹麥、挪威、瑞典 信件上午十一時 包裹上午十時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
美國、夏威夷、墨西哥 信件下午二時 包裹下午一時
牙買加、荷蘭、安地列斯 包裹下午一時
厄瓜多、委內瑞拉 信件下午三時 包裹下午二時
義大利、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、馬來西亞、星加坡、錫蘭、砂勝越 信件下午三時 包裹下午二時
印尼 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、敘利亞、蘇丹共和國、約旦、塞浦路斯
埃及、荷蘭、比利時、法國、瑞士、尼日利亞、英國、毛里求斯 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時
新幾內亞 信件下午六時 包裹下午五時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴 包裹下午五時
南越 包裹下午五時
柬埔寨、法國、義大利 包裹下午五時
馬來西亞、新加坡 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
印尼 包裹下午五時
西巴基斯坦 包裹下午五時
巴林、科威特 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
泰國、伊拉克、挪威、瑞典、尼日利亞、迦納、羅得西亞 包裹下午五時
非洲 包裹下午五時

平郵
美國、中南美洲 信件正午 包裹上午十一時
澳洲、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
日本、以色列 信件下午五時 包裹下午四時
台灣 信件下午五時 包裹下午四時
南非洲共和國、尼日利亞、塞拉勒窩、迦納、象牙海岸共和國、馬里共和國 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門 截信時間
澳門 上午十時半　下午二時半　下午六時正　包裹正午　[illegible]下午一時　包裹下午六時
中國大陸 上午七時　[illegible]下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

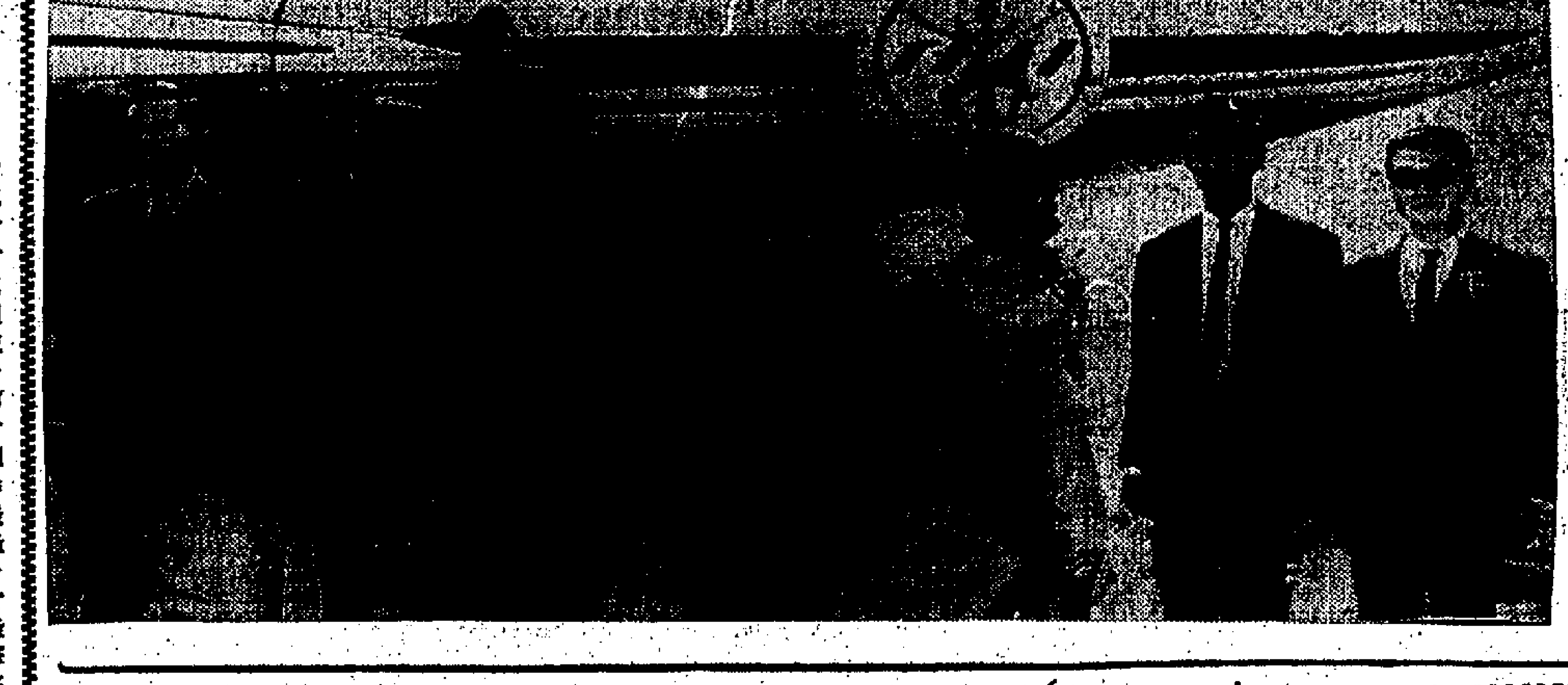
（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時
泛美	雪梨	下午六時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	歐洲孟買曼谷	下午五時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
英航	三藩市東京	下午八時五十分
國泰	星加坡	中午十二時五十分
國泰	婆羅洲	下午一時廿分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	印尼曼谷	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	福岡大阪台北	午夜十一時卅分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十五分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
澳航	雪梨達爾文	上午八時卅分
澳航	倫敦印度	下午六時廿分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時卅五分
中航	台北	上午十一時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	曼谷	下午五時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午四時卅分
法航	巴黎曼谷	下午六時五分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時四十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
印航	東京	下午五時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時三刻
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
環球	曼谷羅馬巴黎	下午八時卅分
國泰	婆羅洲	上午七時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北東京福岡	下午一時廿五分
國泰	馬尼剌	下午三時十分
國泰	西貢	下午三時卅分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	曼谷星洲	下午六時五十五分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	達爾文雪梨	下午十時卅分
澳航	雪梨	下午十一時卅分
中航	曼谷	正午十二時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時十分
德航	東京	下午五時一刻
法航	東京	下午六時五十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	東京美國	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午九時卅分
日航	東京	下午六時
印航	曼谷印度	下午六時五分
印航	東京	下午七時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
泰航	馬尼剌	上午九時廿五分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分
瑞航	東京	下午五時二十分
印尼	東京	下午四時卅分
寮航	永珍	上午九時三刻

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
泛海威	貨船	PANDO HEAD			十六	歐洲	鐵行
那曼總士	貨船	NORMAN LYKES			十五	馬尼剌	總統
烟台	貨船	CHEFOO			十六	澳洲	太古
安慶	客船	ANKING			十六	汕頭	太古
多賓馬士基	貨船	TORBEN MSK			十六	非洲	捷成
大家泰	貨船	TAGAYTAY			十五	美國	多利順
他輪總統	貨船	PRES.TAFT			十五	日本美國	總統
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	十五	十七	歐洲	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	十五	十六	美國	怡和
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十五	十七	歐洲	太古
京斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十五	十九	溫哥華	多利順
季蓮那利	貨船	QUIRINALE	日本	十五	十七	歐洲	天祥
寶蘇安那	貨船	BUSUANGA	歐洲	十五	十六	日本	寶隆
步高達	貨船	BOGOTA	日本	十五	十六	歐洲	寶隆
來利覺剋	貨船	LLOYD BAKKE	美國	十五	十七	星洲西澳洲	鐵行
羅美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	十六	十七	美國	太古
唐士寶	貨船	TONSBERG	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
士打柔佛	貨船	STR.JOHORE	紐西蘭	十六	十七	紐西蘭	渣華
志賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	十六	十七	歐洲	日郵
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	美國	十六	十七	美國	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	十六	十七	西貢星洲	總統
千里達	貨船	TRINIDAD	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星加坡	十七	十七	日本	日郵
榮華丸	貨船	EIWA MARU	日本	十七	十七	詩巫古晉	日郵
雅迪康年	貨船	STRATHCONON	歐洲	十七	十九	日本	鐵行
高麗郵	貨船	OKREAN MAIL	美國	十七	十八	溫哥華	福來
安東奧利	貨船	DON ANTONIO	美國	十七	十八	馬尼剌	美邦
高利亞馬士基	貨船	CORNLIA MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十七	十八	印度巴基斯坦	福來
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十七	十八	日本美國	美輪
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲台灣	十八	——	——	太古
菲蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	日本	十八	廿一	歐洲	怡和
涉賓士泰	客船	SCHWABESTEIN	歐洲	十八	十九	日本	捷成
美隆	貨船	MEMNON	歐洲	十八	——	——	太古
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	十九	二十	美國	日郵
東樂	貨船	EASTERN RANGER	——	——	十九	汕頭	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十九	二十	馬尼剌	美輪
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	十九	十二	美國	多利順
史特娜力士	貨船	STELLA LYKES	美國	十九	二十	馬尼剌	總統
芬蘭	貨船	FERNBROOK	美歐非星	二十	廿一	美國	多利順
邊和力嘉	貨船	BENVRACKIE	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
嘉士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	二十	二十	美國	捷成
[illegible]	貨船	STAR ANTARES	[illegible]	二十	廿一	日本	福來



赴美受訓之泰國農業部人員

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
那曼總士（貨）	NORMAN LYKES	台灣	總統	A二	上午十[illegible]
安慶（客）	AHKING	汕頭	太古	西環倉碼頭	下午
多賓馬士基（貨）	TORBEN MSK	日本	捷成	A四	下午
他輪總統（貨）	PRES. TAFT	美國馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午
東樂（貨）	EASTERN RANGER	曼谷	怡和	A卅三	下午三時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
巴哈途（貨）	BAHADUR	日本	鐵行	A廿二	上午
福星（貨）	STAR BELLATRIX	日本	福來	A卅二	下午
馬連馬士基（貨）	MAREN MSK	美國	捷成	A卅六	中午
力卡士泰（貨）	NECKARSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
京都丸（貨）	KYOTO MARU	星洲印尼	日郵	A廿四	中午

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八接洽

安慶快輪
每逢星期四由基隆開 星期一由香港開
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

英足球隊征巴西 首仗一比二敗陣

卜比查爾頓獲OBE銜

【巴西里約熱內盧十二日路透社電】今晚在此間舉行的國際足球友誼賽，巴西隊後來居上，以二比一擊敗英國出席世界盃足球隊，粉碎英隊在巴西國土內贏得首次勝利的希望。

英隊前鋒帶連比路，於十三分鐘先拔頭籌，上半場以一比〇領先。

下半場末段時間，巴西隊由多士圖扳成平手。兩分鐘後，渣仙荷獲得多士圖大腳傳中，射入奠定勝局的一球。

今晚觀衆約十四萬人，距離幾年前本地的一場比賽二十萬零七千人的紀錄尚遠。

當兩隊登場後，觀衆搖旗吶喊，聲震全場，爲巴西隊助威。

這是英國隊與巴西兩隊第七次比賽，過去六次，巴西隊贏了三仗，另兩次打和，英隊贏四比二的一仗，是一九五六年五月九日在溫布萊場。

主隊巴西隊出場盡是名將，有：基爾瑪、卡洛島伯陶、威爾斯、祖艾路、李杜、艾陶遜、孔羅高、多士圖、比利、伊儂。

英格蘭亦傾全力以赴，使人憂心的卜比查爾頓，亦負傷參戰。英隊出場的：彭菲、谷巴、穆勒、拉邦、厚里、波爾、貝爾、卜比查爾頓、韓士、亨特。敎練：雁斯爵士。

【倫敦十四日路透社電】女王伊利沙伯今日以榮銜授與他的子民數百人，其中包括有木球名手德奧利佛拉，足球名將卜比查爾頓，以至詩人Ｘ治嗅在內。卜比查爾頓爲世界著名足球前鋒之一，他獲頒贈ＯＢＥ榮銜。

埔頭昨日華人聯賽

漢英挫東昇乙 已獲得出綫權

【本報訊】政府大球場，昨日兩場華人足球聯賽，漢英以一比零勝東昇乙，獲得足字組出綫權，另一仗公民以七比二大破聖約瑟。入場觀衆一百卅二人，門券七百九元二角。賽會今天無賽事，明日在南華球場再燃戰火，共有三仗上演。

昨日兩場華人足球賽，以尾場漢英對東昇乙爭逐，最爲激烈，得失雙方出綫前途影響至大。據戰結果，上半場兩無紀錄，下半場開賽僅兩分，漢英朱宗錦妙射破網，使締造一球氣走東昇乙。漢英昨仗獲得勝利，在初賽的賽事已踢完，成績是四戰三勝一和得七分。東昇乙出綫權。至于足字組另一支出綫隊是誰，將決定于東方對星島一場比賽中，因爲他們不論勝或和，都可以出綫。

漢英與東昇乙雙方實力上十分接近，故比賽甚有均勢，但雙方前鋒都埋門乏術，因此互有攻守，卻驚險不多。結果，漢英到底後勁力較強，並把握到一個機會，以一球取得勝利。

至于頭場公民對聖約瑟，兩隊均以出綫無望，得失無關大局，爲一場平淡的賽事。在「水門水」之中，聖約瑟因人數不足，以寡敵衆，公民乃以七比二大捷。

漢英對東昇乙一仗，開賽後東昇乙猛攻，但在漢英力守之下，前鋒埋門乏術，因而久攻不果。而漢英一度向東昇乙進攻，但亦不易得機射門，相持到廿八分，東昇乙圍攻漢英之際，胡國雄十餘碼抽射，去勢奇勁，爲漢英門將快手托出化險爲夷。上半場旋亦告終，雙方兩無紀錄。

下半場漢英盧德洪退出，加入馬木湖，東昇乙屢陣驅戰。接觸後，僅兩分鐘，漢英買其餘勁大舉進軍，陳展安將球送上，朱宗錦擺脫程永健監視，十餘碼抽射中鵠，紀錄遂告打開。漢英先勝一比零。

東昇乙方力圖反攻下，頻頻換人，十六分，宋與華退出，用許植強補缺。廿二分，又調黃惠暢上陣，余金華退出。此時雙方爭持更爲激烈，廿六分，盧容森與黃惠暢爭球時，互相動粗，兩人被球證記名。

雖然東昇乙欲平反敗局，不時出擊，惟漢英士氣如虹，拼命緊纏，東昇乙卒無隙可乘。漢英亦曾向東昇乙進侵，祇是再無建樹，東昇乙未遭到若何驚險，比賽結果是一比零，漢英壓倒東昇乙，使得足字組出綫權。

（漢英）
周學俊
張志強　甘英德　盧容森
陳展安　盧德洪　李秉國　朱樹基　朱宗錦　連二生

（東昇乙）
宋協興
黃偉文　程永健　國仁
胡國雄　張耀文　余金華　吳永明　李國祥　王照保

・漢英朱宗錦衝門。華人足球賽，漢英昨勝東昇乙一比零。圖爲漢英朱宗錦（左）衝門，東昇乙門將黃偉文撲出以在地上將球撥出界外。

約瑟九人應戰 公民勝七比二

華人足球聯賽，昨日另一仗，由聖約瑟出戰公民，兩隊在人字組，持爾「三家部隊」三戰未嘗一勝，對出綫已無希望，是場僅是例行公事而已。雙方實力相差不遠，故賽前大多數人預料將會是一場五五波，豈料聖約瑟竟以二比七大敗，確出乎一般人意料之外。其致敗原因，主要由於開賽前仍湊不足十一人上陣，僅以九人應戰。本身實力原已很弱，加上以寡敵衆，遂招致大敗。公民亦是弱旅，原無把握取勝，但遇着聖約瑟人手不足，故能取得勝利。雙方在賽完昨戰後，怜官佈「罷業」，與本屆聯賽絕緣。兩隊演出有如一盤散沙，全無隊型可言，公民雖然應勝，但踢來並不見好。除傳炎經常踢誤外，射門亦欠準，若換上另一隊勁旅，入球何止此數。後防打得更劣，豈有被殘缺不全的聖約瑟攻入兩球之理。由此可見，公民之勝，並不是技術過人而是對手太弱罷了。

整場賽事多數時間在聖約瑟方面進行，形成一面倒，聖約瑟祇有零星攻勢，能打破光蛋，已算盡了全力。

開賽後僅兩分鐘，公民便先開紀錄，此球是由鍾煜光底綫斜中，游煜華門前插入，一比〇。十五分鐘，陳維民近射，蕭啟明扶出不遠，被蔡錫棠「執死雞」射入，二比〇。公民以兩球佔先。

聖約瑟雖欲反攻，惜以寡敵衆，被公民控制局勢，但卒在二十八分鐘，朱榮恩一個突擊機會，單刀射入，扳成一比二接近局面。

三十分鐘，鍾煜光右輔位傳中，姚國明門前截得，輕輕一撥又告得手，三比一，公民繼續領先。旋完上半場。

易地再戰，公民以麥根華換鍾煜光。開賽後一分鐘，鍾燦培出發，經過潘蓋明然後射入空門，四比一，公民已遙遙領先。五分鐘後，麥根華重施故技，單刀又告成功，五比一。二十八分鐘，溫競光大腳吊門，游煜華禁區內犯手球，被判極刑，謝國強操刀，一針見血。二比五，但已無補於事。三十二分鐘，公民圍攻甚急，劉之良救球心切，將球回傳給守門員，但力度不足，被麥根華近射入網，紀錄增至六比一。

完場前一分鐘，游煜華禁區內橫傳姚國明，姚不負所托，梅開二度。長笛一聲，聖約瑟遂二比七大敗。

（公民）
黃少廣
劉民裕　江裕
陳健　木勝　潘嘉雄
游煜華　姚國明　鍾錦泉　陳維民　鍾煜光

（聖約瑟）
溫競光
劉之良　蕭啟明
梁德賢　林國雄
鄧錦祥　朱榮恩　潘國魂　謝國強

團體網球聯賽 南華二勝市政

【本報訊】網球總會主辦的全港公開網球團體聯賽，昨在九龍皇面球場舉行一場男子甲組補賽，南華〇以七比二擊敗了市政。該場比賽，原定上月廿六日進行的，後因天氣影響而一再押後，由於男子甲組大勢已定，錦標將由中游〇與南華〇爭奪，故此南華〇戰勝市政，對形勢亮無影響。目前兩隊俱是三戰一勝兩負，最多祇能角逐第三位置而已。

是役網總會長胡法光，代表南華首次出戰，與徐天培醫生合作，連勝三場奪得三分，隊長龔元相與溫棠合作，國芸醫生則與潘世安律師合作，這兩組都分別取勝兩場，失敗一場，故南華〇合共取得七分。

對手市政全憑李奕客與李榮勝回兩場，扳得兩分，過程當然全由南華〇佔上風。

茲錄各人戰果如下：

蔡國基，潘世安（南華〇），勝許昆倫，鄭天福（市政），七比五。勝岑偉志，劉大偉，六比三。負于李奕客，李榮，四比六。

龔元相，溫棠（南華〇），勝岑志，劉大衛（市政），七比五。勝許昆倫，鄭天福，六比二。負于李奕客，李榮，二比六。

胡法光，徐天培（南華〇）勝李奕客，李榮（市政）六比六，六。勝許昆倫，鄭天福，六比四。勝岑偉志，劉大衛，六比三。

英國足總隊 定明午到港

【本報訊】來港訪問的英國足總遠征足球隊，定明日下午二時卅分飛抵本港，隨即在機場舉行記者招待會。客軍在港僅比賽一場，定十六日晚上八時卅分出戰聯賽選手隊，屆時加插足總青年軍對乙組聯隊的表演賽爲序幕戰，票價分十元，八元，六元及三元五角多種，除三元五角票外，其餘各種門票，今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港跑馬地足總辦事處，九龍花墟球場公開預售。

如和和盃賽取銷 港華隊亦前往 泰國印尼訪問

華協會昨天召開「和和盃」小組會議，是日出席者，有主委鄒泰全，委員麥英才，吳海頤，程寶琦，彭弓，郭鎮恒，陳安，胡祖堅，梁南軒，廖廷楷，傾汝棨等。對於在和和盃賽前，先行訪問泰國，印尼之事，已逕兩方足總答覆，在泰國賽程，七月四日首戰青年隊，六日再對泰國國家代表隊，票款收入定四六分賬，一切費用自理。又印尼答覆，在七月九日，十一日及十三日在棉蘭比賽三場，也是四六分賬，港華隊自行包支包結。如和和盃去不成，亦往泰國，印尼一行。鄒泰全報告有關港華隊隊球人選，已定總領隊張錦添，副領隊鄒泰全，教練許竟成，秘書麥英才，管理胡祖堅，司庫陳安。

南華保齡代表隊 廿日赴日台訪問

參觀遠東保齡決賽

【本報訊】一隊由五名好手組成之南華保齡代表隊，定二十日出發赴日本訪問，並於回程中赴台北參觀在圓山保齡球場進行的遠東保齡球決賽，以便將香港代表打氣。該隊成員計有司徒敎全，張恭濤，全陸明，袁國祥與盧永泉。由袁國祥任領隊，他們是在一項名爲老友記的保齡比賽中，五十局以上的平均分最高的五人。預計分別在東京，京都，與大阪等城市逗留兩三天，與當地保齡球隊切磋球藝。

在足總竞支持愉園 東方認謝萬祥失言

東方體育會會長何義貴，主席李均，對該會出席足總代表謝萬祥，支持愉園跳級事，昨發表書面談話，聲明東方會衆來主持正義，立場堅定，旗幟鮮明，對於謝君此次失言，殊屬遺憾。因爲謝君在足總會議席上，是代表東方，並非代表私人。

華人足球聯賽初賽各組成績

（截至六月十三日止）

（華字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
元朗	四	三	一	〇	十九	一	七
九巴	五	二	三	〇	十一	四	七
喘聯	四	二	一	一	十四	八	五
時信	四	二	一	一	十四	五	五
華雄	四	一	⊙	三	二	十五	二
中華	五	⊙	⊙	五	二	廿九	〇

（人字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
電話	四	三	一	〇	十六	四	七
出警	三	三	⊙	⊙	十四	一	六
傑志	三	二	一	〇	九	二	五
公民	四	一	⊙	三	十一	十九	二
黃埔	二	⊙	⊙	二	一	五	〇
聖約瑟	四	⊙	⊙	四	二	廿二	〇

（足字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
漢英	四	三	一	〇	七	三	七
星島	三	二	一	⊙	八	三	五
東方	二	一	⊙	一	五	三	二
東昇乙	三	一	⊙	二	三	四	二
五一七	四	〇	⊙	四	一	十一	⊙

（球字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
週思高	三	二	一	⊙	十二	三	五
聯潤	二	二	⊙	⊙	六	一	四
木蘭	二	二	〇	⊙	六	三	四
中健	四	一	一	二	十二	九	三
息彩	四	⊙	⊙	四	一	廿一	⊙

（賽字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
東昇甲	三	三	⊙	⊙	五	二	六
光齊	四	二	⊙	二	六	八	四
流浪	三	一	一	一	四	一	三
晶斯	二	⊙	⊙	二	一	四	⊙
助達巴	二	⊙	一	一	⊙	一	一

香港保齡賽 十八頒獎

【本報訊】亞米茄與半島輪船公司，聯合在南華保齡場館舉行之香港保齡大賽，各項錦標產生後，現定於十八日下午六時半，在南華保齡場館舉行頒獎典禮，屆時將由上述三機構的首腦，分別頒發。

港九青新會所 今日舉行揭幕

港九青年體育會新會所，今日揭幕，並舉行會員聯歡會，該會會長鍾鴻福，與會所主任麥燕琦，已柬請有關人士觀禮，到時將有一番熱鬧。港九青體育會原設在九龍之會所，因租約關係，經遷往銅鑼灣謝斐道五百一十一號，新會所定于今日補行揭幕，據鍾會長稱，將不舉行任何儀式，但求與各方有關人士及報界，有一個暢叙機會而已。

星空軍田徑隊 今與港聯對抗

【本報訊】新加坡空軍田徑隊，昨午由星抵港，一行廿九人，今午二時半，初度出師戰港聯隊于加山運動場，作十九項友誼對抗。

客軍陣容鼎盛，全隊擁有八名國際田徑好手，短跑名將燕耆邪馬，二百公尺有廿二秒五雄……

球員會教練班 今舉行畢業禮

由華人足球聯會與球員會合辦之足球教練訓練班，經五週之場地實習與室內講座，各學員對足球教練基本條件，已有深刻認識，定今日下午七時三十分，在該會所舉行結業禮，會長蔡忠鴻頒發結業證書，並球總會主席陳霖川，亦將出席講述有關足球問題。

又該會與敎育司署合辦第二屆夏令青少年足球訓練班，自開始報名以來，迄向該會報名之青少年已逾二百餘衆，現仍繼續接受報名。凡經該會會員介紹已逾十四歲，而不超過十八歲愛好足球運動之青少年，可從速携備身份證及相片兩張，到該會（禮頓道希雲大廈十一樓）辦理報名手續。

明德青年中心主辦

升中學生乒乓賽 廿一日開始舉行

由明德青年中心主辦，南華體育會贊助之第二屆升中試學生乒乓球賽，自上月開始報名以來，人數甚爲踴躍，現定廿二日上午十時，在加路連山南華體育會場館開賽，對賽球員經已抽籤決定，賽程表不日即寄與各球員。爾後均於每星期日上午比賽，盼各球員依時出賽。

聖若望書院小學 遊戲日圓滿結束

【本報訊】天主教聖若望英文書院小學部，昨日上午在九龍仔運動場舉行體育遊戲日，由校監梁挺生主持開幕禮。到有家長，來賓及學生約千人。

梁校監於致詞時指出，這是該校小學部首次舉行之運動日，比賽項目均適合小學生之興趣，且能發揮智力與體力，及團體合作之精神。

全部節目在熾烈競爭下，各班吶喊歡呼鼓舞下圓滿閉幕，即由何神父主持頒獎。茲將比賽各冠軍列后：

籃欄賽跑：高級男子組葉基列，高級女子組周惠芳。

穿麻包賽跑：高級男子組林定光，高級女子組許麗敏，初級男子組劉建強，初級女子組姚聯杏。

跳繩子比賽：高級男子組朱世光，高級女子組劉美珍，初級男子組鄧啟英。

雙人跳簡欄：高級男子組溫國強，溫國華。

高級女子組吳寶容，何燕華，初級女子組潘淑儀。

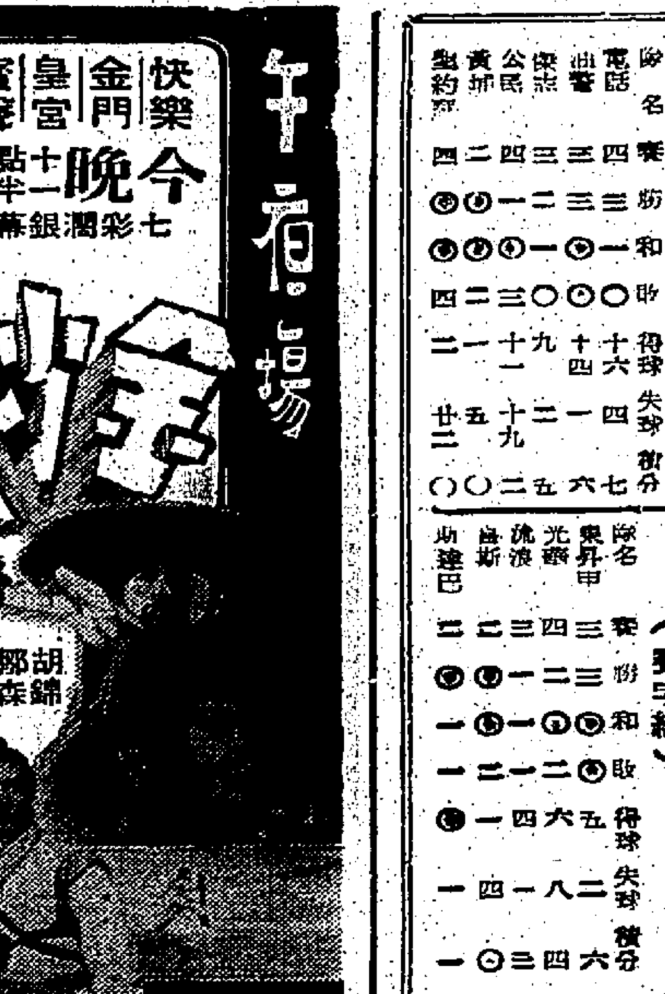
穿簾圈賽跑：初級男子組鄭國良，初級女子組黎詠嫦。

頭頂豆袋步快比賽：初級男子組劉松，初級女子組沈巧玲。

團體項目，防下傳球：高級男子組P6B，高級女子組P5A，初級男子組P3，初級女子組P1。

八人接力賽跑：高級男子組P6B，高級女子組P6B。

拔河比賽：P4A。


午夜場
今晚十一點半 七彩闊銀幕 快樂 金門 皇宮 寶聲 獻映
胡錦 曾江 鄭森 主演
經功特技・推陳出新 踏水登舟・見所未見

欲有最佳成績・請用最佳課本
小學用書
NEW ENGLISH COURSE OR HONG KONG-PACES
NEW ENGLISH WORKBOOKS FOR H.K.1-8
官立、津貼小學・十之七八採用！
新編國語 1-6年級　新編音樂 1-6年級
新編算術 1-6年級　新編作文 1-6年級
新編社會 1-6年級　新編實用文 1-6年級
新編自然 1-6年級　新編健康教育 1-6年級
新編聖經課本 1-6年級
中學用書
新編國文（最新版）1-10冊
新編中國史 1-10冊
百餘中學・一致採用！
新編世界史 1-10冊　中國史習作簿上下
新編算術 1-3冊　新編香港地理
新編代數 1-5冊　*初級地圖讀法
新編幾何 1-5冊　*香港地圖讀法
*全港英文學校・已用英文原本
本課記齡　香港威靈頓街100-102號 電話：766882・777492
廉美善真　九龍旺角彌敦道678號 電話：802800,803486

週末午夜場
快劍出鞘震群倫
新都 民樂 仙樂 麗華 麗都 國寶 今晚十一時半
樂都明日午夜場優先獻映一場
金鳳公司最新巨獻 武俠巨片 霸
鍾劍 武林史上首見新招
新藝影片公司發行 七彩闊幕巨片

快劍 LIGHTNING SWORD
無敵劍俠 雷震 李琳琳 石堅・李允中 聯合演出
原著：倪匡 編劇：秋瑤 導演：高寶樹

麗斯 百樂門
今天週末請早 明天禮拜日全日五場
碧芭 珍阿 嬌鋒芳達 倫阿狄龍
攝魄勾魂
今天四場仍映
史提夫麥昆 羅拔韋拿 主演
渾身是胆
今午十二點半 大盜飛龍
西施

域多利
今天四場最後一天 七彩闊幕查理士布朗遜
飛女正傳
明天七彩九龍首輪 阿哥哥亡魂記

快樂 午夜場
今晚（十一點半）照收平價
國語武俠新片 金沙刀
明日（六月）正場收價 紅粉忠魂未了情
明日（日場）照收平價 神龍奪寶藏

請信科學吧！
Cellular Therapy 313
C.T.313 大補丸
世界最新發明 細胞組織內服劑 強壯生機 永保青春
日服二片 生機勃勃 任何補葯 無此奇功
由注射劑改進片劑
初度上市 廉價優待 2050丸原價十五元減價九元
功能 主治

先施公司各葯行均有代售
大英藥房百貨部、香港總經理

發廣告請電七二零七零八冷

荔園遊樂場
今天週末 勢必擠擁 各大劇場 加强節目 光臨請早
西片：南北一家親
粵劇：（日）花好月圓（夜）真假俏郎君
艷舞：春曉花開
專片：參斟姑娘
話劇：歡喜冤家
平劇：徐策炮城 白門樓
陰陽河
什技：魔術什技
歌壇：女子歌唱
料理美人

京華大都
狂瀾明天五場
特務一一七：歐洲公司王牌間諜巨片
基榮馬遼 七彩闊幕
奪命煞星
THE KILLER LIKES CANDY

英京 英華
今天四場還映一天
飛碟 宇宙人
七彩歌唱巨片 一曲月伴寒衾
深情女啞
飛碟 宇宙人
青春玫瑰
泣荊花
黑玫瑰與黑玫瑰
陸亞采
挑撥金剛

the bastard
狼兄虎弟
孟甘穆利 活 最新傑作
公路槍戰 挖筋割手 無比刺激

學世矚目 緊張戰爭 背景巨片
新華 寶石 金門
美高梅皇牌！下期獻映
洛克遜
冰天雪地

英歐轆料盤價報漲
港鋼鐵價普遍提升
每担再起一、二元圓鐵市較亂
歐轆料疏俏拆船業有復興機會

【本報訊】近因世界需求鋼鐵增多，轆料價續漲，影响本港鋼鐵價亦隨之而起。據鋼鐵廠家消息：英歐最近所來之轆料實盤，每噸再由廿六鎊漲至廿七鎊，且因供應不多，交貨期較遲，影响所及，本港拆出之舊船板價每担亦由廿三元漲至二十四元半。

由於轆料價高，所以製成品價亦起，如普通花式圓鐵每担漲至卅四元半，但因大陸貨間有充塲，市情甚亂，亦有低至每担卅一元半者。其他鋼鐵價，則普遍比前提升一、二元（每担計），如：港產扁鐵每担升至卅六元，方鐵每担升至三十八元，角鐵及鋼筒料每担升至四十元，其價之高，爲近年來所罕見。

至於市情方面，近來雖然頻頻有雨，港九地盤多被水淹，影響建築工程甚大，但因大陸貨疏到港，港產各種鋼鐵，仍保持相當銷量，除了本銷外，菲律賓及星、馬、印各地均有採購，近來尤以星加坡訂單較密，泰國方面，則因關稅過高影響，來單仍疏。

說到拆船業方面，近因拆出之舊船板好價，故世界舊船賣盤雖高，本港拆船公司仍續有買入，刻下停在港海拆卸中之舊船，已超過十艘，似此情形，沉寂多時之香港拆船業，最近亦漸露曙光。

國際糖價同降影响
本港糖市實銷更弱
太古價調低歐洲糖價亦降

【本報訊】本港糖市實銷轉弱，又因國際糖價同降，本港糖市更受到影响，除了太古砂糖價格調低之外，歐洲砂糖價格亦全面回跌。

太古砂糖，價格舉爲調低，XA粗砂每噸調低五元，即由六百五十元調低爲六百四十五元，SG小包庄幼砂每担調低五毫，即由四十一元調低爲四十元〇五毫，B級一百磅庄幼砂每担調低五毫，即由卅九元調低爲卅八元五毫，四里紙包庄特級幼砂每担調低五毫，即由四十三元調低爲四十二元五毫，B麥猪油白砂每担調低五毫，即由四十九元調低爲四十八元五毫，O麥赤砂每担調低五毫，即由卅七元調低爲卅六元五毫。

歐洲砂糖價格全部回跌，比利時紙包庄幼砂每担以卅六元成出二十噸，丹麥幼砂每担以卅五元成出十噸，捷克粗砂每担以卅五元五毫成出二十噸，法國幼砂每担拆沽卅七元，西德幼砂每担拆沽卅六元，波蘭幼砂每担拆沽卅五元五毫。

台灣特砂及日本幼砂貨疏，價格均告堅挺，台灣特砂每担拆沽四十九元，日本NS幼砂每担拆沽四十二元，L麥幼砂每担拆沽四十一元五毫。

美國股市仍多報跌

【紐約十二日美聯社電】星期四日股市收盤報跌，交投暢旺。開市時，已告報淺，是日成交股類一千六百種，其中有一千一百八十七種報跌，二百五十一種報升，有一百六十二種不變動。

「杜鐘斯」三十種工業股平均跌一二點〇二，成八九二點五八，此爲自二月廿四日以來最低紀錄。全日成交總數爲一千一百七十九萬股，較星期三日之一千六百六十四萬股爲少。

美聯社六十股平均跌三點三成三一八點四，太平洋油礦股跌一元三角七仙半，成三十八元五角，美國電話股跌一元六角二仙半，成五十二元八角七仙半，標準石油股升一元一角二仙半，成一百〇一元五角，大西方油礦股跌一元五角七仙半，成三十八元五角，公衆汽車股跌一元二角五仙，成七十八元二角五仙，及德斯倫股跌一元五角，成三十元。

英倫貼現利率不變
港資金外流趨和緩
銀行對調高存放息更審慎
惟業內拆息已升至七厘半

【本報訊】在國際銀行利率提升中，英倫銀行貼現利率，前日突然決定維持週息八厘不變，這消息傳出後，使歐美及本港金融界爲之驚異，因此本港銀行存放利率提高與否，可能受到影響而更須審慎研究，聽說銀行界已定下星期二開會，對於調整利率問題，有所討論。

祇以英、美、加各國之美金存款利率特高，引致本港部份閒資外調套息，故此間銀行頭寸仍緊，昨日銀行同業拆息，再由七厘三七五升至七厘半，兩週期者且要八厘。

據銀行界某巨子指出：英國此次決定不再提高銀行貼現利率，自然與英國出入口貿易赤字銳減有關，由於英國經濟與本港關係較爲密切，故此間銀行之存放利率調高與否，不能不愼重考慮。不過英國銀行既不提高，則對於本港資金外流，當起和緩作用。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年六月十三日（星期五）

項目		價格
（九四台卜金）		
開	市	308.00
收	市	308.875
最	高	309.00
最	低	307.125
（期　鈔）		
開	市	6.11375
收	市	6.11375
最	高	6.11375
最	低	6.11375
（現　鈔）		
大	鈔	6.11375
小	鈔	6.11375
（日　元）		
最	高（萬計）	162.375
最	低（萬計）	162.375
（美　電）		
最	高	6.1275
最	低	6.125
（通　天　單）		
最	高	6.11875
最	低	6.1175

（雜　幣）	價格
宋紙（大）	1.845
宋紙（小）	1.84
加單	5.655
加元（大）	5.66
加元（小）	5.655
大坡紙	1.986
細坡紙	1.981
新勞啤（百計）	57.50
[illegible]幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	151.75
泰幣	29.125
正鎊	14.52
澳洲元（鎊號計）	6.765
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	148.50
西令啤（百計）	55.00
仰光啤（百計）	32.00
西貢紙（千計）	30.50
新法郎（百計）	114.00
瑞士法郎（百計）	140.25

鎊市榮辱互見
K金價昨回昇
因加大息尾盤三零八・八七五

【本報訊】倫敦金價四一・五〇，升一角美元，美電六・一二七五計，即每安士四條九成色金價，升了六角一二七五港元。

K金市早市以高價三〇八開出，隨跌三〇七・一二五，旋以改訂加息八角（三月七日，見過加息七角，變價倜後，及昨年六月一日提高息價後，此爲最高加息價了），飛高價再陡升三〇八・五，早市收市三〇八・三七五，上牌現貨交收二・六五〇司両，易水一五元，黃飾金（九九成色）正價，每司両約值三二二・五港元，即易水加公價。

昨市（早市），最高價三〇八・五，比前市收市價三〇六・三七五，實升二・一二五，但倫敦金（安士，四條九成色），却祇報升了六角一二五港元，好友應防「爲息」所累。

K金午市開三〇八・五，收三〇八・八七五，最高三〇九，最低三〇八・五，兩市升幅一・八七五。

貝魯特金價，在別個地區報升中，牠却報跌，反應遲鈍已極，昨報跌八角（四・七〇）。

巴黎金價乙式四四・九四，瑞士金價四一・三七——四一・六二，入價跌三仙，出價報升二仙，倫敦金價升一角美元（六角一二七港元），報四一・五〇。

倫敦鎊價二・三八九二，漲・〇〇〇二，街老士二・三八九〇，縮・〇〇〇一。

美電美鈔，仍被外滙銀行在拗購中，報六・一二七五——六・一二五，通天單六・一一七五——一一八七五，加單五・六五七五。

細鈔六・一二二五，大鈔六・一一三七五，期鈔早按一六二・三七五（乙式），平息，午按一六二・三七五。

市面金飾之黃飾金牌價，仍爲三三八元。

瑞士西德外滙 牌價昨均調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士及西德滙價均見調整，計調整後之新滙率，前者改高，後者調低，至於倫敦美元電滙牌價，昨亦稍告下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由一四二・六〇港元改爲一四二・七〇港元，即每百瑞士法郎價較前多兌〇・一〇港元，買入價由一四〇・七〇港元改爲一四〇・九〇港元，即每百瑞士法郎較前多兌〇・二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一五三・八〇港元改爲一五三・七〇港元，即每百馬克較前少兌〇・一〇港元，買入價無變動，仍爲一五一・八〇港元。

倫敦美元電滙賣出價由二・三八九〇美元改爲二・三八九二美元，買入價由二・三八九九美元改爲二・三八九〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇二美元。

本港布廠及針織廠
需用台灣棉紗增加
付船期排至本年十二月

【本報訊】本港布廠及針織廠需用台灣棉紗繼續增加，由於台灣棉紗品質優美，價格廉宜，輸往美國的布匹及針織衣着品採用台灣棉紗最爲有利，最近很多廠家向台灣訂購的棉紗，已排至十二月付船。

據本港棉織業業內人士指稱：本港很多布廠及針織廠輸往美國的布匹及針織衣着品，爲了減輕成本而增加生產利益，採用台灣棉紗繼續增加，因爲台灣棉紗是採用美棉紡成的，棉紗品質優良之外，又因台灣的工資低廉，棉紗成本減輕，故此台灣棉紗價格比較香港棉紗平均低百分之七左右，布廠及針織廠採用台灣棉紗是大有化算的，現時向台灣訂購的棉紗，排至十二月付船。可靠估計，今年上半年台灣棉紗每月供應香港平均可能增至三千包，下半年每月供應香港平均約爲二千包。

現時本港布廠及針織廠採用的台灣棉紗，大部份都是直接向台灣訂購，並非由本港的紗商供應，不過：本港有若干家紗商長期供應棉紗與本港的布廠及針織廠，沒有在市塲流動銷售。

台灣棉紗業發展甚速，現在台灣設備的紗錠總數已逾一百二十萬枚，生產並超比本港多百分之五十，足見台灣棉紗業已經超過香港了。

三鳥仍呆滯
蔬菜較前豐

【本報訊】端午節將臨，但生猪及三鳥市，仍然呆滯，獨牛隻較流暢，大盤每担上升十五元。淡水魚中，鯇魚及大魚價企定，鯪魚每担下跌一、二十元，水魚貨疏俏，每担續升二十元，鹹水魚來貨比前稍多，大部份價穩定，祇紅衫及鳥頭，每担上升一、二十元，至於蔬菜方面，白菜及冬瓜，每斤下跌一角，蓮藕每斤則跌三角，其餘均無上落。茲將昨日副食品價錄如下：

猪牛類		
上肉	斤	四・〇〇
肉眼	斤	六・二〇
瘦肉	斤	五・六〇
腿肉	斤	四・四〇
腩肉	斤	二・四〇
猪肝	斤	七・六〇
猪心	斤	四・八〇
猪腰	斤	六・四〇
赤排	斤	五・六〇
腩排	斤	五・〇〇
肉排	斤	五・〇〇
猪肚	斤	三・〇〇
猪腸	斤	三・六〇
猪手	斤	三・六〇
牛肉	斤	二・〇〇
牛腩	斤	四・八〇
牛柳	斤	五・四〇

魚蝦蟹		
黃花	斤	[illegible]
鯇魚	斤	[illegible]
大魚	斤	[illegible]
鯪魚	斤	[illegible]
細生魚	斤	[illegible]
中生魚	斤	[illegible]
烏魚	斤	[illegible]
塘虱	斤	[illegible]
黃鱔	斤	[illegible]
水魚	斤	[illegible]
大田雞	斤	[illegible]
生蠔	斤	[illegible]
大頭鰱	斤	[illegible]
金頭鯇	斤	[illegible]
海狗	斤	[illegible]
響螺	斤	[illegible]
紅立	斤	[illegible]
門鱔	斤	[illegible]

膏蟹	斤	[illegible]
肉蟹	斤	[illegible]
紅蟹	斤	[illegible]
龍蝦	斤	[illegible]
大蝦	斤	[illegible]
中蝦	斤	[illegible]
細蝦	斤	[illegible]
泥班	斤	[illegible]
紅班	斤	[illegible]
交魚	斤	[illegible]
大白鱔	斤	[illegible]
黑友	斤	[illegible]
馬頭	斤	[illegible]
白鱔	斤	[illegible]
紅衫	斤	[illegible]
龍江鷄	斤	[illegible]

三鳥及蔬菜類		
上鷄	斤	四・四〇
殺鴨	斤	三・〇〇
吹米鴨	斤	三・八〇
肥鴨	斤	三・四〇
菜心	斤	一・〇〇
生菜	斤	一・〇〇
白菜	斤	〇・六〇
西洋菜	斤	一・三〇
冬瓜	斤	〇・四〇
青瓜	斤	〇・五〇
絲瓜	斤	〇・六〇
青豆	斤	〇・五〇
白豆	斤	〇・九〇
通菜	斤	〇・六〇
番茄	斤	[illegible]
蘑菇	斤	四・八〇

泰米價回硬
昨成四千包

【本報訊】呆定多時之米價，昨日暹羅米回硬，泰米每担漲升三、四毫，交投數量亦稍增，大陸米則企定，是日大盤成交四千餘包，其價如下：泰國金鳳上天字米每担八十九元，黃谷仔米八十二元半，三號米七十二元半，大陸油粘九十元，新多粘八十三元，華南粘九十七元，大糯米九十七元。

尼龍絲市暢活
台灣貨成價穩

【本報訊】尼龍絲交投頻密，日見暢活，惟以各貨爭銷頗劇，成價難以扳升。最近針織廠產銷見轉淡，但尼龍針織衣着品產銷依然暢旺，而部份針織廠且要加工趕貨，故需用尼龍絲也較前增加，不過，由於各地來貨爭銷頗劇，因而尼龍絲交投雖暢活，但成價却未易扳起。

現時的尼龍絲，本港市塲以台灣貨及日本貨爲主，其中台灣貨因價格較日本貨爲廉，且供應快捷，故銷量逐漸增大，義大利貨過去也有不少供應，惟近來已呈短絀，現時以台灣貨來貨較多。

台灣尼龍絲供銷暢活，但入口商爭銷頗劇，故成價頗參差，七十支變股每磅爲七元五角及七元二角，五十支單爲七元三角，一百支單爲七元五角。

南美麥糠
首批運到
價低對港貨有影响
飼料市情有變化

【本報訊】飼料市情最近有新的變化，南美洲麥糠首批新貨運到本港試銷，數量雖然祇得一百五十噸，但因價格特別低廉，港產下價麥糠受到影響。

昨日運到的首批南美洲紅麥糠，數量一百五十噸，由兩家入口商沽出，碼頭交貨每担以廿元八毫好價成出一百噸，本港出產的麥糠，下價貨受其影響，價格隨告調低，每担調低爲廿一元四毫。但上價麥糠價格仍穩，粗白麥糠每担仍爲廿四元五毫，幼白麥糠每担仍爲廿三元八毫。

麥國粟米花生麩，價格仍高，黃粟米每担以廿二元八毫成出一百噸，其價格亦在上價麥麩之上，高粱白粟價亦扳硬，碼頭交貨每担以廿四元成出五十噸。生麩價格更昂，碼頭交貨每担以四十三元五毫成出三十噸。

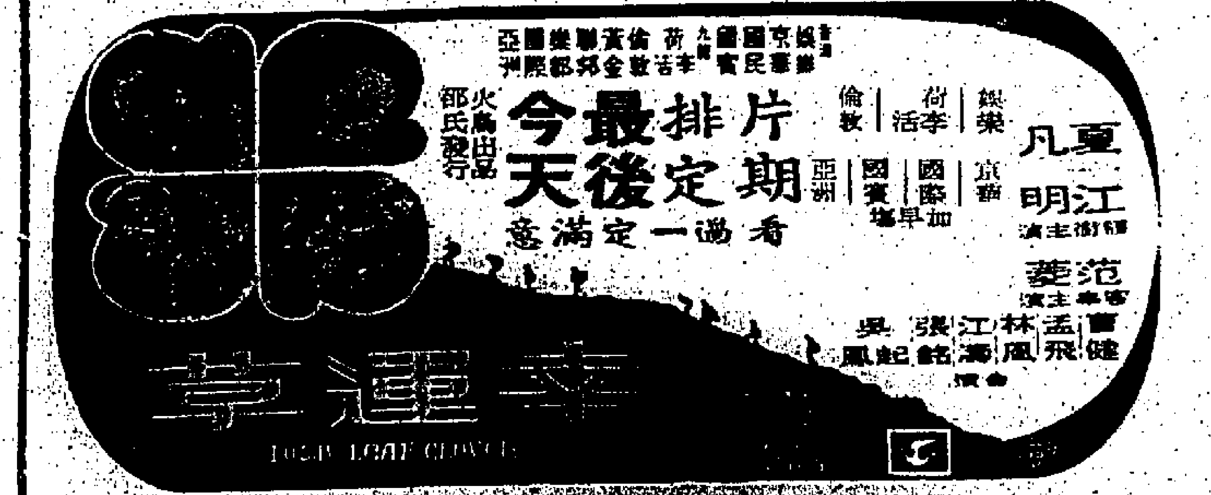
花生仁與豆子，繼續有成出，泗水新生仁碼頭交貨每担以一百元成出二百包，價格躍升五元。泰國豆子價格穩定，大粒新油綠豆每担以一百五十元成出一百包，開邊綠豆每担以五十五元成出七十五包，新紅豆每担以七十元成出五十包，大粒白眉豆每担以五十六元成出一百包。

股市普遍回升
成九五二萬元

【本報訊】昨日股市成交總值九百五十三萬元，行情普升，交投暢旺，茲將交投情形表列如下：

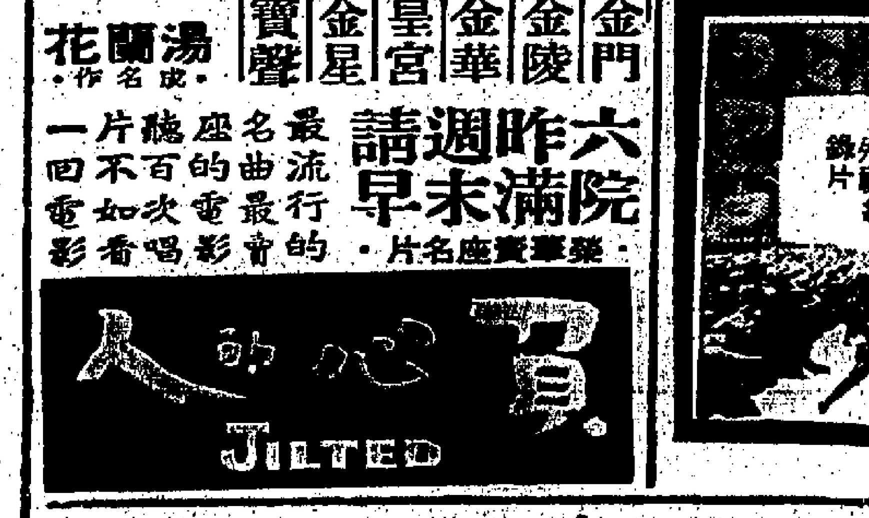
股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一八七・〇〇	一八七・〇〇	一八四・〇〇	五〇二
香港燈	二九・一〇	二九・一〇	二八・七〇	一五、〇六五
會德豐	一〇・四〇	一〇・四〇	一〇・三〇	二七、〇〇〇
置地	六一・〇〇	六一・〇〇	六〇・〇〇	一二、三一六
九龍燈（除息）	二三・三〇	二三・三〇	二三・〇〇	三〇、八一六
城市酒店	一四・八〇	一四・八〇	一四・六〇	四四、一五〇
電車	一〇・七〇	一〇・八〇	一〇・七〇	八、二五〇
電話	二六・三〇	二六・三〇	二六・〇〇	三一、一六〇
太平洋	六・四〇	六・四〇	六・三五	一七、〇〇〇
聯合膠	二・五三	二・五三	二・五〇	八六、〇〇〇
聯紡	二八・八〇	二八・八〇	二八・二〇	一二、五〇〇
和記	一四・三〇	一四・三〇	一四・〇〇	四九、〇〇〇
（優先股）	一〇五・〇〇	一〇六・〇〇	一〇五・〇〇	四四〇
鋼業	六・五五	六・五五	六・五〇	三、八〇〇
黃埔船塢	四五・二五	四五・二五	四四・七〇	一四、四〇〇
信託	一・六六	一・六六	一・六五	一七、〇〇〇
永高	一〇・九〇	一〇・九〇	一〇・八〇	二〇、二〇〇
牛奶	三〇・七五	三〇・七五	三〇・五〇	[illegible]
連卡佛（除息）	三九・〇〇	三九・〇〇	三八・七五	三、一〇〇
南洋紗廠（除息）	一六・八〇	一六・八〇	一五・八〇	二、二六五
九龍倉	二五・〇〇	二五・〇〇	二四・八〇	三一、〇〇〇
青洲英坭	二五・四〇	二五・四〇	二五・〇〇	一八、四〇〇
怡和	三一・二五	三一・五〇	三一・〇〇	七、七〇〇
油蔴地小輪	四四・五〇	四四・七五	四四・五〇	九、八〇〇
聯合企業	八・九〇	八・九〇	八・七五	一、八〇〇
九巴	三一・五〇	三一・五〇	三一・二五	三、〇〇〇
煤氣	一二・八〇	一二・八〇	一二・八〇	五、六五〇
橡膠信託	七・二五	七・二五	七・二〇	四、〇〇〇
遠東企業	二一・〇〇	二一・〇〇	二〇・五〇	二九、〇〇〇
均益倉	一九・五〇	一九・五〇	一九・四〇	四、五〇〇
天星小輪	一三・六〇	一三・六〇	一三・四〇	四、九〇〇
太古船塢	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・五〇	四、八〇〇
中華娛樂	二四・二〇	二四・二〇	二四・二〇	二、〇〇〇
屈臣氏	七一・五〇	七一・五〇	七一・五〇	五〇〇
飛機工程	四四・七五	四四・七五	四四・七五	一、七〇〇
南海紗廠	一八・九〇	一八・九〇	一八・六〇	六〇〇
東亞銀行	六六・五〇	六六・五〇	六六・五〇	三、七〇〇
中巴	二五・二〇	二五・二〇	二四・六〇	一〇〇
隆豐投資	一・八八	一・八八	一・八八	六〇〇
永安	八九・〇〇	八九・〇〇	八九・〇〇	二〇、一二〇

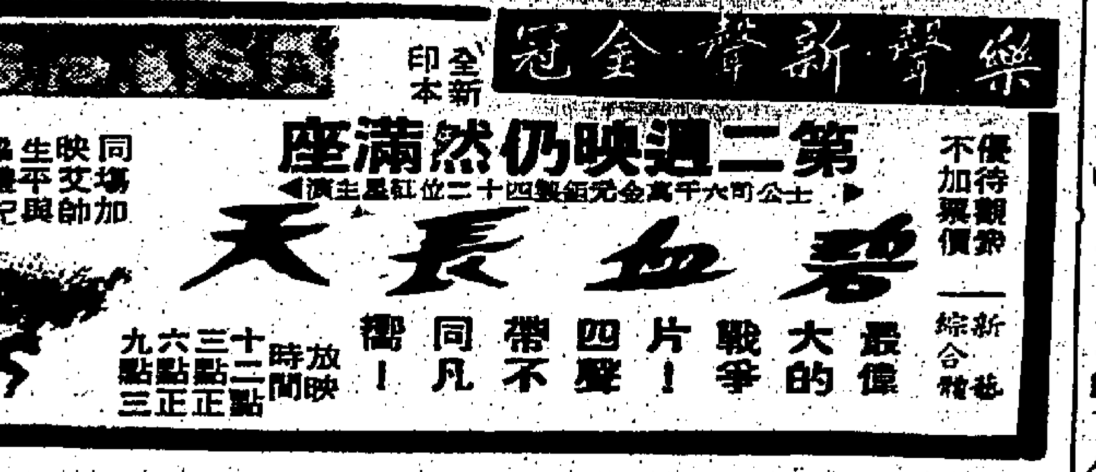
（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）



北河　即日四塲　一選一天映
歌唱 宮排 奇情 巨片
翡翠七彩
金鑾教子 認生娘
麥炳榮 羅艷卿 陳寶珠 主演
明天映　時代科學理想巨片　飛碟宇宙人

特別推薦 特藝七彩 戰事巨片 價值連城 不同凡响
新由飛機運到
海空爭霸戰
FLATTOP
百樂門　禁獲港九首輪　六月十八號起獻映





永華　今天續映！
哥倫比亞 七彩片王 風流特務勇破迷魂陣
今天早場 黑風嶺
今天公餘場 金谷龍虎鬥
下期正場 江湖客巧破美人計

東城　廉價早場
賭王衛冕戰　特藝七彩
史提夫麥昆主演 Cincinnati Kid
票價六毫 一元 一元五角

華樂　只映今天四塲
七彩 神奇 打鬥 巨片
神俠 小飛龍
大友柳太郎主演
黃飛鴻 飛棚伏虎
今天公餘塲 血路
明天公餘塲 艶俠

皇都　明天獨家獻映
歐洲影片公司 無敵戰爭片
「臥虎藏龍」巨星 李雲奇里夫 主演
火海敢死兵團
"Commandos"
全部瑰麗七彩 全部透景闊幕

小蠣記

垂釣之樂

週末假期如果有興致，郊外垂釣是一大樂事。此地可以垂釣的地方無多，而且距市區較遠，不像江南農村，離屋幾步之處就是魚鄉，獨樹蔭之下垂釣，的確愜情逸性。

現在祇採取了，釣魚那一套設備也如此，用它用海釣魚則可，在小河淺水之處，毫無用處。用新式釣魚設備時，情調上有不同的感覺，不像用舊式的能令人覺得自己在釣魚，而覺得魚在釣自己！此如同游泳的泡着水泡，敢浮敢沉，情調上不算是游水。

用古老釣具，有幾種好處，一是魚兒上鈎的容易逃生，不像新式釣具那樣便利；二是舊式釣具全仗眞功夫；三是新式釣具無分「釣」意，不如乾脆要網捕魚，何必垂釣？

釣魚的享受實在有點像醉翁之意不在酒，目的享受自然情調與打發時間，魚兒上鈎固然可喜，牠們即使不願上鈎，也無損於垂釣的樂趣。懂得垂釣之樂的人，一竿在手，寄水下與水上魚兒逐波，再仰望碧空，一個人在這樣的環境中，實在再無甚麼更佳的享受。經常釣魚的人，一定是爐火純青，一派淡泊，這是因釣魚而陶冶所致。

憶昔年在鄉間時，沒有一天不去釣魚。當春江蝦肥，當岸各鄉前大河小溪，都有魚兒跳水。兒童們釣魚，工具自製，門前多竹，折一根小竹竿，弄一根縫衣之針，用烈火把針燒曲成鈎，再撿一根蠶絲作線，一小盒白飯作餌，一切都齊全。釣小魚根本無須用餌，祇要把一隻腳放在水中亂踢，水渣浪起，小魚就爭先跳出，伸手一撈，皆入掌中，像這樣的釣魚樂趣，現在已不能再享受到了。在此地釣過一次魚，憶起兒時釣魚情景，甚麼興趣也全無了。

省港澳百年人事　仁遠

十七歲李沛基
拋炸彈·炸死鳳山
後來赴美求學不幸病死

風蕭蕭，分易水寒，小英雄，李沛基。辛亥年九月初三，香港同盟會機關（此時已搬出黃坭涌道廿五號）接到了北京打來的密電，知到清政府，准予粵督張鳴岐所奏請，已派出了滿人到廣東，任鎮粵將軍，用補孚琦遺缺，於是，駐香港革命黨中人，決定再給清政府以顏色。

因爲，經過了溫生才，陳敬岳，及林冠慈各志士的奮起，再經三月廿九起義，張鳴岐早已魂不守舍，不止坐臥不安，連總督府衙內附近，有人燒串炮拜神，也弄到張鳴岐打點，於是，消手帳腳軟，以爲，革命又在鬧事，滿州政府是不敢取締漢人一般習慣的，取締漢人一般習慣，又恐示民以弱，祇有硬着頭皮，日夜提心吊膽，而且，以總督而獨守孤城，在各縣，時有不穩消息，非奏請加派大員共同坐鎮不可，北京軍機處，自然有人替廷便派了一位認爲足智多謀的鳳山，趕程南下，藉其威風，可以彈壓革命黨人。

香港同盟會機關，鑑於以往軍事行動，多未奏膚功，又怕清廷方面，諸多詭計，張鳴岐又有了防範，乃改絃易轍，暗中分批派人赴廣州行事，務必將鳳山置諸死地，據後來丁卯年（一九二七年）王和順親向我口述，：這次炸鳳山的策略，係分隊進行，每一隊敢死隊，其領隊人，祇知到此行爲謀殺鳳山，派誰領隊，派出幾多隊，各被選派人（或隊）都互不通知，且亦互不認識，祇求不任鳳山漏網，總其事的，一兩位主持人才知道，祇知有兩隊，後來再成在廣州較活躍，其他實派出若干隊？隨領隊？五十多年來仍屬一個謎。

陳其尤，和李熙斌，及周惠普（在廣州學醫的女學生）爲一隊，周惠普擔任到時行刺，另一隊由李沛基領隊，李熙斌會造炸彈，打算炸彈與炸鬼槍，至少有一祇可以幹掉鳳山，還一隊，香港機關發給他們活動費，共二百五十元。

李沛基一隊，事先埋伏在倉前街，當鳳山改道經倉前街時，李沛基從一間租下來的商店樓上，擲下一枚巨大炸彈，隨然巨響，將鳳山炸得巴稀爛，鳳山的隨從，許多亦逃不了性命，李沛基當時，祇有十七歲，他是黃克強夫人（徐宗漢）的親戚，這位志士，後來去了美國，不幸病逝異國。

洪憲本末　民國掌故

李燮和碌碌一生

六君子中排第五的李燮和，在六君子中是一個最碌碌無能的人物，他所以能名留後世，到與勵了洪憲帝制，否則民國初年的有名人物，類似李燮和地位份量的，總在百人以上，到今天皆湮沒無聞，祇有李燮和卻能與嚴復，劉師培並列，經常被人談起，恐怕也是他自己生前想不到的。

李燮和湖南安化人，名柱中，號燮和，以後以字行不知道的以爲他名燮和，號柱中，其實錯了。

六君子中，除去楊度與嚴復，其餘四人皆是革命黨人出身，曾隸同盟會籍，以後變成了洪憲黨羽，當然可惜，但四人的轉變時間卻又不同，劉師培是在民國成立前就投向了清廷，孫毓筠是在二次革命前已投向袁世凱，故在第一次同盟會內閣倒台後，陸徵祥組織超然內閣，曾奉袁世凱之命提孫毓筠任教育部長，結果國會因反對陸徵祥，連帶將所提閣員全部否決，孫毓筠受了池魚之殃。至於李，胡兩人則是二次革命失敗後，整個國民黨人皆受到袁世凱打擊時，不得已到北京去找個出路，恰在這時楊度要組織籌安會，要張羅幾位有名人物出面，於是找到他兩人。

這裏面還有一項矛盾，袁世凱指示楊度拉攏知名之士，自然是才德俱備，聲望皆隆的人合格，但楊度的個性一向是包打包唱，決不願別人插手，可是上命難違，又不能不找一批名人湊數。除去嚴復是袁世凱指定的，非拉得到不可，其餘諸人，最好的是有虛名而無實際，雖曾居高位卻沒有半點實力，最好的是再胡塗些，更可以聽憑楊度擺佈，楊度根據這個辦法物色人，其餘四人大致皆合此尺度，孫毓筠本來就有點胡塗，此時又困於雅片烟癮，祇求有官可作，甚麼雄心都沒有了。劉師培對政治是個道地門外漢，完全是奉袁命行事，決不會同楊度爭高低，至於李燮和爲人則庸庸碌碌，不能成大事，因此，楊度才把他拉出來，否則李燮和的聲望地位，還眞不夠列名籌安會發起人之列，楊度也許當時是幫了他的忙，但卻也爲他添了大的麻煩。

不一勝知　百通

吃雪糕不會解渴

夏天，如果你口渴，吃一杯雪糕後，並不解渴，祇有越吃越渴。

因爲雪糕是用牛奶，雞蛋等做成，按照化學成分來說，主要是蛋白質。人們在消化蛋白質時，需要消耗大量的水分。因爲蛋白質被吸收後，經過新陳代謝，最終就變成尿素，從人體裏排出五克尿素，就需要消耗一百克水。這樣，吃蛋白質，就要多消耗水分。因此，吃雪糕不但不能解渴，而且越吃越渴。

罐頭食品不易壞

細菌和我們人一樣，也要呼吸，沒有空氣，不管怎樣兇惡的細菌，它們都活不成。

在製造罐頭食品的時候，罐頭裡的空氣是用抽氣機抽掉的，然後用錫把抽氣孔銲沒。在沒有空氣的罐子裡，即使食物裏沾有些細菌，它們也不能繁殖了。所以罐頭食品可以放得很久，甚至一二年也不壞。

開了罐頭，就得把罐子裏的食物吃清光，否則，細菌跑進去，食物很快就會發餿腐敗。

罐頭食品的罐子，如果發脹，表示罐子裏已有空氣，罐子裏的食物必然已經腐敗，千萬不要吃。

銀幕前後

一朵蓮花葛麗絲

葛麗絲在幼年時便天才橫溢，聰穎過人。十一歲那年，她在學校參加演戲。有一回演到劇中人母親突然死去時，她很自然的表現出一種深刻的內心悲哀。她無識及將手發拋到水裡去，但又從水中把它取上來。那時在台下看她表演的哥哥歡天喜地拍着手說：「好極！好極！我們家裡已經誕生一個明星了！」

葛麗絲是一朵蓮花——出污泥而不染。父親是個美國千萬富豪，自幼便是個嬌生慣養的千金小姐，呼風喚雨，要甚麼有甚麼。消閒玩兒，樣樣都不喜歡，卻喜歡讀詩。十四歲那年，她寫了一首四行詩。有人說這是一首：「平有佳作」！但也有人說是「普通下品」！不過，有一位品詩專家卻說了一句道樣的話。他說：「她把心想說的都說來了」！讀者諸否！下面就是那首四行詩，各位讀了，高見云何？

怕見太陽出！　盼他地下眠；
夜夢如春暖，　不願早起床。

她雖然得天獨厚，系出名門，但她卻是個幹勁十足的小姑娘。一個的直正，不會是不勞而獲的。葛麗絲也不例外，她經過一番大吃力，吃多少苦頭才出人頭地，躍登銀壇寶座的。

前面說過，她自幼便愛好戲劇藝術，而且十一歲那年還得到哥哥讚賞，但是，旁人卻持相反的意見，甚至她的媽媽也一樣。

當年有個親家的親族，批評葛麗絲的前途，曾經這樣說：「你們不相信嗎？不信就儘管等着，葛麗絲將來長大了也不會有甚麼奇跡出現。」奇怪的是她的媽媽竟然也附和此說，抱着同一觀點說道：「我也希望有一天放棄演戲的夢想。」

要認識一個人的性格和氣質，決不能忽視了她的血統宗代。萬家的血統是以堅忍有恆，果敢沉毅出名的。她的父親，爲了爭一口氣而擠鬥了二十七年爭奪一杯賽艇銀杯。這是甚麼精神！如果相信有遺傳性的話，那麼葛麗絲已經承受了父親的堅強不屈精神，百折不撓個性。除非她不想幹一件事，要幹，非達到目的不罷休。她，不管人家怎樣批評，也不理媽媽的勸告，在紐約入了一家戲劇學校，專心致志埋頭戲劇功課，集中全力。（時裝）

半靜寂地帶　丹尼

美國運輸專家，指出本港必須認眞考慮更快之電車系統。香港人愛搭電車，不過是它緩步走得雍容不迫耳。

×　×　×

九人車合法化草案，已經公布。現在行走的九人車可獲首先領牌，港九兩巴士公司，也有權經營，每車可有十四個座位。行見將來這種十四座車，乘客將比巴士更擠擁。

×　×　×

道路安全協會，將教導老年人安全使用道路。要老人家重新「學行」，此「返老還童」運動也。相信老人一定願意接受「再教育」。

×　×　×

今年夏季衣料暢銷，比去年同期增加百分之五十。「單吊西」都變成「對襯」了。

曉聲　花鳥蟲魚

泥鰍與海鰍　齋

鰌亦作鰍，有泥鰍，海鰍之別，泥鰍體圓長，尾部側扁，口有鬚五對，鱗小，埋沒皮膚下，背側面多黏液，背色蒼綠，散佈黑色小斑點，多潛居水田泥濘中，時亦出水面吸入空氣者也。泥鰍人多知之，海鰍與之，相殊甚遠。「海槎餘錄」載云海鰍乃水族之極大，而變異不測者。梧川山界有海潮，上下五百里，橫截海面，且極其深。當二三月之交，海鰍來此生育，隱隱艇頭浮其上，因人咸知其中有海鰍在也。用俟風和日暖，則有小海鰍浮水面，目猶未啓，身赤色，隨波蕩漾而來。土人則用此時，載藤絲爲索，大者每二人守一絙，其秒分置逆鬚槍頭於其上，瞬流而往，遇則擲槍射之，中其身，縱索任其去向，稍定時，復以前法施射，一二人乘，棹舟並岸，至沙灘，徐徐收索，此物初生眼合，無所見，且忍饑移，經從隨波而至，漸登淺處，潮落擱置沙灘，不能動，共分割其肉，作煎油之用云云。由是觀之，小海鰍已爲如此之大，其巨者可想見矣。

「埋憂集」云：「乾隆間，乍浦海潮不退，海水過塘，蹤沒廬舍人畜無算，潮山天妃廟前石湖，直逐至邵統鎮門前而止。其後潮退，有海鰍擱住塘坳不去，長數十丈，人爭往割其肉，煎油以代燈火。已而割者漸多，鰍不勝痛，一搖翻身，壓死者數百人。」是戚國似言之過甚，第「南滙縣志」亦言載海口有大魚過，其高如山，雖未有言爲何種魚類，然大於上述之海鰍多矣。據「埋憂集」又載：「南滙縣志：咸初（滑初）有大魚過海口，蝙蝠而行，其高如山，過七晝夜始盡，終不見其首尾。嘉慶丙子，海州沿海有大魚一頭，兩目剜去，長三十六丈，自脊至腹高七尺，有除，居民負食之，其肪甚厚，腥不可聞，然以較南滙縣志所載，則渺小矣。」行七日夜仍未盡其身，長可知也，此說尤爲無稽。或言崇禎初，海外忽湧一大魚，至朱頭而止，魚背有山，有草木鳥獸，遊人纜舟而上，恣眺登臨，更有把酒賦詩，俱有以簫梅觀其鱗鬣，魚負痛一動，浪湧濤飛，舟輒覆云。此更荒謬，有時怠怪而慮趣，所謂趣怪，因言海鰍之大，而牽連及之，以博一粲。

又因談魚而言鳥，世以鳥之大，莫若鵬，然莊周所云，寓言而已，當非事實，宋子才之「子不語」，以妄誕怪異著，據「續子不語」云：「康熙六十年，余纔七歲，初上學堂，七月三日，纔吃午飯，忽然天如夜，未數刻而天漸明，紅日照耀，堂中無片雲，或云：此大鵬鳥飛過也。莊周所云翼若垂天之雲，竟非虛說。」此仍未盡其怪，又載云：「康熙壬子春，瓊州近海，人家忽見黑雲蔽天而至，腥穢異常，有老人云：此大鵬鳥過也，慮其下遺傷人，須急避之。一村盡逃。俄而天黑如夜，大雨傾盆，次早往視，遍地盡作魚蝦腥，壓倒覆民間數十間屋，毛孔中可騎馬穿過，遺毛一根從內掘出，其色黑如海燕狀。」其謂一羽可覆數十屋，毛未知屋之大小及距離，當無從估計其面積，但毛孔通常皆一端大，一端小，若尖端亦能騎馬而過，則其大之一端，孔口直徑當在二三丈以上，其言之妄如此。

港九首輪影院聯合廣告

東城·樂宮·東樂
好評潮湧　週末請早
美高梅公司幽默諷刺恐怖神秘詭異七彩大名片
桃木劍無靈！十字架失威！月黑風高夜！
天師捉妖　兒童不宜觀看
波蘭斯基　自編自導自演
殭屍開舞會！天師遇鬼迷！恐怖緊張香艷有趣
週末四場續映　東宮秘艷七彩巨片　禁宮春潮　日本電影節中最轟動最注目的一部人華作品
今天早場　東城 賭王衝霸戰　樂宮 臥虎藏龍　東樂 魔像　王院午場 俠盜魔蹤四大天王

京都·大華
狂滿請早　明天五場　歐洲公司再接再厲王牌間諜巨片
特務一七一七　基榮馬遼　又大顯神通
奪命煞星　THE KILLER LIKES CANDY
揚威諜海惡鬥殺人王
意國新尤物　瑪莉娜桃露
七彩銀幕
槍槍奪命，拳拳折骨，刀刀見血，幕幕驚心！
金剛逢煞星·大戰百回合　聯合主演
十二點半早場　京華 鐵金剛勇破神秘島　大華 風塵三俠

東方·快樂·金國
今天四場週末請早（快樂明天加開12點半）
派拉蒙公司出品戰爭大慘名片
大衛漢明斯　個別主演
七彩綜合體電影！
征戰幾人回　THE LONG DAYS DYING
刻劃戰爭殘酷！描繪戰爭恐怖！世界影評一致讚美
金國今天四場獻映　李察夏遜　利主演　四眼神槍　七彩濶幕
輿論推薦　口碑載道　新招新橋　花樣百出　槍戰巨片
快樂今午夜11點半：沙金刀（正場座價）
今早場　東方 逃獄金剛　快樂 十點半 小武士　十二點半 模特兒殺案　金國 七虎將

利舞臺·文華
狂滿請早　文華每日五場　美公司奇趣香艷滑稽開心　無上喜劇
烏龍香潮　HOW SWEET IT IS
占士加納　德寶黛利　羅拔湯馬士　三大巨星主演　七彩濶幕
明天加開早場
故事荒唐　笑料新鮮　鏡頭香艷　想找刺激　舍我其誰
利台今午二點半十二點早場：滿堂春色　文華午夜場：地下軍

新華·豪華·金門
今天獻映：新華五場　美高梅宮闈歷史巨片
珍蘿絲麗　史超域　蘭加格　狄拉嘉寶
深宮怨
瑰麗七彩·上片中文
金門獨獻映　七彩文藝愛情動人巨片　負心的人　湯蘭花
快將盛映　冰國戰雲　洛克·遜
新華午夜場　萬里殲仇

樂聲·新聲·金冠
第九天映　霍士公司千萬元金戰片之王
碧血長天　THE LONGEST DAY
四十二位紅星聯合主演
連滿一週　請早訂座
每日四場　十二點、三點正、六點正、九點三
最偉大戰事片！加映艾森豪紀錄片

總統·海運·國華
今天五場　早場加開
烽火幽蘭　A NUN AT THE CROSSROADS
露珊娜施亞芬奴主演　伊士曼七彩·片上中文
仕高公司發行戰爭奇情動人巨片
國華最後四場　烏龍春潮
明天八十日環遊世界

皇后·麗聲·皇都
皇后麗聲　第十天映　華蘭加士打　"THE SCALPHUNTERS"
皇都　今天最後獻映　茶花女　CAMILLE
明天映　火海敢死兵團

分類廣告　醫藥

耳鳴　耳朦特效丸
頸癧　徹底內消
皮膚科
瘰核
血癬丸
許鎮波
百年老牌大佛腸胃丸
喉　吳景雲　專科中醫
多汗　請服汗寶
特效電療止痛速癒　痔瘺
朱健民痔科
男子退化症　饒少樞
驗血　十五分鐘即能解決
男人虛弱　謝金石
鼻　程普德
痔瘺　女醫李慧賢
檢驗免費　收費最廉
專醫尿病　尿　余華生
男女性整形治療所
梁棟初
癬
驗血驗尿　巴斯德化驗所
痔瘡　莫敬仁　廿元包醫
胃　竹林氏
嚴重胃病一服斷根
痔瘡　黃華滄
陳劍秋
皮膚
癬　診藥兩元　無效還銀
尿　聶高元
參國良
耳鼻喉尿痛
阮銳培
癬　紅斑
白蝕
禿髮
皮膚

尚有分類廣告刊在第十二頁

霍韜拆寺營墳

山川人物

關俠農

風水之說，固屬無憑，但我國習俗，動輒迷信其能致子孫昌盛，功名富貴，雖身屬朝廷大臣之如霍韜者，亦所難免。

霍韜，字渭先，廣東南海石頭鄉人。思敏好學，少時與弟霍任（字尹先）讀書僧舍，衣冠相對，晨昏不改，人多稱之！及長，博通經史，正德九年，會試第一，即中會元。未赴殿試，旋歸里成婚，再研讀於西樵山，迨世宗踐祚，被召入京，除職翰林，其明年，擢少詹事兼侍讀學士，直至禮部尚書，協理詹事府，領太子少保銜。韜為官時，於國事雖每有貢獻，然性鯁倔強，所至與人亟，衝心顏欣之，故不大用，吾人且觀其拆寺營墳之事，亦可窺知其個性之一斑矣！

且言西樵山第一處，有寺名寶峯，雖規模不大，然亦有僧侶十數人，其地叢林鬱翠，風水頗佳，韜因迷信堪輿，寺之正殿，為龍口地，若營墳葬以斯先人骨石，其子孫發跡，無可限量！韜意動，思致之。及後探悉知該寺為縣中公產，乃與邑令商議，願以官價收買。初寺中方丈心頗不欲，擬提出爭論，然以霍韜是時權位正盛，且縣令亦多遷就於韜，而該寺又非屬私人產業，卒乃任之，祇得遣散僧衆，將寺交出，方丈本人，亦轉往西樵山內其師兄弟之寺門掛單而已。據傳當方丈離寺時，曾賦詩一首，以示嘅慨！其詩云：「夕照斷頭野草花，眼前光景倍堪嗟，追於檢點殘經卷，還來收拾舊袈裟，神拂白雲歸古洞，杖挑明月入煙霞，呀咐貓奴隨我去，免教流落野人家？」蓋方丈向有雪白貓兒一頭，不忍捨棄，乃携之一同就道，故有此結語也。

風水之說，固屬無憑，但我國習俗，動輒迷信其能致子孫昌盛，功名富貴，雖身屬朝廷大臣之如霍韜者，亦所難免。無怪乎有因爭風水而致兩村械鬥，及因風水爭訟而傾家蕩產者，亦有所弗恤也！

霍韜卒年五十有四，卒後贈太子太保，諡文敏。有子數人，長與瑕，次與瑕、與瑶、與璟，長次二子亦有文名，並舉於鄉，霍韜著作頗豐，計有詩經注解、象山學辨、程朱訓釋、霍氏家訓及渭厓集等行世，學者因稱之曰：「渭厓先生」！

霍韜在明朝與梁儲同為一殿之臣，且又同為粵籍，梁儲順德石碭人，與霍韜南邑石頭，相距不遠，因之頗形親切，於朝中議事時，多所匡助聲援，故雖有姑惜之害，亦殊難以構陷之也。×××

市聲

餘暉

蔡晶玉怕大家都不自在，就對兒子說道：「子華，你還是陪敏娜出去走走吧，不過，要記得早點回來。」

「如果沒有事，我們可以在船上談談。」

這時過海的人不多，渡船上很空，他們在一個角落裏坐下以後，蔡子華說：「敏娜，如果你去曼谷，還要回香港來嗎？」

「如果沒有人聘我，我回香港來做什麼呢？」

蔡子華有點失望，就說道：「敏娜，我從小就對你有好印象，我希望你能留在香港。」

「這是不可能的，我拿什麼來生活呢？」

「我會替你找工作。」

她有好一會不說話，似乎在考慮這種可能性，一會，她說：「眼前沒有這種可能。」

「是不是不想放棄你的聲譽呢？」

「這不是主要的原因，而是我不想放棄眼前的收入。」

「你現在賺多少錢呢？」

「兩千。」

蔡子華知道沒法替

「我知道。」

敏娜走在街上時，一直在想着蔡子華所說的機遇。在她的想像中，他的父親可能在香港發了大財。如果真是這樣，那末，他現在的闊綽情形都可以得到解釋了。

「敏娜，我知道你在想什麼，」蔡子華見她半天不出聲，就這麼說道：「在我小的時候，誰都知道我是沒有父親的，連我自己也不知道我的父親是誰。可是去年春天，我的父親寫信給我，要我到香港來，還把我母親也接了來。」

「你父親一定很有錢。」

「不錯，可是除了我，沒有別的兒女。」

「這樣說來，他存心把你看作一個繼承人了。」

「或者就是這樣的。」

她沉默一下說：「那末你是一個大老闆了。」

「我父親雖然想把他的一部分財產留給我，可是到現在還沒有什麼表示。」

「祇要他答應，遲早總會給你的。」

「問題是他還有一個家。」

「那也沒有什麼關係的，反正他沒有兒女。」

「但是有一個正式結婚的太太和一個從女。」

「那也沒有關係，錢在他手上。」

「我也不敢說。」

他們默默地走了一段路，敏娜說：「你現在的生活總算安定了，看樣子再也不會回到大山腳去了。」

「這話也難說，那要看在這裏有沒有發展而定。」

「我倒喜歡香港這個地方，這裏的生活比南洋有變化。」

「我有時喜歡這裏，有時懷念南洋。」走着，已來到鬧市，敏娜說：「我聽過……涯了，從前的時間快到了。」

「我來陪你去。」

女牧師

傑克著

一二八：凡是美人盡由妖怪變的

「哇呀！哇呀呀！」

從白龍公以下，除女牧師王婉蓮外，沒一個不擊桌狂叫，大聲喝采，嘩喇喇的掌聲，如飛瀑怒瀉，比燒一串大鞭炮還響亮。

座中議論紛起——

「大公主的口才妙！二公主的嘴巴刁！」

「刁得妙，妙在刁。」

「嚼甜人嬌，美酒佳肴，明晚這個歡樂良宵！」

「小心些，你是有胃病的呀！」

「你呢？你血壓過高，才從醫院出來，得比我更要小心！」

「顧不得那些事。」

「得歡樂時且歡樂。」

「沒有比在歡樂時候不敢盡量歡樂的人更蠢了，蠢得像驢子一樣。」

「我甘願飽死！」

「我拚命醉死！」

「你聽，大公主像一尊女神。」

「我說，二公主像個女妖怪。」

「女妖怪，不就犯了美人嗎？」

「不，凡是美人，盡由妖怪變的，我喜愛的就是妖怪。不但兩位公主是妖怪，那幾位小姐，多嬌嬈呀！都是迷人的妖怪。」

還沒赴宴，對於當前一點黃金色的希望，先自迷迷糊糊的醉了。

明天——

西頓山友好訪問團的節目，完全像二公主所開出的支票兌現。

人人興奮得像過新年，但沒人有過這樣的興奮，連白鬚公那大把年紀，也還是生平第一次，返老還童，活潑得骨脊的血液倒流，嘻嘻哈哈，變成個老孩子，變得頑然的老孩子。

西頓山友好訪問團獲得了美好的開始。她們的宴席可說純藝術化，桌布餐巾，都是自己帶來的，杯碟玲瓏纖巧，刀叉閃爍生光，頭菜道家廚做的菜，就很可口，祇嫌太少。

那馬家釀的陶陶酒，果如二公主所說，又香又醇，她還少說一樣，顏色特別美，比香檳黃，倒在玻璃杯內，黃澄澄的彷彿葉着透亮琥珀杯。

因為酒好，菜又疏疏的上，起了一道，要隔好一會兒才起另一道，大家祇覺得分外開胃。

第二個春天

雨萍

彌月酒！

他十五歲那年，也在這裏吃過彌月酒。他的二哥志信生了第一個男孩子。

那一年志信兼任四間商行的總經理，事業正如日中天，他的氣燄也跟他的事業成了正比例。

祖太太自從兒子掌握經濟大權以後，她就成為家庭裏的權威人物，志信從小就敬佩他這位冷心細的母親，而且他能夠獨攬崔家的財產，又是出於她的幕後策劃，所以雖然有了妻兒，對她還是言聽計從。志信的妻子愛美，因為婆婆在另一層樓住，河水不犯井水，對她也總算尊敬，祇有那個託庇在兒子和媳婦屋簷底下的崔尚仁，卻從老太爺身份，變成了可憐蟲，不但妻妾厭棄他，兒子媳婦冷眼看他，甚至連家裏的傭人都瞧他不起。

他住在由貯物室改成的小房間裏，跟志餘睡在一床。夜裏，志餘常常聽見他輾轉反側，吁噓歎息。

有一晚，睡到半夜，志餘醒來，又聽見他父親在歎氣。

「爸爸，是腰疼是不是？我替你搥搥吧！」

「也好。」

他爬起來，半跪半蹲地替崔尚仁搥脊樑。

「眞想不到，我從前有一屋子妻妾兒女，丫鬟婢僕，現在卻祇剩下你一個肯服侍我，你出世的時候，我還說你是多餘的呢！」崔尚仁半閉着眼睛，感慨萬端地說。

「爸爸，別想這些了。」

「志餘，爸爸從前待你不好，你還會記恨嗎？」

「不會，」他搖頭，在黑暗中，他父親看不見。

「我待你媽媽也不好，如今想起來，我覺得很對不起她。那間她們對我說你媽媽不規矩，我一時胡塗，竟然相信了。現在細想，她一定不會那樣，她根本不是個不規矩的女人。」

「爸爸！」他覺得眼睛發癢，鼻子酸酸的。

「這些年來，你有見過她嗎？」

「沒有。來了香港就沒有見過。」

「你找過她嗎？」

「找過，但是找不到。」

崔尚仁深深地歎息，聲音聽起來是既荒涼，又蒼老。志餘包在眼眶裏的淚水，終於滾了下來，撲撲簌簌的滴在枕上。（四〇）

春雷

上湯文武

難找到這種待遇的工作，他自己也祇賺一千多塊錢一個月。

那些東西，不是毒品，便是槍械，照小娟的想法，尤以後者居多，因為假如是毒品，金橋不需要這樣做法呀。

一一五：黑夜槍戰

想到這，她對貿易公司裏的人，更加懷疑了。暗想：難道他們是經營軍火生意，或者是陽為商人，實則是匪徒，開設貿易公司，祇不過是掩人耳目。

小娟也相當機警，睨得金橋和董材面面相覷，無話可談的時候，必定會走出來的，因此，她跑到船面上去，果然不久，金橋神色張惶的跑來，說：「小娟，原來你跑到這兒來……」

「我以為你跑上船面，所以我跑到這兒來……」小娟撒謊的說：「金橋，剛才那班傢伙，搶劫了甚麼去？」[illegible]又說：「其實，去遊船河的人，身上有甚麼貴重東西呢？」

「這匪徒可能估計錯誤，」金橋以為小娟不知道他和董材談話的內容，所以撒謊的說：「以為遊艇上必定有許多富商巨賈，閨秀名媛，身上珠光寶氣……」

「誰知遊艇上僅有一個女子，而且又是這樣寒酸，連一隻像樣的手錶，幾分重的金戒指也沒有一隻……」小娟忽然變得輕鬆的說：「也許，他們看見這樣子，悻然的走了……」

「小娟，你的估計不錯，」金橋乘機的說，而尷尬的場面也因此一掃而空了。

在回程中，突聞前面一陣槍聲。金橋忙大

古屋驚魂

美·何尔特著　南汀譯作

三二：黑影幢幢在移動

史蘭心隨便和我聊談一回，她就離去。她在臨走的時候，再三對我說：「關於我常常幻覺見到康太太的事，請你千萬不要對任何人說出，這會引起維生廬裏的人的不安。實在犯不着。」

「知道了，那不過是你個人的幻覺吧了。」我說。

於是，她便微笑着離去。

×　×　×

一個星期過去了，這一個星期的功課，除在課室作業外，就是帶小寶到外邊去騎馬。

史維心曾兩次到來找我，不過，我是儘量避免跟他接觸，因為康穀甯對我的勸告，我是恪記着的。何況，從他的態度與行動看來，他實在不過是一個花花公子。

在一個晚上，當我返回房間休息的時候，遙聽到客廳裏傳出人聲嘈雜和一些音樂聲。我知道，可能是康穀甯先生在請客了。這時，一個女傭進入我的房間。她說：「凌小姐，你不參加康先生的舞會嗎？」

「我不知道今晚是請客，我也不大喜歡跳舞。」我說。

「本來，康先生是很喜歡請客的，不過，自從他太太死後，今晚，算是第一次了。」

「很多客人麼？」我問。

「不會太多，我知道的，是史家的兄妹照例是被邀請的，還有一對老夫少妻，也是少不了的。」

「甚麼老夫少妻？」我好奇地問。

「可不是嗎？徐禮義是一個超過七十的老頭兒，但他的太太還沒他一半年紀，有人說她不過二十多歲哩，」那女傭得意地說：「事實上，他那位年青貌美的太太，祇合做他老人家的孫女吧了。」

我也陪着她笑了笑。我好奇地站到窗前，希望從窗口望到客廳去，看到那雙不尋常的夫妻。

在這一座大房子裏，凌秀文決不能夠從自己臥室窗口望到大客廳去的，不過，她卻可以望到那個令她提心吊膽的房子。那就是康太太生前放衣服那個房子。

她放眼望去，那黑暗的房子裏，似乎有個人影在移動，她哇一聲退下來，把那女傭也嚇得一跳。

龍艇魚燈話大良

五鳳樓

昔昔國內鄉村百姓，每以勤勞儉樸為成家立業之本，生活雖較恬淡，然調節身心之道，頗有合理安排，所謂有工作亦有娛樂也。國人多務農為業，自開耕以迄收成，約有八九個月辛勞，是以每藉農事稍閒，尤其秋收過後，輒見各種民娛活動，如舞獅舞龍，或藉神誕而演戲，及會景遊行之類，皆屬娛樂方式之最普遍者。此外因世俗迷信或民情所尚，其民娛方式遂因之而有地區性之不同也。例如小欖菊花會，佛山秋色，沙灣飄色，大良魚燈會及賽龍艇等，祈碟數日歡娛，調劑生活。

大良乃順德縣治所在，境內有鳳山樹，故又名鳳城。昔在農桑鼎盛之時，人民生活餘裕，僅以飲食而言，即較別邑為講究矣。大良之魚燈會及賽龍艇，往常均擇雙十國慶日舉行，日觀賽龍艇，夜賞魚燈，國慶佳節益見熱鬧。

魚燈乃紙紮各式魚類，中貯燈燭，結隊遊行，以為衆樂。此種魚燈大者長逾丈許，以次不下七八尺，魚腹置大光燈或俗稱之煤氣燈之類，若非三數人合力，勢難處理一魚也。參與行列者，有一間店號出魚數條，有聯合若干舖戶而共出一條，觀其意趣而已。當時以紮作魚燈馳譽一時者，首推華蓋街（後稱華蓋路）之何松記。距今約四十年前後，本港慶祝雙十節，何氏曾應邀來港紮魚燈多種以作品種凡，得與當時華民司憲拍照存念並獲獎狀，其名益噪。何之製品十九屬鹹水魚類，因種類繁多，色澤複雜艷麗，多姿多采，遠較本地魚為美觀也。先用竹篾紮成魚模，外張薄紗，糊上一層花膠之後，即見薄紗頓呈明艷，乃噴以各種魚之應有顏色。魚目均採各款玻璃珠鑲嵌，或裝上電珠，閃閃生光，益增美觀。除「魚貫」而行之魚燈盈百外，並接有其他精巧燈色陪襯，熱鬧情形不言而喻也。

賽龍艇乃順德境內普遍玩意，鄉人謂之「鬥龍艇」。期屆但見這處臨門，萬頭攢動。龍艇分三橈、五橈、七橈、九橈及十三橈數種，三橈、五橈頗疏落，十三橈似感人選不易，則適中而普遍者，當推九橈也。所謂九橈者，即每艇九人，另設一人名曰公證。然其實際任務乃職司舀水而已，是以在緊張階段之際，常見公證跳入河中，圖減輕載量而利奪標也。事前由殷商富戶及社團等捐出財物，訂列獎品，於是羅傘錦旗迎風飄展，獵獵奪得錦標賽者。至如金豬紅炮之屬，則凡參與競賽者一律有之，無分名次以示獎勵。歷年參加之艇數不下五十艘，競賽時間自正午十二時直至下午四時許，其賽程則按照指定河涌環兜圈，泊齊於新基李家祠前河面。一聲砲響，羣艇並發，有若脫韁之馬。在九眼橋下懸一小花牌為終點，取得此花牌者即為冠軍。兄弟姊妹村民，均各為其艇上英雄打氣，緊張熱鬧，非筆墨所能形容於萬一。尤其千鈞一髮之際，艇中人幾不自知為血肉之軀，故常見在完畢之後而暈厥者，是以宜經常留練，養成持久氣力，方得有濟也。

鳳城食譜，久經馳譽南中。趁此盛會之各方人士，無不乘時品嘗滋味，故該地食肆之如橋珠、禮記及新大陸等，頓見客似雲來，座無虛席。以擅製「大良崩砂」見稱之李爵記，亦頗有供不應求之勢，蓋此乃手信之必備者也。至於買得「大良桃箕」歸來細看，倍見個郎情重矣。

新書預告

飄香劍

高景生著武俠小說

不日在本版刊出

這是一篇別開生面的武俠奇情小說，寫宗教與種族的複雜衝突，老一代與新一代的衝突，感情與理想的衝突，故事曲折而人物造型奇特，不落俗套，為高景生先生最近精心寫作之巨構，不日將在本版連續刊出，敬希讀者注意。

瘟君夢

岳騫

第廿六回　負嵎難支當機失斷　禽皇求自保禍福正相隨

陳銘樞這時雖決心與中共合作，但並不了解共黨情形，他以為國軍當時把江西蘇區稱為朱毛共匪，名義上作主的應是朱德同毛澤東，不知此時握實權的是秦邦憲、張聞天，握政權的是周恩來、項英。朱德對軍隊的指揮調動還有相當權力，毛澤東是一點權力也沒有。陳銘樞不了解這個情形，當時派了秘書徐名鴻持致朱毛的親筆信到瑞金，與中共商談合作。這一天是民國二十二年十月二十六日，正是國軍五次圍剿全面展開，共軍在資溪橋被國軍擊敗之後。

徐名鴻帶來的信，雖然是給毛澤東的，但秦邦憲與周恩來不能不讓毛澤東知道，當即把毛澤東、朱德找來開一次緊急會議商量對策。毛澤東冷板凳坐了已久，突然從天上掉下來這一封信，當時高興得手舞足蹈，連說：「眞如夠朋友，眞如夠朋友，到底老朋友，關係不同。」

周恩來問道：「各位同志對這次事件的看法如何，我們怎樣應付？」

毛澤東先搶着說道：「我同陳眞如在廣東時候就認識，第一次是介石請我去黃埔軍校演講，眞如在軍校當大隊長，我們從那時認識就很好。彼此很投契，他同我一樣，都是詩人，革命家，我知道他不甘居人下，遲早會脫離介石另樹一幟的，這次總算被我猜對了。」說過又打個哈哈，笑了幾聲。

周恩來假意的問：「毛同志，從黃埔建校到北伐，我都擔任政治教官，從未離開黃埔，蔣先生幾時請你去演講，我怎麼不知道？你說同陳銘樞是老朋友，但是看他來信卻說，我們原來是素昧平生，怎會變成老朋友？」

毛澤東道：「這裏當然有點原因，你說我吹一說。」

李特此時已聽得不耐煩，回頭向秦邦憲咕嚕了幾句，秦邦憲說道：「現在不必爭論這個問題，目前重點是同不同他們合作，必須有個決定。」

毛澤東說道：「迎上門的買賣怎能不作，當然要同閩方合作。大家放心，眞如方面我去同他聯絡，一定不會吃虧就是了。」

李特又向秦邦憲低聲說了幾句，秦邦憲說道：「李顧問的意思，覺得這樣重大的事，我們不能作出決定，照當前報第三國際，聽候史達林同志作主才是。」

一旦提到國際與史達林，還有誰敢反對，當即決定發出緊急電報，請求指示。

中間隔了一日，史達林的指示來了，訓令中共可以暫時與閩方合作倒蔣，但是，「中華蘇維埃共和國」卻不能出名和福建新建的政權作聯盟關係，尤其要緊的是鼓動福建方面全力反蔣，如此既可分散圍剿兵力，又可以銷耗國軍元氣，短期將難以進行剿共。

這封電報一到，中共立刻照辦，派出彭德懷以東路司令官的名義與徐名鴻簽訂協定，規定雙方採取同一軍事行動，互相策應作戰，暫時以反蔣為目標，任何小節，留待將來解決。革約簽了之後，徐名鴻回至閩侯復命，陳銘樞以為大功告成，十一月二十日福建人民政府就宣告成立。（一〇六）

健康報導

第四百二十四期　每逢星期六刊登

陸奎生中醫師

診症時間

上午九龍　晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

下午香港　三至六時中環德輔道中八四至八六號幸記大廈十六樓一五零一室（中央市場側）

夜診九龍　晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

星期日照常應診．出診預約

健乳峯療法　內服十天　增加胸圍一吋

健乳特效增進健美

奪天造化女界之寶

愛美乃女性的天性，曲綫玲瓏，健乳峯療法係陸奎生中醫師多年臨牀實驗成功，為唯一內服健乳全能補劑，使女性健美，巧奪天工。

服法：每日早晚各服五丸，配合滋補粉劑，增進健康，促進乳腺發育，自然豐隆。

療效：一般療效，內服十天即能增加胸圍一吋。全能補劑，健康第一，形成天然健康美，補氣養血，美顏駐景，有百利而無一弊，絕無副作用，乃本療法之特色。

消化不良療法

鼻塞傷風久不已　噴嚏頭痛常流涕

鼻炎．鼻淵．鼻竇炎

噴嚏不已　鼻涕常流　鼻塞不通　鼻涕如膿　黏膜敏感　鼻涕如淵

鼻淵腐敗　涕臭難聞　鼻竇炎膿　頭痛鼻塞

治本解除　黏膜變態　內服療法　三天見效

頭暈腦痛體弱

心跳

中氣虛弱

補虛治本第一

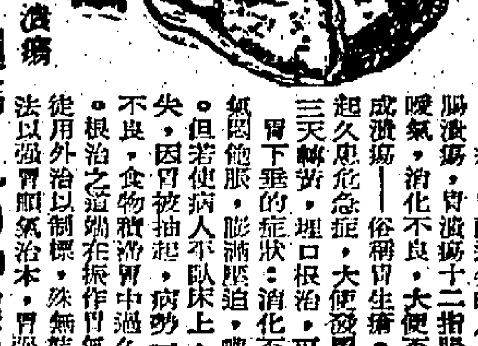
胃痛消化不良

須提防胃下垂

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍

胃潰瘍速愈法

大便發黑如柏油狀三天轉黃埋口根治



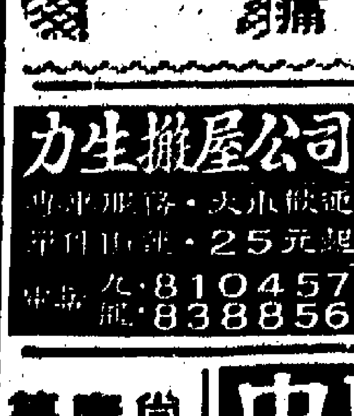
胃痛，胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍和十二指腸潰瘍，胃潰瘍十二指腸的主要症狀是：胃痛吞酸噯氣，消化不良，大便不正常，日久就便發黑，釀成潰瘍——俗稱胃生瘡。特效藥立止胃痛，無論新起久患危急症，大便發黑（如柏油狀）或如咖啡。三天轉黃，埋口根治，可免開刀之痛苦。

胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽，飯後飯脹，脹悶壓迫，嘈雜噯氣，腹底神經作痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解或竟告消失，因胃被抽起，病勢一時大為減輕。蓋胃腸消化不良，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷所致，根治之道端在振作胃氣，氣不下陷，胃即正常，徒用外治以制標，殊無裨胃氣之力。胃病速愈法以強胃顧氣治本，胃强自不下垂矣。

風濕骨痛速愈法

筋骨痛　關節炎跌打損傷　肌肉神經痛

立止酸痛　關節靈活　特效速愈



分類廣告　搬運

人信搬屋公司　九889854·839246　港448176　大小搬遷　三十元　專車服務

永信省搬屋　港813868　港819078　廿五元

忠誠搬屋　20元　665563　747038

安全搬屋公司　九675872·672704　港444566

立興搬屋　20元

興隆省搬屋　九：672704　港：444566

百利省搬屋　廿五元

幸運搬屋　廿五元

力生搬屋公司　專車服務．大小搬運　平日白天．25元起　九810457　港838856

立勝搬屋公司　九龍848810·885280　香港772755·773544

百好搬屋　二十元

大信搬屋公司　港441783·九881714　搬屋大小搬運　三十元

萬利搬屋　30元

文記搬屋公司　九888434　港732168　搬屋大小搬運　廿五元

新龍公司　專門搬屋

好運省搬屋　650029　廿五元

中聯搬運公司　港717922·710725　九672608·667301　專門搬屋

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個，小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）。
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 6 9 3 5 0 0 1 6 8 9 0 2 5 8 9 0 1 2 8
灣 8 8 9 9 0 0 0 0 0 0 1 1 1 1 3 2 2 2

租售

土瓜灣
高息舖位廉樓出售
接洽處：中環怡和大廈146號室
電話：230583

旺樓廉售
九龍官塘興順洋樓廉價租售
九龍官塘輔仁街82號地點適中，售價由15000.00元起，月租200.00元，接洽處：香港華人行怡和大廈14樓室 電話2305 89或九龍890104

香港區花園洋樓廉價租售
銅鑼灣大坑道五至七號景福中高旺海山靜樓售面 4800.00元起月租
接洽處：恰和大廈公司 電話230589 232705

高息樓宇　旺角舖售　新樓廉售　商店住宅　工場租售　工廠租售

招租（香港）
寫字樓租　吉舖招租　精門舖租　高尚洋樓　旺舖招租　舖面後座　中西牙醫所　尾房廉租

招租（九龍）
寫字樓　湖邊大廈　旺舖招租　廠屋招租　招租　旺舖出租　大小梗房　旺角招租

出讓
平治67年　狼狗廉讓　餐廳旺舖　閃鶯廉讓

吹氣機讓　士多廉讓　化工廠讓　公寓廉讓　官塘樓讓　公寓割讓　幼稚園讓　雪櫃廉讓　汽水櫃平沽　士多急讓　打毛機出讓　士多急讓　熟食店租頂

生意廉讓
牛意廉讓：千廉租尺旺舖面積道冠華園四打海老保齡球場對面裝現為時裝董做三電及裁縫店可請其他生意三請八時上午十七時至十二時下午正

錶行廉讓

招生

酒庄廉讓

速成商科語言學校
CIF 英婦會話 簿記信札 打字拼音 日文
彌敦道717號三樓（八珍樓）
TEL. 883376 693463
分校 彌敦道642-644號三樓（旋轉燈塔對面）

暑期速記

國際無線電 暑期班
第一期 六月17日上課
第二期 七月15日上課

函授出入口　60元寄宿　招寄宿生　青年會辦　暑期英文　簿記信札　必文速記　寄宿托兒　培恩寄宿　英人聲帶

學中期
馬路 H91874

香港法文專科商業管理學校
九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話679856
美國冷氣 校舍自置
電腦專科・法文・國語・日文・速成英語
航空地勤・速記・打字・珠算・文員專科
中英會計・英文信札・秘書全科・日語會話・旅遊日語
商科20元・兩科32元・英婦會話・初級16元・高級20元

攝影

新界善基英文中小學招男女寄宿生
花園別墅校車接送校址洪水橋村桂校本號電話：三一七三一四六〇〇

九龍日語學院

哥林比亞工程學校
首創有聲無綫電工程實物函授科
九龍保安道22至26近仙樂戲院索章請電789115或864989
（本校歷史悠久自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀）

學厨

會計專科
立案華僑商授學校 文英中 CIF計算

香港商科語言書院
立案 安德烈博士主理・即招日夜新生・電話858440
西文拼音・日文・德國・信札
英婦會話・法文・國語・簿記
英班牙文・打字・珠算・文法
IOEFL班 電腦專科班 出入口文員班 廣告推銷術班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司）對面

東亞商科打字學院
立案 招生
一流設備・管教認真・學費四十・學至結業
即招 暑期打字速成班 新生
全部採用新機及電動打字機教授免費設班教授商業知識
九龍旺角彌敦道六三四號A二樓電話：842465

發音

英婦
招初、中、高班
立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

實用商專

美國中西烹飪學院
美加就業學厨良機
由歷任海外各大餐廳酒店之數拾年經驗名廚主理中英講解實習並軍發證書 院長何贻達
院址：九龍彌敦道591號英寶大廈五樓402室即麼創興大廈右邊 電話804108

教舞五元

聘請

文華　數專　免費函授英日文語　聖類斯　經驗補習　家庭補習　學生補習　升中新數　上門理賬　全盤數目　專門報稅做數　伊利沙伯　元朗區補習　精誠補習　理帳報稅　稅務　要為兒女　聖保祿

金石婚姻服務公司
請各界仕女欲誠意徵偶者至
九龍彌敦道785三樓
電話八〇〇三二六號
服務時間：上午十時至下午九時

良友婚姻介紹服務公司

徵求　婚姻介紹　暑期半　私家補習　聯合登報　經驗補習　聖保祿　今生朋侶　求徵廠房　醫學　商人徵婚

真善美婚姻服務公司
跑馬地黃泥涌道一六五號式樓電話七七四零四零四
九龍尖沙咀山林道七號一樓第一分公司

誠徵女友　徵求女友　徵佳尾珠　34歲徵友

美國加拿大移民就業（百聞不如一見歡迎比較）
歐亞非公司是：以事實表現為港九第一流家及第一家專辦海外移民就業大型機構新遷地址：九龍旺角廖創興銀行大廈六樓601—602室 電梯按5字
電話 K 880215 K 844730

請女職員

聘請電氣技工
某大電影公司聘請電氣技工多名具工作經驗者請徵至九龍彌敦道610號榕慶大廈八樓浩利娛業公司何日章君洽

聘請技工　學車衣　月薪六百　女售貨員　中區珠寶行　聘工讀生　聘技術員　絲印招請　請帶位員　聘請主任　影相學徒　聘請單車　公餘三百元

美國高薪聘請 登記免費　誠聘職員　人人樓請　美國遠東僱用供應公司　招請童工　膠筒廠請　請送貨員　紙品廠招請　什工學徒　社團什工　工務長　聘布廠　準備部主管　敬聘教師　男女推銷員　高薪聘請

美加海外移民
全港九移民就業權威

美加拿大國移民就業
本公司替加拿大美國聘請千機樓聘請各種男女職工有意者請來洽免費送真人真事移民就業指南函索即寄
九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈十六樓二至三號 電話：K884182及80875

請女職員　津貼教師　聘工讀生　聘請見習　茶餐廳請　龍子行招請　男女售貨

上海浴室
聘男性練習生職工年17至25三個月速成待遇優厚練習期內另給津貼供膳宿九龍太子道123號地下范洽

金行招請　請營業代表

商業

商業按揭　內綫電話　冷氣機

平賣打字機座檯手提舊或新全
打字機特價週
並設：修理，配件，包年抹油
彌敦道717（八珍樓）六樓 K 696591
飛鷹打字機公司

馮誠鋼床廠
電話K879550

各國翻譯　百葉窗簾　五彩神仙　製乾電池　掌紋　冷氣　雪櫃噴油　下欄貼領　順利冷氣

星加坡泰國 馬來亞台灣
加拿大英美升學・特快簽證・特價機票・

合眾公司 修理電視
H771628

電子影印 彩色晒冲
九龍平安大廈七樓八室

1969 IMPERIAL
皇牌全能自動洗衣机
總代理：禾興洋行 電話 H 731818 H731819

昌記設計

Mindex 高力牌
鉄売防漏 原子電池
永不出水

保險問題　舊書古玩　鞋嘜　瑞香園　代客貯貨　萬能角鋼　雪櫃噴油

真正利時牌 1969年雪柜
最新設計 保証柜身不漏水
總代理：亞西利有限公司 電話：H-223312 H-247871

利時牌洗衣机
1968年銷量冠軍
特設試驗室 歡迎參觀
總代理：亞西利有限公司
中環威靈頓街二十號地下

影印　油印　泰源冷氣　五毫上門膠臘板地　上門修衣車　清潔打臘　修理買賣打字機　影印

打字機學生特價週
凡買機免費教打字，學生証可享特價優待
Underwood $200　Royal $160　Singer $150
Olympia $175　Hermes $130　Underwood $90
Olivetti $190　Antares $11b　S.C.M. $60
另有大批座檯機及計算機全部平賣假期照常
9 A.M.—10 P.M.
香港文具行

啟事

漏水　老虎不怕　百葉窗簾　出頂聲明　承頂聲明　友聯公司　謝領帛金　領長壽金

嗚謝僑港南海同鄉會有限公司　領長壽金　領長壽金　訃音　遺失　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

搬運
偉誠搬屋 電話：K668417 大小搬運 二十元
公平搬屋 廿五元
信街搬屋 大小搬運 二十元
合眾公司搬屋 電話：K843209 取價最平・大小搬運

尚有分類廣告刊在第十一頁